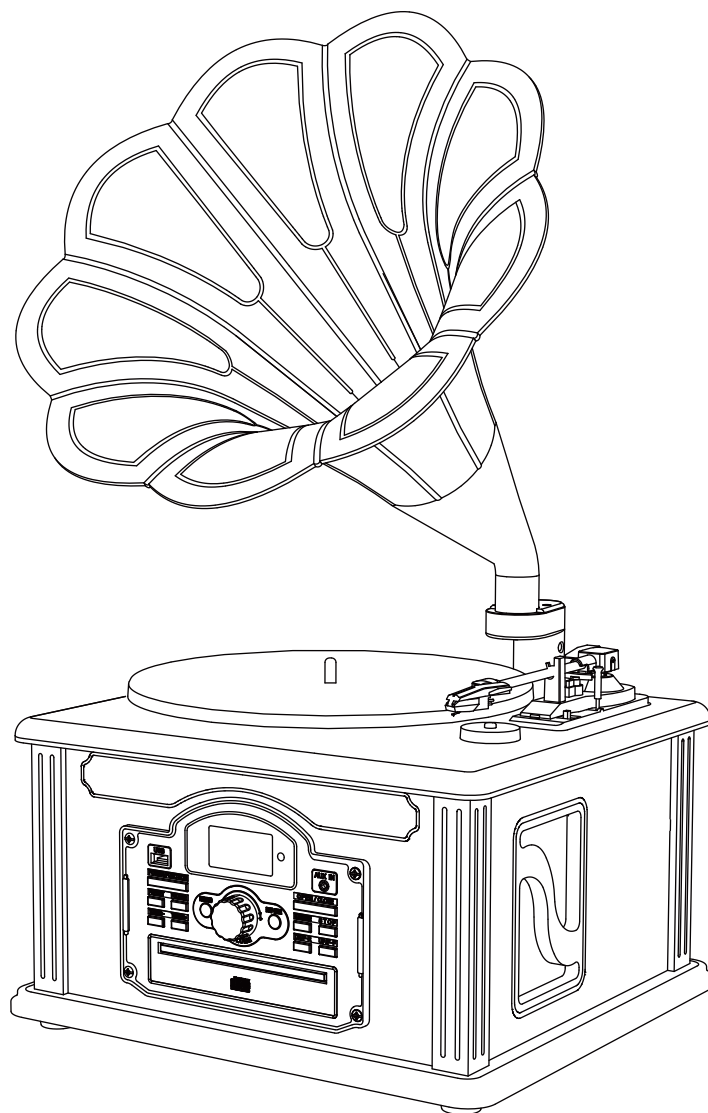


Lauson



MODELL: CL147

INSTRUCTION MANUAL

Safety, Environmental and Setup Instructions

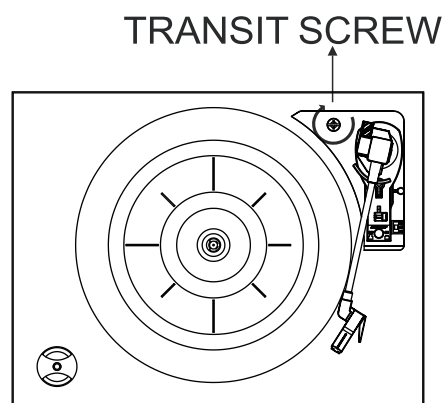
- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- The device is equipped with a "Class 1 Laser". Avoid exposure to the laser beam as this could cause eye injuries.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.

PREPARATION FOR USE

UNPACKING AND SET UP

- Carefully remove the unit from the display carton and remove all packing material from the unit.
- Unwind the AC power cord and extend it to its full length.
- Unwind the FM Antenna wire and extend it to its full length.
- Place the unit on a stable, level surface, convenient to an AC outlet out of a strong magnetic field.

- Connect the plug to your AC outlet.
- Raise the lid to expose the phonograph. The phonograph has been secured for shipment with a transit screw. Use a coin or screwdriver to turn the transit screw clockwise. This will allow the turntable to "float".

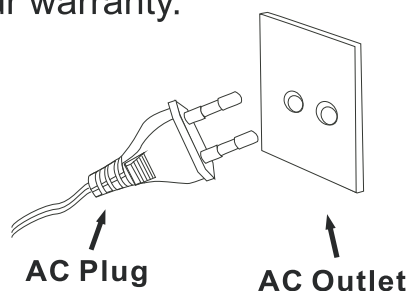


- Remove the opaque white plastic stylus cover from the phonograph stylus by sliding it in the direction of the arrow.
- During this operation pay attention to the stylus, because the stylus damage is not covered by guarantee.
- Remove the twist-tie that was used to secure the tone arm during shipment.
- Release the tone arm lock lever.
- Connect the plug to your AC 230V,50Hz outlet.

POWER SOURCE

This system is designed to operate on normal 230V 50Hz AC only. Attempting to operate from any other power source may cause damage to the system, and such damage is not covered by your warranty.

NOTE: If this plug will not fit into your outlet, you probably have an outdated non-polarized AC outlet. You should have your outlet changed by a qualified licensed electrician.



IMPORTANT: Raising And Lowering The Phonograph Lid

To open the lid, raise it as far as it will go until the lid support bracket 'locks' in the open position. To close the lid, lift it upward slightly until the lid support bracket 'unlocks', and then gently lower the lid.

TO AVOID DAMAGING THE CABINET OR THE LID, NEVER FORCE THE LID CLOSED. ALWAYS RAISE THE LID TO RELEASE THE LID SUPPORT BRACKET.

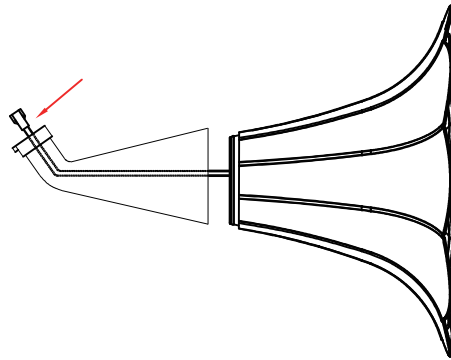
PROTECT YOUR FURNITURE

This model is equipped with non-skid rubber 'feet' to prevent the product from moving when you operate the controls. These 'feet' are made from non-migrating rubber material specially formulated to avoid leaving any marks or stains on your furniture. However certain types of oil based furniture polishes, wood preservatives, or cleaning sprays may cause the rubber 'feet' to soften, and leave marks or a rubber residue on the furniture. To prevent any damage to your furniture we strongly recommend that you purchase small self-adhesive felt pads, available at hardware stores and home improvement centres everywhere, and apply these pads to the bottom of the rubber 'feet' before you place the product on fine wooden furniture.

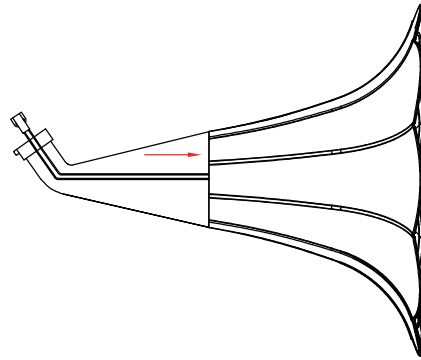
CARE OF THE CABINETS: You should care for the cabinet as you would care for any piece of the furniture. When the cabinet becomes dusty wipe it with a soft, non-abrasive dust cloth. If the cabinet becomes smudged with fingerprints you may use any good quality commercial dusting and polishing spray cleaner, however avoid spraying the plastic or metal parts of this system.

We recommend that you spray the cleaner on your dust cloth, not directly on the cabinet, to avoid getting any of the spray on the plastic or metal parts.

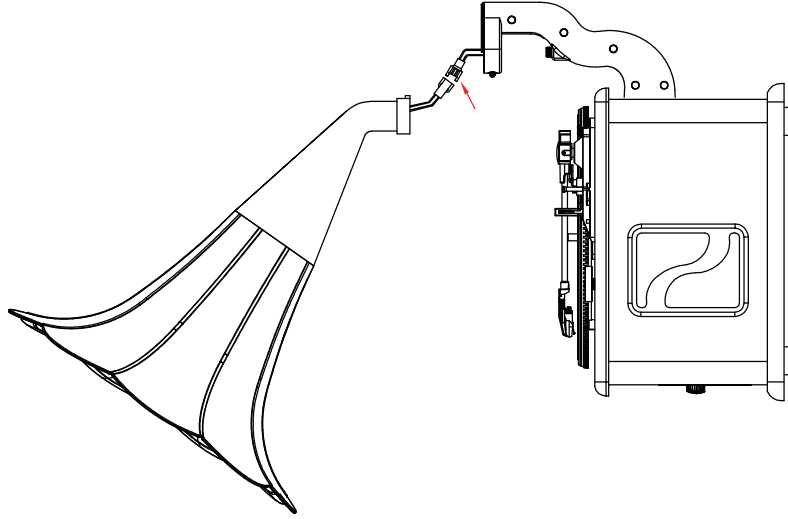
Horn Installation Guide



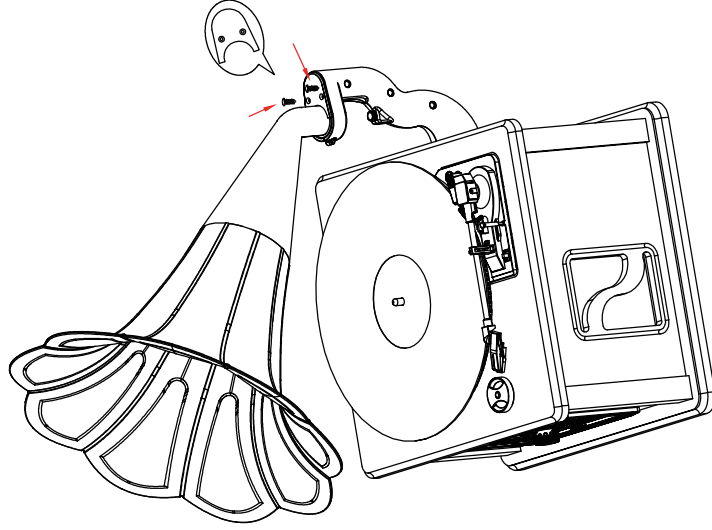
Step1: Insert the cables of horn speaker through the bend.



Step2: Press the bend to make it fixed with the horn.



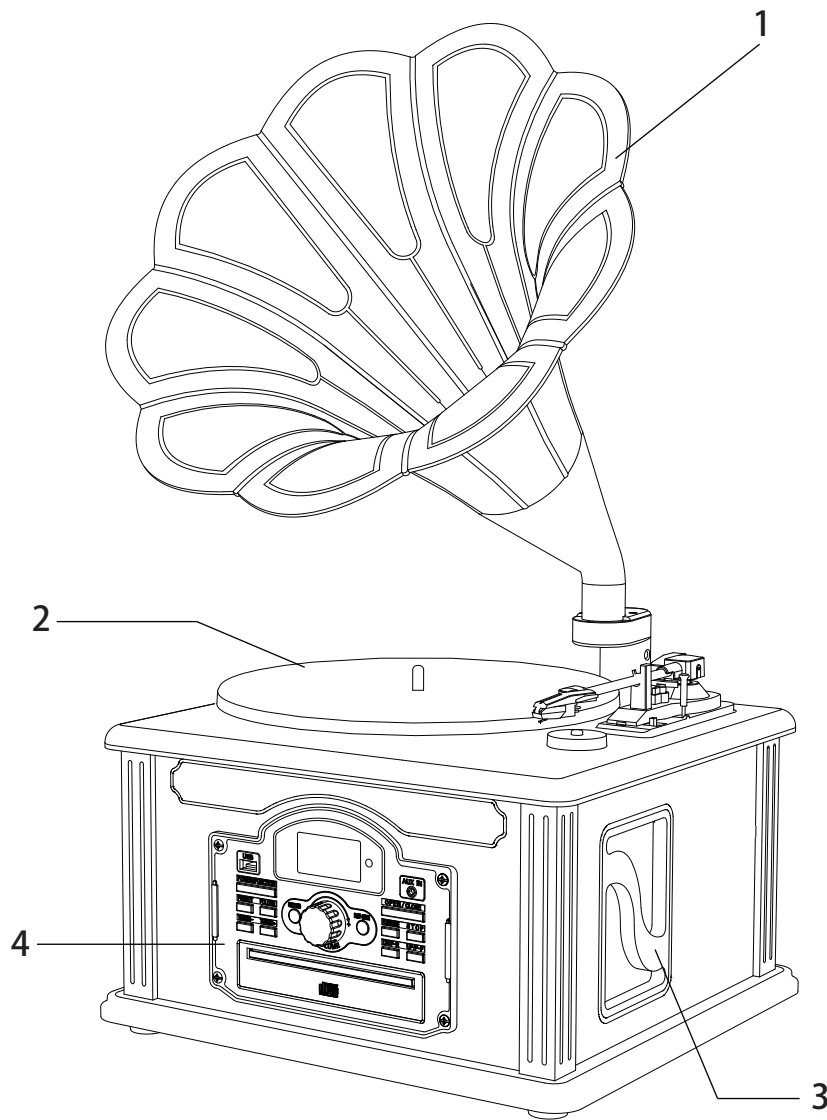
Step3: Connect the speaker cables to the cable port:
Red to Red; Black to Black.



Step 4: Use screws and metal pieces (Packaged with the unit) to finally fix the horn part.

LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS

FRONT PANEL



1) Horn

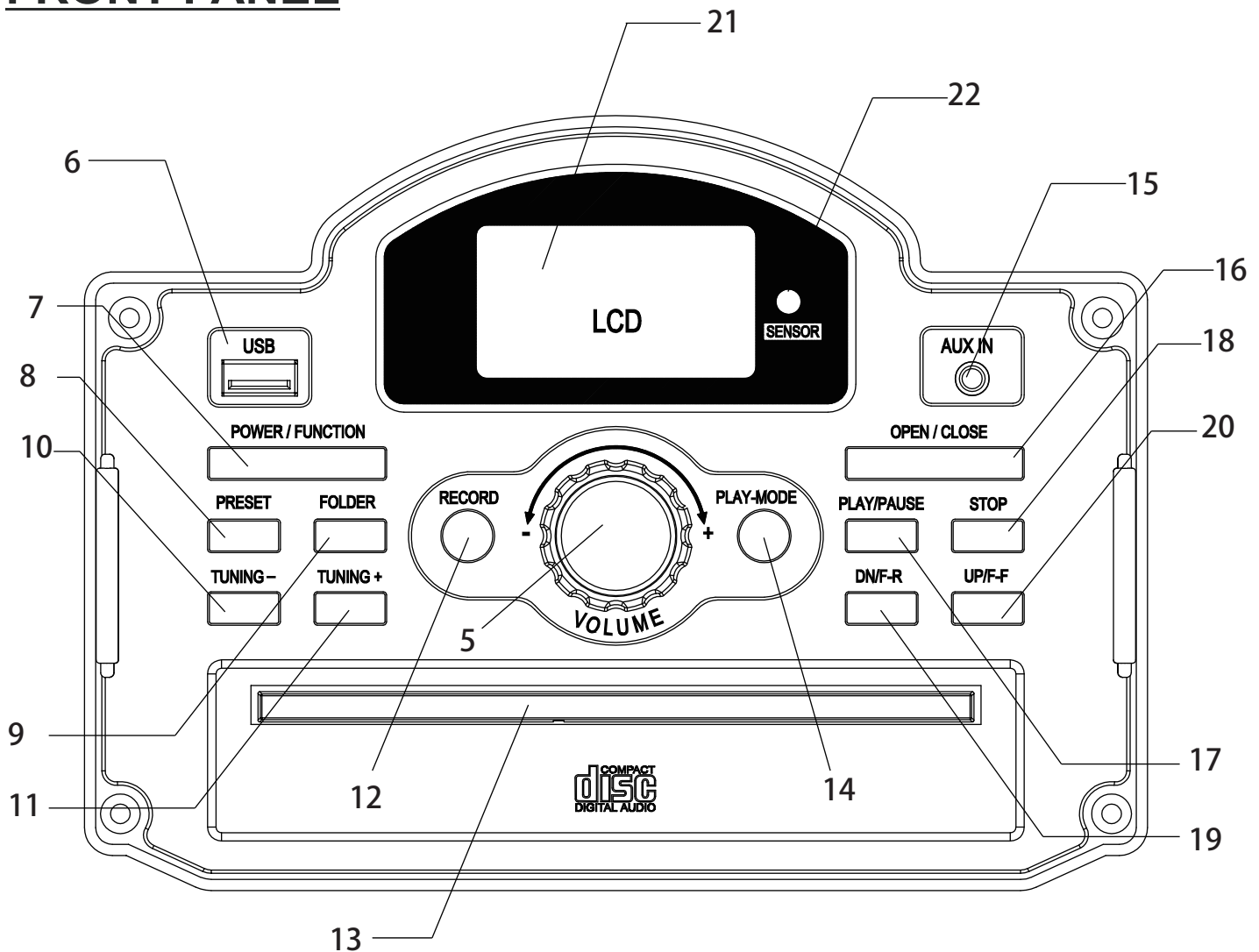
3) Speakers

2) Photograph Plate

4) Control Panel

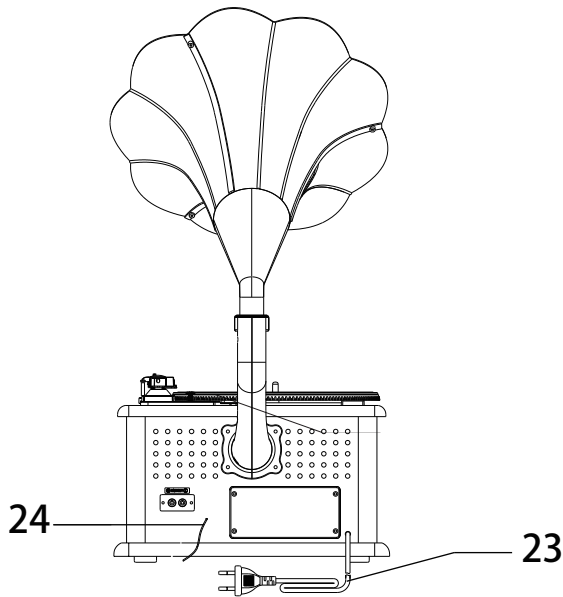
LOCATION OF CONTROLS AND INDICATORS

FRONT PANEL



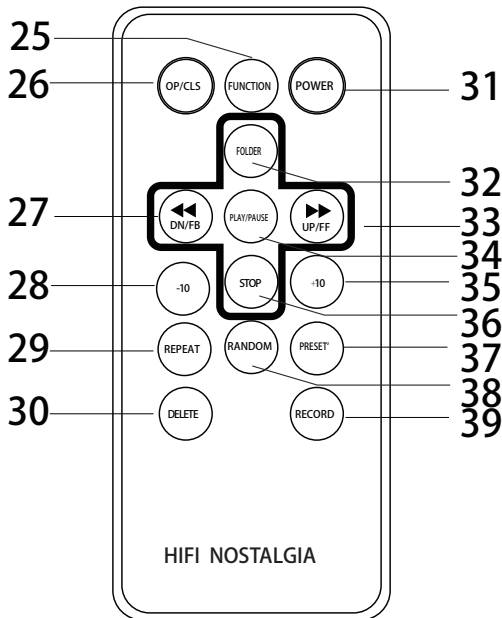
- | | |
|---|--|
| 5) Volume Control | 14) Play Mode Button |
| 6) USB Socket | 15) Aux-in Socket |
| 7) Power Button (Left)
Function(Right) | 16) CD Open (Left)
CD Close (Right) |
| 8) Preset Button | 17) Play/Pause Button |
| 9) Folder Button | 18) Recording Stop Button |
| 10) Tuning - Button | 19) DN/F-R Button (⏮) |
| 11) Tuning + Button | 20) UP/F-F Button (⏭) |
| 12) Record Button | 21) LCD Display |
| 13) CD Drawer | 22) Remote Control Sensor |

BACK PANEL



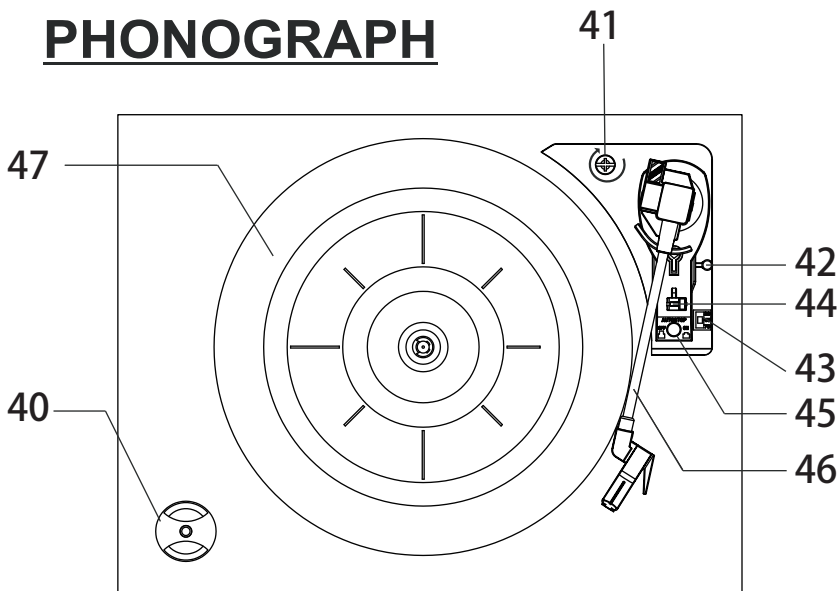
- 23) AC Power Cord
- 24) FM Antenna

REMOTE CONTROL OPERATION:



- 25) FUNCTION
- 26) OP/CLS
- 27) DN/F.B
- 28) - 10
- 29) REPEAT
- 30) DELETE
- 31) POWER
- 32) FOLDER
- 33) UP/F.F
- 34) PLAY/PAUSE
- 35) +10
- 36) STOP
- 37) PRESET
- 38) RANDOM
- 39) RECORD

PHONOGRAPH



- 40) 45 rpm Adapter
- 41) Transit Screw
- 42) Cue Lever
- 43) Speed Selector
(33&45&78 rpm)
- 44) Tone Arm Lock
- 45) Autostop On/Off
- 46) Tone Arm with Stylus
- 47) Turntable

OPERATING INSTRUCTIONS

POWER ON

- 1) To turn the system 'on', press the **POWER** button on the front panel for 1 second.
- 2) Press the **FUNCTION** button to select your desired function
- 3) Start to adjust the volume by using the **VOLUME** control.
- 4) When you have finished your listening, press the **POWER** button again and hold for 3 seconds to turn off.

If the unit has not been operated for a long time, it will power off automatically.

USB OPERATION

- 1) Select USB function by pressing **FUNCTION** button.
- 2) Insert a USB device into the USB socket. The player will begin to play the first song of the USB.
- 3) MP3 icon will be shown while MP3 is detected.
- 4) **PLAY/PAUSE**, **DN/F-R**, **UP/F-F** and **STOP** functions are the same as in CD play mode.

PLAYING IN MP3 MODE (UNDER CD/USB OPERATION)

- 1) Press **PLAY/PAUSE** button to start or pause playback of the selected track in the **CD/USB** mode.
- 2) While playing the song, the song number and folder number of your selected track will be shown on the screen.
MP3 icon will be shown.
- 3) You can stop the playback at any time by pressing the **STOP** button.

TRACK SKIP AND HIGH SPEED TRACK SEARCH IN CD/USB MODE

During CD/USB playback, press **UP/F-F** (Fast Forward) or **DN/F-R** (Fast Reverse) button repeatedly will skip to higher or lower tracks. Release the button when your desired track number is shown. The disc will begin to play from your selected track.

To rapidly search forward or backward within a track and locate a specific passage of it, depress and hold **UP/F-F** or **DN/F-R** button. The player will search forward or backward at a high speed. Release the button when you hear your desired passage and the playback will resume normal from that point.

To skip 10 tracks BACKWARDS/AFTERWARDS, press TRACK+10/TRACK-10 button on remote control.

REPEAT/RANDOM FUNCTION IN CD/MP3 MODE(UNDER CD/USB OPERATION)

Press the **PLAY.MODE** button on the unit or the **REPEAT** button on the remote control will repeat the currently playing track and the '🔁' icon will be shown on the track number display. Press it secondly will repeat all tracks in the present playing USB or MP3 disc, '🔁 ALL' will be shown. Press it button thirdly to cancel the the REPEAT.

Press **PLAY.MODE** button fourthly or the **RANDOM** button on the remote control will begin the random playback function and the 'RANDOM' will be shown, press **DN/F.R** or **UP/F.F** button to select tracks randomly. Press **PLAY.MODE** button fifthly will cancel random playback function. Press the **STOP** button to stop playing.

NOTE: *There is no folder in the disc if no MP3 is detected. During playing the **CD** Disc, there has no **ALBUM** repeating function.*

MEMORY FUNCTION IN CD/MP3 MODE

- 1) In CD stop mode, press the **PRESET** button on the remote control to enter **MEMORY** mode, Press the **UP/F.F** button or **DN/F.R** button to select your desired track and press the **PRESET** button again to confirm.
- 2) Press **PRESET** button to program the next track.
Repeat this operation to program the track sequence.
- 3) In MP3 mode under CD/USB operation, the setting procedure of MP3 memory is the same as that of CD memory mentioned above.
- 4) Press the **PLAY/PAUSE** button to play the stored tracks, press **UP/F.F** or **DN/F.B** to select a track in the sequence saved.
- 5) Press the **STOP** button to leave program mode. The entire program stored in memory is cancelled.

NOTE: *You can store a total of 99 MP3 tracks and 20 CD tracks.*

MEMORY FUNCTION IN FM MODE

- 1) In FM playing mode, press **PRESET** button to enter into the **PRESET** mode. 'PO1' and 'MEMORY' will show on the display.
- 2) Press **UP/F.F** or **DN/F.B** button to select your desired radio station and press the **PRESET** button again to confirm.
- 3) Press the **PRESET** button to program the next radio station.
Repeat this operation to program the track sequence.
- 4) Press the **DN/F-R** or **UP/F-F** select the desired stored radio station to play.
- 5) Press the **STOP** button to leave program mode. The entire program stored in memory is cancelled.

NOTE: You can store a total of 20 FM radio stations.

USB RECORDING

1) CD RECORDING

Plug U DISK into USB socket. Then switch **CD** mode ,place CD into the CD drawer,play the track which will be recorded .Press **RECORD** button twice to start recording, USB icon and **REC** ' icon will flash. The song number and folder number of your recorded track will be show on the screen, it will continue to record the next track till you press **STOP** button to finish.

2) Mp3 DISC RECORDING

Plug U DISK into USB socket. Then switch to **CD** mode ,place MP3 disk into the **CD** drawer,the recording procedure is the same as that of CD mentioned above.

3) PHONOGRAPH RECORDING

Plug U DISK into USB socket. Then switch to **AUX/PHONE** mode , play the phono which will be recorded, set the tone arm to the right place. Press **RECORD** button to start recording, press **STOP** button to stop recording when you finished recording.

4) BLUETOOTH RECORDING

Plug U DISK into USB socket. Then switch to **BLUETOOTH** mode, connect you device to "CL147" and play your music. Press the **RECORD** button to start recording, press **STOP** button to stop recording when you finished recording.

NOTE: Recording will be failed if press STOP button during the recoding.

- .) Under the USB mode, press the **DELETE** button one time, the **ONE** will show on the display . Press the **DELETE** button again to confirm to delete the track which is selected, **DEL** will show on the display.

RADIO OPERATION

- 1) Press the **POWER** button at the front panel to turn the system 'on' and set the volume to a low level. Press **FUNCTION** button to enter into FM mode.
- 2) Press **TUNING-/TUNING+** to tune the desired radio station.
- 3) When you finished listening, press the **POWER** button again to turn the system off. The display backlight go 'off'.

ANTENNA INFORMATION

The **FM** wire antenna is located on the back cabinet. If necessary adjust the position and direction of this antenna until you find the position that provides the best reception.

CD OPERATION

- 1) Press the **FUNCTION** button to enter CD mode, the '----' and 'NOCD' icon will be shown on the screen. The unit can play CD, CD-R and CD-RW.
- 2) Press the **OPEN/CLOSE** button to open the CD drawer.
- 3) Place your disc (MP3 is compatible) in the CD drawer with the label side facing up.
- 4) Press the **OPEN/CLOSE** button again to close the CD drawer. The disc will spin for a few seconds while the player is reading the disc, then the disc stops spinning and start to play the first track of the disc.
- 5) MP3 icon will be shown while MP3 is detected. No icon will be shown when no MP3 file is detected in the disc.

BLUETOOTH OPERATION

- 1) Press **FUNCTION** to enter **BLUETOOTH** mode.
- 2) Activate **BLUETOOTH** on device.
- 3) Your device will find "CL147" in the available pairing list.

PLAYING RECORDS

This system includes a full-size, 3-speed, belt-drive turntable. You can play 33, 45 and 78 rpm records.

- 1) Press the **POWER** button at the front panel and set the volume to a low level.
- 2) **To enter the phono mode:**

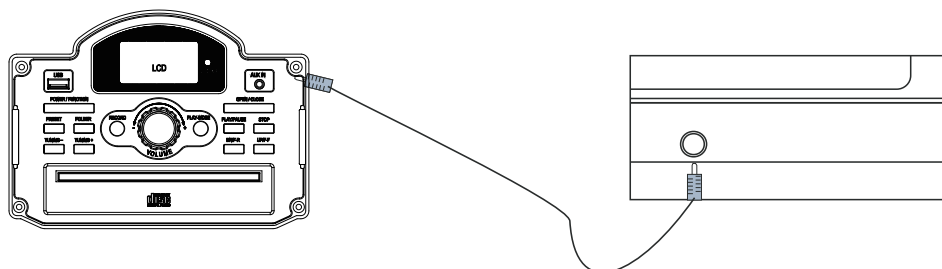
First, Press "**FUNCTION**" to switch to **AUX**" mode. You may find that both **AUX** & **PHONO** appearing in the upper part of the LCD. Then, you can start to play the phono. You will also find the big characters in the LCD changed to "**PHON**", which indicates you are now in "**PHONO**" mode.

- 3) Make sure that you have removed the stylus cover from the stylus and have released the tone arm lock that secured the tone arm to the tone arm rest.
- 4) Set the turntable speed selector to the appropriate speed 33, 45 or 78 rpm. If you are playing 45 rpm 'singles', place the 45 rpm adapter on the centre spindle.
- 5) Place your record on the centre spindle.
- 6) Raise the cue lever to lift the tone arm off its rest. Move the tone arm to the edge of the record. The turntable starts automatically. Use the cue lever to gently lower the tone arm onto the record.
- 7) Adjust the **VOLUME** control to the desired level.
- 8) **Auto stop ON/OFF** button: When the button is pressed, the turntable is in auto stop mode. The record will stop automatically when the tone arm reaches the end.
When the button is released, the turntable is in manual mode and it will not stop at the end.
- 9) To turn the system 'off', press the **POWER** button again and the **POWER** indicator goes 'off'.

NOTE: Do not turn or stop the turntable manually. Moving or jarring the turntable without securing the tone arm clamp could result in damage to the tone arm.

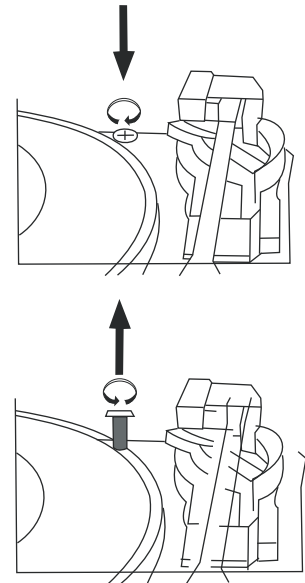
AUX IN OPERATION

Press **FUNCTION** button to select **AUX MODE**. Insert the audio cable (not included) into the "**AUX IN**" socket and connect it to your device. Then, play music by your device.



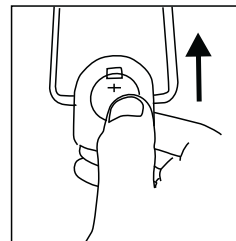
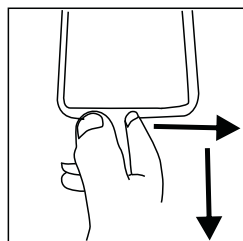
IMPORTANT!!

- TO PROTECT THE TURNTABLE FROM DAMAGE DURING TRANSPORTATION, A SILVER TRANSIT SCREW IS LOCATED AT THE UPPER RIGHT OF THE TURNTABLE PLATFORM.
- BEFORE PLAYING, PLEASE USE A SCREWDRIVER TO TURN THE TRANSIT SCREW IN CLOCKWISE DIRECTION (SCREW GOING DOWN) COMPLETELY TO UNLOCK THE TURNTABLE.
- TO CLOCK THE TURNTABLE AGAIN FOR TRANSPORTATION, PLEASE TURN THE SCREW IN COUNTER-CLOCKWISE DIRECTION.



LITHIUM BATTERY INSTALLATION OF REMOTE CONTROL

- The remote control requires one CR2025 (3V) lithium battery.
- Hold and lever pressing the clasp with the thumb in the right direction of the arrow in the illustration, and take out the battery compartment by sliding with forefinger in the direction to yourself. Take out the battery compartment from the remote control. Install a lithium battery(CR-2025) in the compartment with the positive polarity upturned Level hold and push the battery compartment into the remote control lightly. Its okay once hear a click.



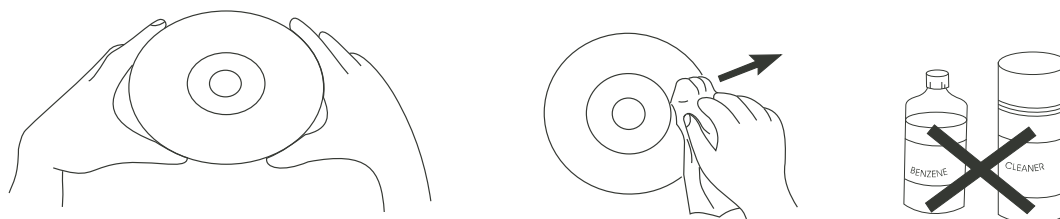
CARE AND MAINTENANCE

COMPACT DISC CARE

- To remove a disc from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.



- Fingerprints and dust should be carefully wiped off the discs recorded surface with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and microscopic debris, so gently wiping with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight line from the inside to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will have absolutely no effect on reproduction quality.



- Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit.
- Never write on or affix labels to the surface of compact discs.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

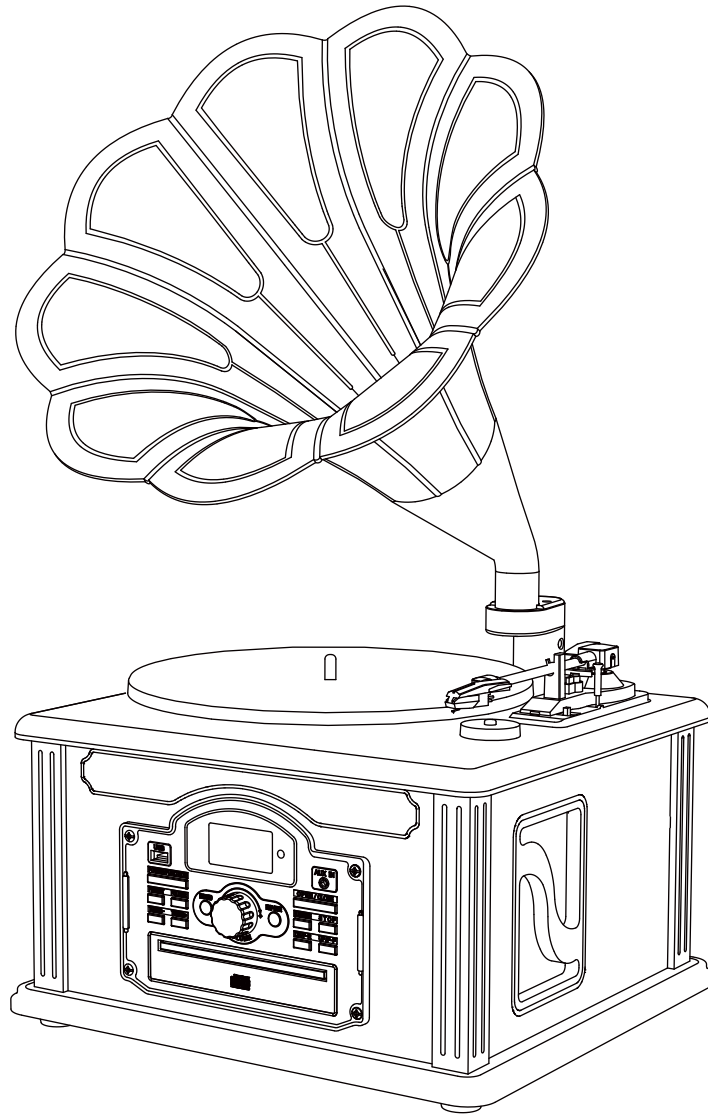
- 1) FM Radio with 20 preset stations. 87-108MHz
- 2) Turntable Speed:33/45/78 RPM capable of disc size:17.5/25/30mm
- 3) CD player capable of CD/CD-R/CD-RW/MP3
- 4) USB player with recording function (except FM recording)
- 5) Bluetooth player

Made in PRC

For more information please visit our website

www.lauson.es

Lauson



MODELO: CL147

MANUAL DE INSTRUCCIONES

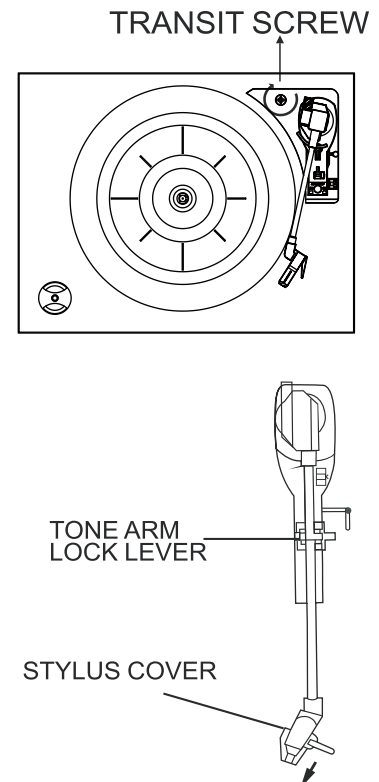
Instrucciones relacionadas con la seguridad, el medio ambiente y la instalación

- Utilice el dispositivo solamente en lugares secos interiores
- Proteja el dispositivo de la humedad
- No abra el dispositivo. **¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado en el caso de necesitar abrir o reparar el dispositivo.
- Enchufe este dispositivo solamente a una toma bien instalada y con toma de tierra. Asegúrese de que el voltaje de la corriente se corresponde con las especificaciones que se indican en la placa de clasificación.
- Asegúrese de que el cable de corriente está seco durante su funcionamiento. No doble ni dañe el cable de corriente.
- Un centro de reparaciones autorizado debe sustituir de inmediato un cable de corriente o una toma que esté dañada.
- En el caso de tormenta eléctrica, desenchufe inmediatamente el aparato.
- Los niños deben utilizar el aparato bajo supervisión de adultos.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
¡NO utilice DETERGENTES ni PAÑOS ABRASIVOS!
- No exponga este aparato a la luz directa del sol ni a fuentes de calor.
- Coloque el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar que se caliente en exceso.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el dispositivo en un lugar seguro libre de vibraciones.
- Coloque el dispositivo tan lejos como pueda de ordenadores y microondas ya que la recepción de la radio puede verse afectada.
- No abra ni repare la carcasa. No es seguro hacerlo y además anulará la garantía. Las reparaciones solamente las debe realizar un centro autorizado de reparaciones o atención al cliente.
- Este dispositivo está equipaco con "Láser clase 1". Evite la exposición al haz del láser ya que podría causar lesiones en los ojos.
- Utilice solamente pilas sin mercurio ni cadmio.
- Las pilas usadas son residuos peligrosos y NO deben tirarse junto con el resto de residuos de su hogar. Lleve las pilas a su tienda o punto de recogida más cercano en su comunidad.
- Mantenga las pilas alejadas del alcance de los niños. Los niños pueden tragarse las pilas.
Acuda inmediatamente al médico en el caso de ingestión de una pila.
- Compruebe con frecuencia las pilas para evitar que se sulfaten.

PREPARACIÓN PARA EL USO

DESEMBALAJE Y PUESTA A PUNTO

- Saque con cuidado la unidad del cartón protector y retire todo el material del embalaje de la unidad.
- Desenrolle el cable de corriente AC y extiéndalo completamente.
- Desenrolle el cable de la antena FM y extiéndalo completamente.
- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada y estable cerca de una toma de corriente y lejos de campos magnéticos potentes.
- Conecte el cable de corriente en un enchufe.
- Suba la tapa para acceder al tocadiscos. El tocadiscos tiene un tornillo de seguridad para que no se dañe en los envíos. Use una moneda o un destornillador para girar el tornillo en el sentido de las agujas del reloj. Así permitirá que el tocadiscos “flote”.
- Extraiga la funda de plástico blanca de la aguja del tocadiscos deslizándola en la dirección que indica la flecha.
- Durante este proceso, preste atención a la aguja ya que los daños que se puedan producir en ella no están cubiertos por la garantía.
- Extraiga el seguro usado para que el brazo del tocadiscos no se moviera durante el envío.
- Libere el brazo con la palanca.
- Conecte el cable de corriente en un enchufe de 230V y 50Hz.

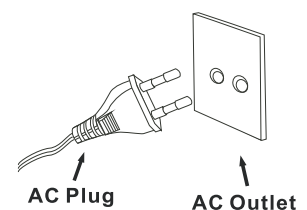


FUENTE DE ENERGÍA

Este sistema está diseñado para usarse únicamente con 230V 50Hz AC.

El uso de este aparato con otra fuente de energía diferente puede hacer que el sistema se dañe, y este tipo de daños no están cubiertos por la garantía.

NOTA: Si esta toma no encaja en los enchufes de su hogar es probable que tenga enchufes no polarizados más antiguos. Debe hacer que un electricista cualificado cambie el enchufe.



IMPORTANTE: Subir y bajar la tapa del tocadiscos

Para abrir la tapa, súbala hasta donde el soporte quede bloqueado en posición de apertura. Para cerrar la tapa, eleve ligeramente la tapa hasta que el soporte se desbloquee y con suavidad, baje la tapa.

PARA EVITAR QUE SE DAÑE LA CARCASA O LA TAPA, NUNCA FUERCE LA TAPA PARA CERRARLA. LEVANTE SIEMPRE LA TAPA PARA LIBERARLA DE SU SOPORTE.

PROTEJA SUS MUEBLES

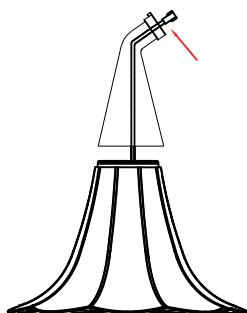
Este modelo está equipado con patas de goma antideslizantes para evitar que el producto se mueva cuando maneje sus funciones. Estas patas están hechas de goma antideslizante fabricada especialmente para que no queden marcas sobre sus muebles. Sin embargo, algunos tipos de barnices de muebles de base oleica, conservantes de madera o sprays limpiadores pueden hacer que la goma de las “patas” se ablande y deje marcas o residuos de goma sobre los muebles. Para evitar que sus muebles se dañen, le recomendamos que compre pequeñas pegatinas de velcro, disponibles en cualquier gran superficie o centros para el hogar, y que las coloque sobre las patas de goma antes de colocar el producto sobre muebles de madera.

CUIDADO DE LA CARCASA: Debe cuidar de la carcasa de este aparato como cuida de cualquier mueble. Cuando la carcasa tenga polvo, límpiela con un paño suave que no sea abrasivo. Si la carcasa tiene marcas de huellas, use un limpiador de polvo de calidad o un limpiador-pulidor en spray, debe evitar rociar el spray sobre las piezas de plástico o metal del sistema.

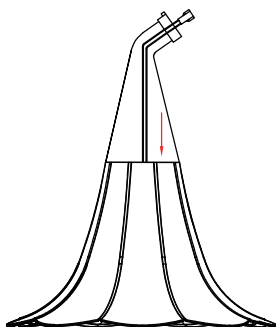
Le recomendamos que use el limpiador en spray directamente sobre el paño y no sobre la carcasa, para evitar que entre en contacto con las piezas de plástico o metal.

Guía de instalación de la trompeta

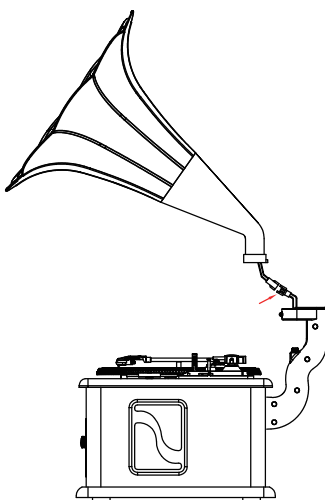
Paso 1: Coloque los cables de la trompeta altavoz a través de la curva.



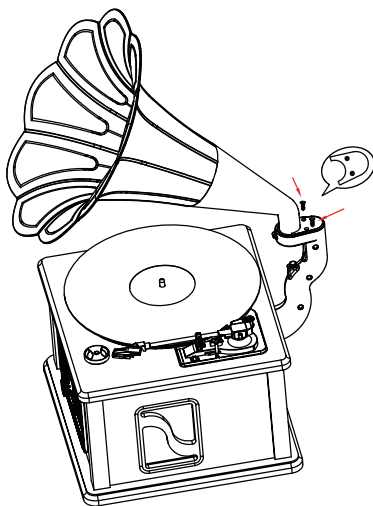
Paso 2: Presione la curva para que quede fijada a la trompeta.



Paso 3: Conecte los cables del altavoz al puerto de los cables. El rojo en el rojo y el negro en el negro.

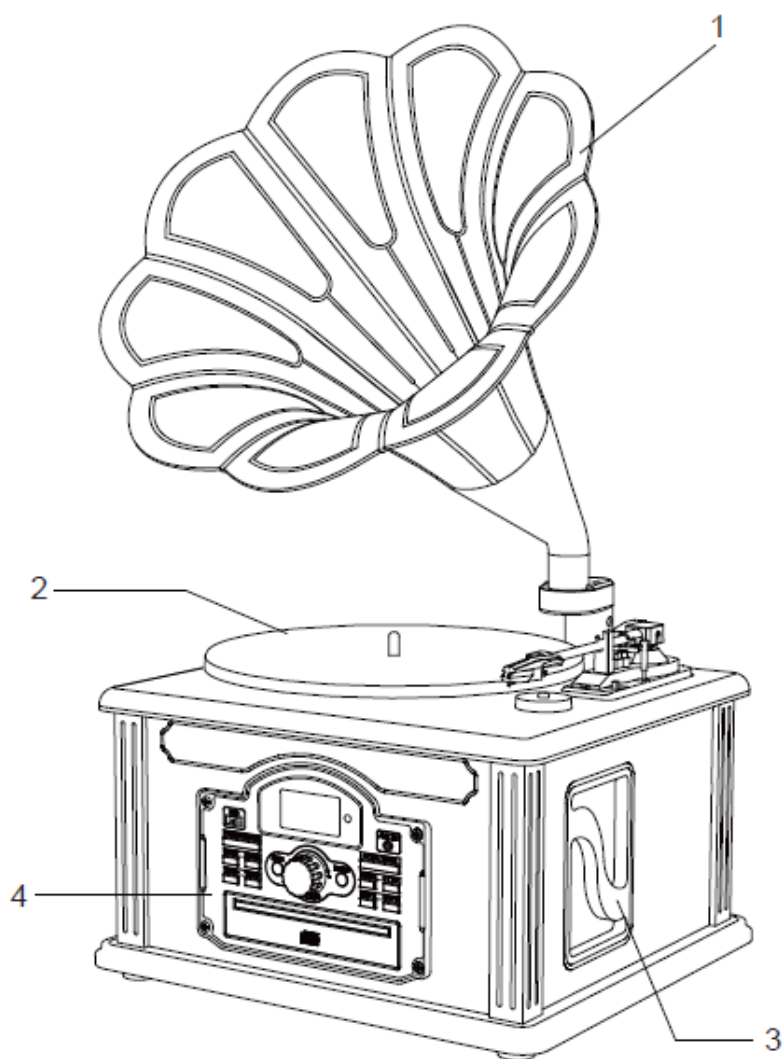


Paso 4: Utilice los tornillos y las piezas de metal (incluidas en el embalaje con la unidad) para fijar finalmente la parte de la trompeta.



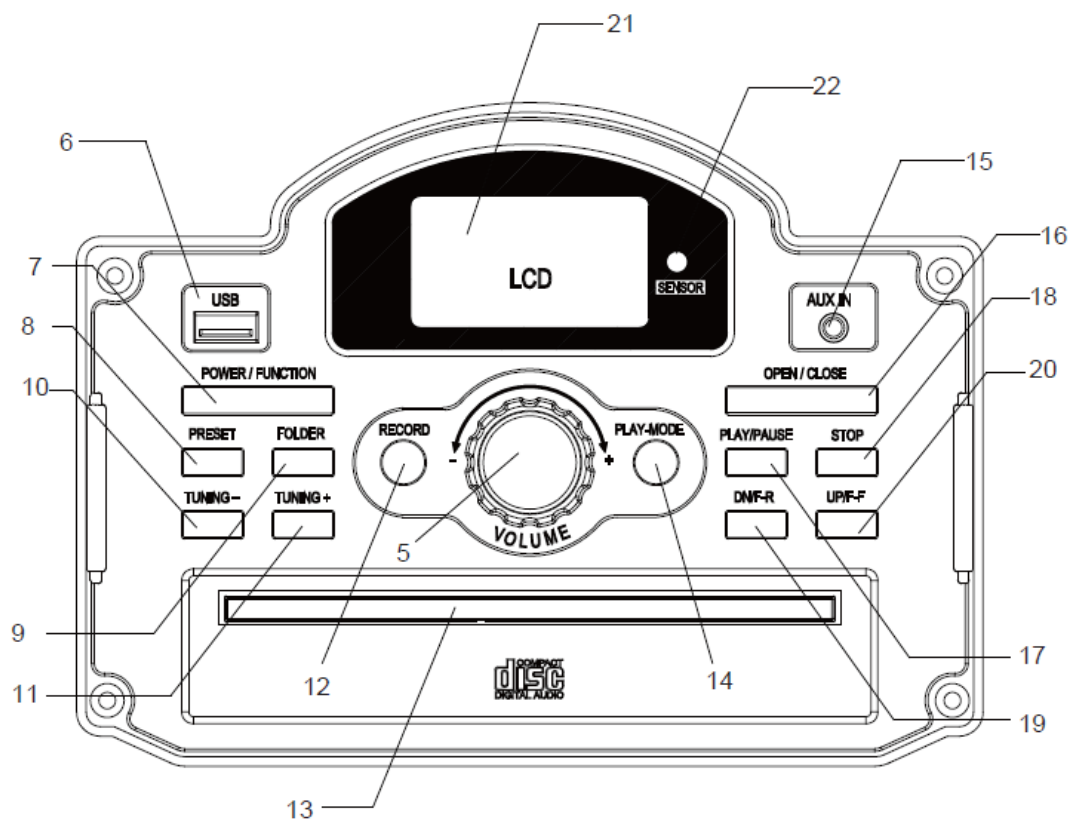
UBICACIÓN DE CONTROLES E INDICADORES

PANEL FRONTAL



- 1) Trompeta
- 2) Placa del tocadiscos
- 3) Altavoces
- 4) Panel de control

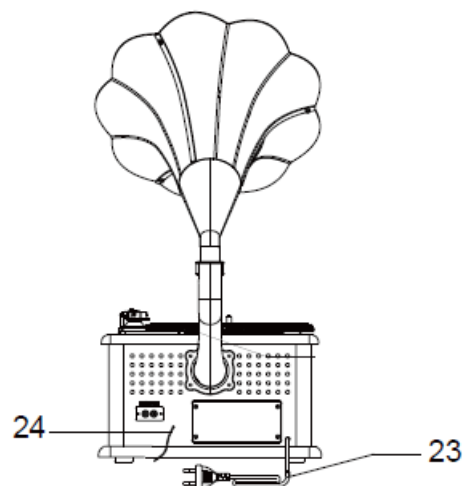
PANEL FRONTAL



- 5) Control del volumen
- 6) Puerto USB
- 7) Botón Power (izquierda) Function (derecha)
- 8) Botón Preset
- 9) Botón Folder
- 10) Botón Tunning -
- 11) Botón Tunning +
- 12) Botón Record
- 13) Bandeja del CD
- 14) Botón Play Mode
- 15) Toma Aux-in
- 16) Abrir CD (izquierda) Cerrar CD (derecha)
- 17) Botón Play/Pausa
- 18) Botón Stop recording
- 19) Botón DN/F-R (⏮)
- 20) Botón UP/F-F (⏭)
- 21) Pantalla LCD
- 22) Sensor del mando a distancia

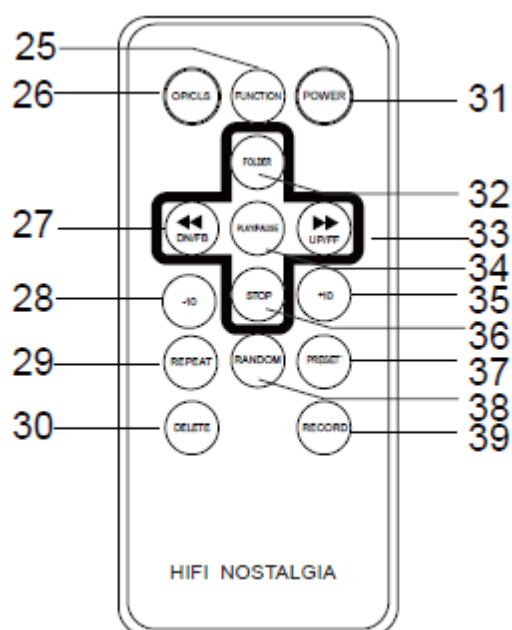
PANEL TRASERO

- 23) Cable de corriente AC
- 24) Antena FM



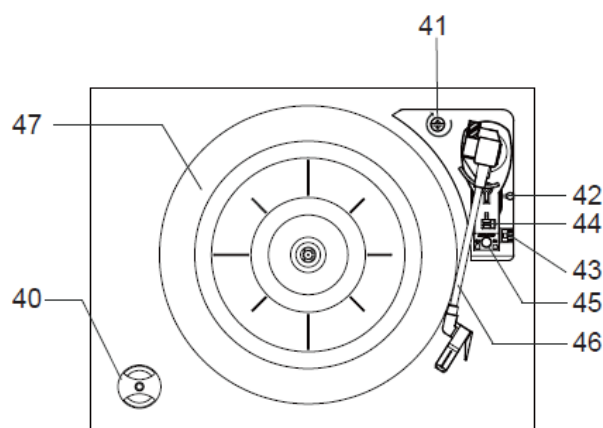
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA:

- 25) FUNCIÓN
- 26) OP/CLS
- 27) DN/F-B
- 28) -10
- 29) REPEAT
- 30) DELETE
- 31) POWER
- 32) FOLDER
- 33) UP/F-F
- 34) PLAY/PAUSE
- 35) +10
- 36) STOP
- 37) PRESET
- 38) RANDOM
- 39) RECORD



TOCADISCOS

- 40) Adaptador de 45 rpm
- 41) Tornillo de seguridad
- 42) Palanca elevadora
- 43) Selector de velocidad (33 / 45 / 78 rpm).
- 44) Bloqueo del brazo
- 45) Autostop On/Off
- 46) Brazo con aguja
- 47) Tocadoiscos



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO

- 1) Para encender el sistema, pulse POWER en el panel delantero durante un segundo.
- 2) Pulse el botón FUNCTION para seleccionar la función que desee.
- 3) Comience ajustando el volumen con el regulador de VOLUMEN.
- 4) Cuando haya terminado de escuchar, pulse de nuevo POWER durante 3 segundos para apagar el aparato.

Si la unidad no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se apagará automáticamente.

FUNCIONAMIENTO DEL USB

- 1) Seleccione la función USB con el botón FUNCTION.
- 2) Introduzca un dispositivo USB en el puerto. El reproductor empezará a reproducir la primera canción del USB.
- 3) Aparecerá el icono MP3 cuando se detecte.
- 4) Las funciones PLAY/PAUSE, DN/F-R, UP/F-F y STOP son las mismas que en modo CD.

REPRODUCCIÓN EN MODO MP3 (EN FUNCIONAMIENTO CD/USB)

- 1) Pulse PLAY/PAUSE para comenzar o pausar la reproducción de la pista seleccionada en modo CD/USB.
- 2) Durante la reproducción de la canción, aparecerá el número de canción y de carpeta de la pista seleccionada en la pantalla. Aparecerá el icono de MP3.
- 3) Puede detener la reproducción en cualquier momento pulsando el botón STOP.



SALTAR PISTA Y BUSCAR PISTA RÁPIDO EN MODO CD/USB

Durante la reproducción de CD/USB, pulse el botón UP/F-F (Fast Forward) o DN/F-R (Fast Reverse) varias veces para saltar a pistas siguientes o anteriores. Suelte el botón cuando aparezca el número de pista que desee. El disco comenzará la reproducción desde la pista seleccionada.

Para buscar rápidamente hacia delante o hacia atrás dentro de una pista y encontrar un trozo concreto de ella, mantenga pulsado el botón UP/F-F o DN/F-R. El reproductor empezará a buscar hacia delante o hacia atrás a gran velocidad. Suelte el botón cuando encuentre el pasaje que desee y la reproducción volverá a reanudarse desde ese punto.

Para saltar 10 pistas HACIA DELANTE/ATRÁS, pulse el botón TRACK+10/TRACK-10 en el mando a distancia.

FUNCIÓN REPEAT/RANDOM EN MODO CD/MP3 (EN FUNCIONAMIENTO DE CD/USB)

Pulse el botón PLAY/MODE en la unidad o el botón REPEAT en el mando a distancia y se repetirá la pista que se está reproduciendo. Aparecerá el icono " " en la pantalla del número de pista. Si pulsa otra vez, se repetirán todas las pistas del disco de MP3 o de la USB en reproducción. " ALL" aparecerá. Pulse el botón una tercera vez para cancelar la función REPEAT.

Pulse el botón PLAY/MODE una cuarta vez o el botón RANDOM en el mando a distancia para que se inicie la reproducción aleatoria y aparecerá "RANDOM". Pulse el botón DN/F-R o UP/F-F para seleccionar las pistas de forma aleatoria. Pulse el botón PLAY/MODE una quinta vez para cancelar la función de reproducción aleatoria. Pulse el botón STOP para detener la reproducción.

NOTA: Si no se detecta MP3 no mostrará carpetas en el disco. Durante la reproducción de CD, no existe la opción de repetición de ALBUM.

FUNCIÓN MEMORY EN EL MODO CD/MP3/USB

- 1) En modo CD detenido, pulse el botón PRESET en el mando a distancia para entrar en el modo MEMORY. Pulse el botón UP/F-F o DN/F-R para seleccionar la pista que desee y pulse de nuevo PRESET para confirmar.
- 2) Pulse el botón PRESET para programar la siguiente pista. Repita esta operación para programar la secuencia de pistas.
- 3) En modo MP3 en funcionamiento de CD/USB, el procedimiento para configurar una memoria de MP3 es el mismo que el mencionado anteriormente para el CD.
- 4) Pulse el botón PLAY/PAUSE para reproducir las pistas almacenadas, pulse UP/F-F o DN/F-B para seleccionar una pista de la secuencia guardada.
- 5) Pulse el botón STOP para salir del modo programa. Todo el programa guardado se cancelará.

NOTA: Puede almacenar un total de 99 pistas de MP3 y 20 pistas de CD.

FUNCIÓN MEMORY EN MODO FM

- 1) En modo reproducción de FM, pulse el botón PRESET para entrar en este modo. Aparecerán en la memoria "P01" y "MEMORY".
- 2) Pulse el botón UP/FF o DN/FB para seleccionar la emisora de radio que desee y pulse de nuevo PRESET para confirmar.
- 3) Pulse el botón PRESET para programar la siguiente emisora. Repita esta operación para programar la secuencia de pistas.
- 4) Pulse DN/FR o IP/FF para seleccionar la emisora de radio almacenada que desee reproducir.
- 5) Pulse el botón STOP para salir del modo programa. Todo el programa guardado se cancelará.

NOTA: Puede guardar hasta un total de 20 emisoras de radio FM.

GRABACIÓN DE USB

1) GRABACIÓN DE CD

Conecte la memoria USB en el puerto. Cambie a modo CD, coloque el CD en la bandeja, reproduzca la pista que desea grabar. Pulse RECORD dos veces para comenzar la grabación, parpadearán los iconos USB y "REC". El número de canción y de carpeta de la pista grabada aparecerán en la pantalla, seguirá grabando la siguiente pista hasta que pulse el botón STOP para terminar.

2) GRABACIÓN DE DISCO DE MP3

Conecte la memoria USB en el puerto. Después active el modo CD, coloque el disco de MP3 en la bandeja, el proceso de grabación es el mismo que el mencionado anteriormente para CD,

3) GRABACIÓN DE DISCO

Conecte la memoria USB en el puerto. Cambie al modo AUX/PHONO, reproduzca el disco a grabar, ajuste el brazo en el lugar adecuado. Pulse RECORD para comenzar la grabación. Pulse STOP para detener la grabación cuando acabe.

4) GRABACIÓN DE BLUETOOTH

Conecte la memoria USB en el puerto. Cambie a modo BLUETOOTH, conecte su dispositivo a "CL147" y reproduzca la música. Pulse el botón RECORD para comenzar la grabación, pulse STOP para detenerla cuando termine.

NOTA: La grabación fallará si pulse STOP durante la grabación.

- 5) En modo USB, pulse el botón DELETE una vez, ONE aparecerá en la pantalla. Pulse de nuevo DELETE para confirmar si desea eliminar la pista seleccionada, DEL aparecerá en la pantalla.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

- 1) Pulse el botón POWER en el panel delantero para encender el sistema y ajuste el volumen en un nivel bajo. Pulse FUNCTION para entrar en modo FM.
- 2) Pulse TUNING-/TUNING+ para seleccionar la emisora de radio que desee.
- 3) Cuando finalice, pulse POWER de nuevo para apagar el sistema. La luz de fondo de la pantalla se apagará.

INFORMACIÓN DE LA ANTENA

La antena de cable para FM está situada en la parte trasera de la unidad. Si es necesario, ajuste la posición y dirección de esta antena hasta que encuentre la posición en la que logre una buena recepción.

FUNCIONAMIENTO DEL CD

- 1) Pulse el botón FUNCTION para entrar en modo CD, aparecerán en la pantalla "---" y "NOCD". Esta unidad puede leer CD, CD-R y CD-RW.
- 2) Pulse el botón ABRIR/CERRAR para abrir el compartimento del CD.
- 3) Coloque su disco (compatible con MP3) en el compartimento del CD con la etiqueta hacia arriba.
- 4) Pulse ABRIR/CERRAR de nuevo para cerrar el compartimento del CD. El disco girará unos segundos mientras el reproductor lee el disco, después deja de girar y comienza la reproducción desde la primera pista del disco.
- 5) Aparecerá el icono MP3 cuando se detecte. No aparecerá ningún icono cuando no se detecten archivos en MP3 en el disco.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

- 1) Pulse FUNCTION **para entrar en el modo** BLUETOOTH.
- 2) Active el BLUETOOTH **en el dispositivo**.

- 3) Su dispositivo mostrará "CL147" en la lista de emparejamientos disponibles.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS

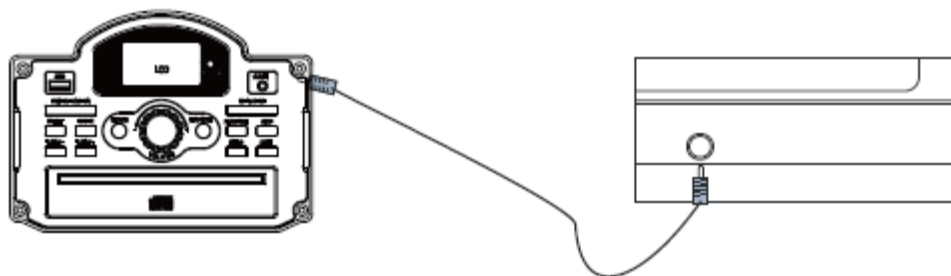
Este sistema incluye un tocadiscos completo que puede girar a tres velocidades. Puede reproducir discos de 33, 45 y 78 RPM.

- 1) Pulse el botón POWER en el panel delantero y ajuste el volumen en un nivel bajo.
- 2) Para entrar en el modo Phono:
Primero pulse "FUNCTION" para cambiar a modo AUX. Puede ver que AUX y PHONO aparecen en la parte superior del LCD.
Después puede empezar a reproducir el disco. También puede ver que los caracteres grandes del LCD pasan a "PHON", lo que indica que no está en modo PHONO.
- 3) Asegúrese de haber retirado la cubierta de la aguja y de haber liberado el brazo del soporte de su seguro.
- 4) Ajuste el selector de velocidad a la velocidad que corresponda: 33, 45 o 78 rpm. Si reproduce singles de 45 rpm, coloque el adaptador de 45 RPM en el eje central.
- 5) Coloque el disco sobre el eje central.
- 6) Eleve la palanca para subir el brazo sobre su soporte. Mueva el brazo hasta situarlo en el borde del disco. El tocadiscos comienza a girar automáticamente. Use la palanca para bajar suavemente el brazo sobre el disco.
- 7) Ajuste el control de volumen al nivel que desee.
- 8) Botón de Auto Stop ON/OFF. Cuando este botón se presiona, el tocadiscos está en modo Auto stop. El disco se detendrá automáticamente cuando el brazo llega al final. Cuando el botón no está pulsado, el tocadiscos está en modo manual y no se detendrá al final.
- 9) Para apagar el sistema, pulse de nuevo el botón POWER y el indicador POWER se apaga.

NOTA: No gire ni detenga el tocadiscos de forma manual. Mover o golpear el tocadiscos sin usar la sujeción del brazo puede hacer que este se dañe.

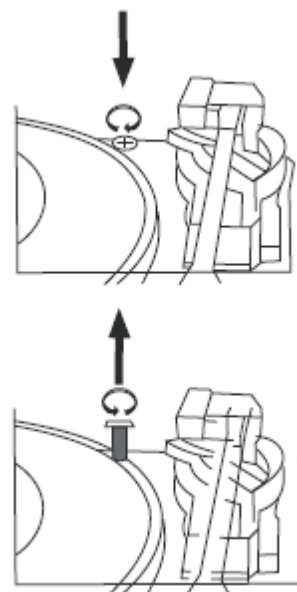
FUNCIONAMIENTO DE LA ENTRADA AUX

Pulse "FUNCTION" para seleccionar el modo AUX. Coloque el cable de audio (no incluido) en la toma "AUX IN" y conéctelo a su dispositivo. Después reproduzca música en su dispositivo.



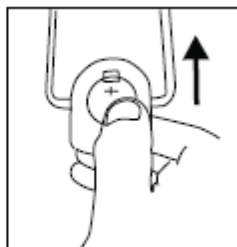
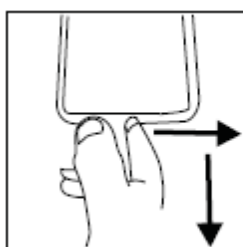
¡IMPORTANTE!

- PARA EVITAR QUE EL TOCADISCOS SE DAÑE DURANTE SU TRANSPORTE, EXISTE UN TORNILLO DE SEGURIDAD EN LA PARTE SUPERIOR DE LA PLATAFORMA DEL TOCADISCOS.
- ANTES DE INICIAR LA REPRODUCCIÓN, USE UN DESTORNILLADOR PARA GIRARLO EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ (HACIA ABAJO) COMPLETAMENTE PARA DESBLOQUEAR EL TOCADISCOS.
- PARA BLOQUEAR DE NUEVO EL TOCADISCOS DURANTE EL TRANSPORTE, POR FAVOR GIRE EL TORNILLO EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DE RELOJ.



COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS DE LITIO EN EL MANDO A DISTANCIA

- El mando a distancia utiliza una pila de litio CR2025 (3V).
- Mantenga pulsada y presione la presilla con el pulgar en la dirección que indica la flecha en la imagen y saque el compartimento de la pila tirando con el índice hacia usted. Extraiga el compartimento de la pila del mando a distancia. Coloque una pila de litio (R-2025) en el compartimento con la polaridad hacia arriba. Nivele, sostenga y empuje el compartimento de la pila suavemente en el mando a distancia. Estará bien colocado cuando oiga un clic.



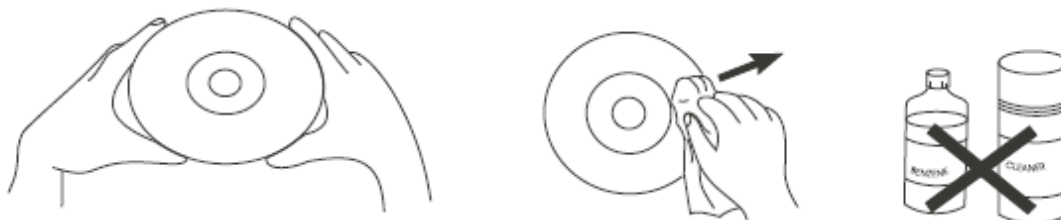
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS

- Para extraer un disco de su caja, presione hacia abajo sobre el centro de la caja y extraiga el disco hacia arriba, sujetándolo con cuidado por los bordes.



- Las huellas y el polvo pueden limpiarse de la superficie de grabación del disco con un paño suave. Al contrario que los discos convencionales, los discos compactos no tienen surcos en los que se almacena polvo y restos microscópicos, así que suavemente límpielos con un paño suave y con esto eliminará la mayor parte de las partículas. Límpielo en línea recta desde la parte interior a la exterior del disco. Las pequeñas partículas de polvo y manchas no influirán en la calidad de la reproducción.



- Limpie el disco periódicamente con un paño suave sin pelusas. Nunca use detergentes ni limpiadores abrasivos para limpiar el disco. Si es necesario, use un kit limpiador para CDs.
- Nunca escriba ni pegue pegatinas sobre la superficie de los discos compactos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

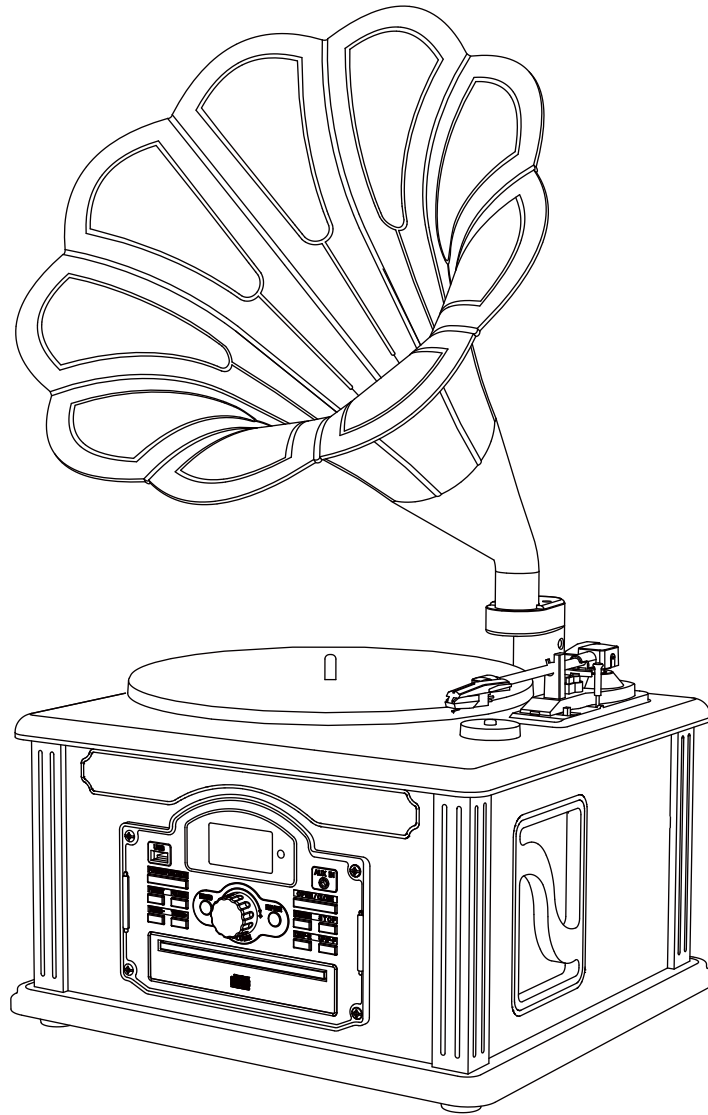
- 1) Radio FM con 20 emisoras para guardar. 87-108MHz
- 2) Velocidad del tocadiscos: 33/45/78 RPM para tamaños de disco: 17,5/25/30 mm
- 3) Reproductor de CD que reconoce CD/CD-R/CD-RW/MP3
- 4) Reproductor USB con función de grabación (excepto grabación de FM)
- 5) Reproductor de Bluetooth

Producto fabricado en RPC

Si necesita más información, visite nuestro sitio web

www.lauson.es

Lauson



MODÈLE : CL147

MODE D' EMPLOI

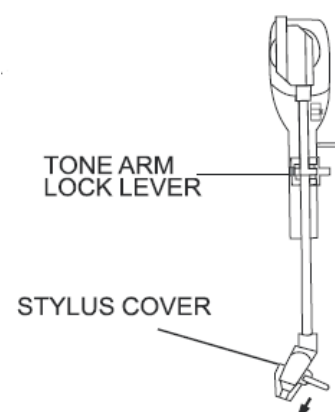
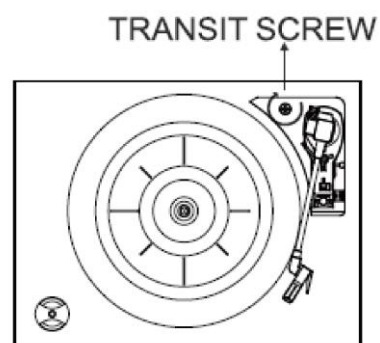
Instructions sur la sécurité, l'environnement et l'installation

- N'Utilisez l'appareil que dans des environnements intérieurs secs
- Protégez l'appareil de l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil. **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Adressez-vous à un personnel qualifié pour l'ouverture et l'entretien.
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Assurez-vous que la tension secteur corresponde aux spécifications de la plaque signalétique.
- Assurez-vous que le câble secteur reste sec pendant le fonctionnement. Ne pas pincer ou endommager le câble secteur de quelque manière que ce soit.
- Toute prise ou tout un câble secteur endommagé doit immédiatement être remplacé par un centre d'entretien autorisé.
- En cas d'éclair, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation secteur.
- Les enfants devraient être surveillés par les parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec
Ne PAS utiliser de DÉCAPANTS ou de TISSUS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Installez l'appareil dans un endroit suffisamment aéré afin d'éviter l'accumulation de la chaleur.
- Ne couvrez pas les ouvertures d'aération !
- Installez l'appareil dans un endroit sûr et sans vibrations.
- Installez l'appareil le plus loin possible des ordinateurs et des appareils à micro-ondes. Autrement, la réception de la radio peut être perturbée.
- N'ouvrez pas ni ne réparez le boîtier. Il n'est pas sûr de le faire, et cela annulera votre garantie. Ne faites réparer que par un centre d'entretien ou un centre clients agréé.
- L'appareil est équipé d'un « laser de classe 1 ». Évitez l'exposition au faisceau laser, car cela pourrait causer des lésions oculaires.
- N'Utilisez que des piles sans mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Rapportez les piles à votre revendeur ou aux points de collecte de votre quartier.
- Conservez les piles à l'écart des enfants. Les enfants peuvent avaler les piles. Contactez immédiatement un médecin si une pile est avalée.
- Vérifiez régulièrement vos piles afin d'éviter des fuites des piles.

PRÉPARATION POUR L'UTILISATION

DÉBALLAGE ET INSTALLATION

- Retirez délicatement l'appareil du carton d'emballage et retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
- Déroulez le cordon d'alimentation secteur et étendez-le sur toute sa longueur.
- Déroulez le fil de l'antenne FM et étendez-le sur toute sa longueur.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, appropriée pour une prise secteur hors d'un champ magnétique fort.
- Branchez la fiche à votre prise secteur
- Soulevez le couvercle pour exposer le phonographe. Le phonographe a été sécurisé pour l'expédition à l'aide d'une vis de transport. Utilisez une pièce de monnaie ou un tournevis pour faire tourner la vis de transport dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela permettra à la platine de « flotter ».
- Retirez la protection en plastique blanc opaque de la pointe de lecture du phonographe en la faisant glissant dans le sens de la flèche.
- Au cours de cette opération, faites attention à la pointe de lecture, car les dommages de la pointe de lecture ne sont pas couverts par la garantie.
- Retirez l'attache qui a été utilisée pour sécuriser le bras de lecture pendant l'expédition.
- Relâchez le levier de verrouillage du bras de lecture.
- Branchez la fiche à votre prise secteur 230 V, 50 Hz.

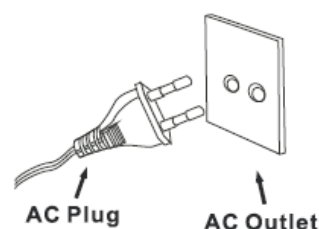


SOURCE D'ÉNERGIE

Ce système est conçu pour fonctionner uniquement sur une prise secteur normale de 230 V, 50 Hz.

Le fait de tenter de le faire fonctionner avec toute autre source d'alimentation peut endommager le système, et un tel dommage n'est pas couvert par votre garantie.

NOTE :si cette fiche ne correspond pas à votre prise, vous avez probablement une prise secteur non polarisée obsolète. Vous devriez faire changer votre prise par un électricien habilité qualifié.



IMPORTANT : relever et abaisser le couvercle du phonographe

Pour ouvrir le couvercle, relevez-le jusqu'à ce que le support du couvercle « se verrouille » en position ouverte. Pour fermer le couvercle, soulevez-le légèrement jusqu'à ce que le support du couvercle « se déverrouille », puis abaissez délicatement le couvercle.

POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE BOÎTIER OU LE COUVERCLE, NE FORCEZ JAMAIS LE COUVERCLE POUR LE FERMER. SOULEVEZ TOUJOURS LE COUVERCLE POUR LIBÉRER L'APPUI DU SUPPORT DU COUVERCLE.

PROTÉGEZ VOS MEUBLES

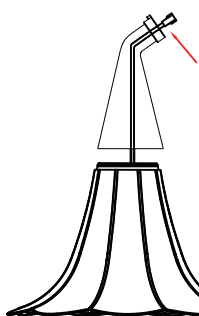
Ce modèle est équipé de « pieds » en caoutchouc antidérapants pour éviter que le produit ne bouge lorsque vous utilisez les commandes. Ces « pieds » sont faits en matériaux spéciaux en caoutchouc spécialement conçus pour ne pas laisser de marques ou de taches sur vos meubles. Cependant, certains types de vernis pour meubles, de produits d'imprégnation pour bois ou d'aérosols de nettoyage à base d'huile peuvent entraîner le ramollissement des pieds en caoutchouc qui peuvent alors laisser des marques ou des résidus de caoutchouc sur les meubles. Pour éviter tout dommage pour vos meubles, nous vous recommandons vivement d'acheter de petites protections en feutre autocollants, que vous trouverez dans toutes les quincailleries et tous les centres de bricolage, et de mettre ces protections sous les pieds en caoutchouc avant de placer le produit sur un beau meuble en bois.

ENTRETIEN DU BOÎTIER : vous devriez prendre soin du boîtier comme vous le feriez avec n'importe quel meuble. Lorsque le meuble est recouvert de poussière, essuyez-le avec un chiffon doux et non abrasif. Si le boîtier est recouvert de traces de doigts, vous pouvez utiliser un produit nettoyant aérosol dépoussiérant de bonne qualité du commerce. Cependant, évitez de pulvériser les pièces en plastique ou en métal de ce système.

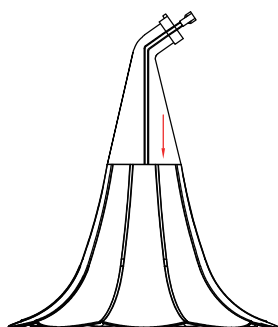
Nous vous recommandons de pulvériser le produit nettoyant sur votre chiffon anti-poussière, et pas directement sur le boîtier, afin d'éviter d'avoir des projections sur les pièces en métal ou en plastique.

Guide d'installation du pavillon

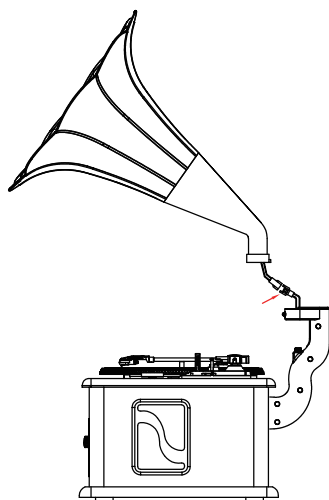
Étape 1 : insérez les câbles du haut-parleur du pavillon dans le coude.



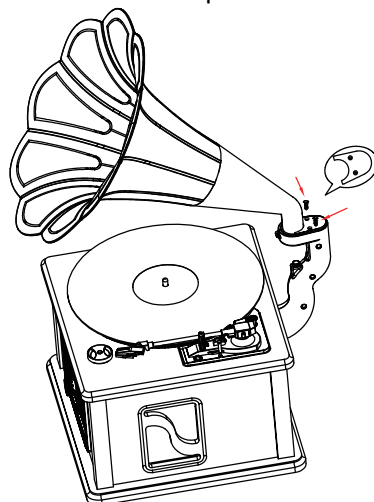
Étape 2 : appuyez sur le coude pour le fixer au pavillon.



Étape 3 : connectez les câbles du haut-parleur au port du câble. Le rouge sur le rouge, le noir sur le noir.

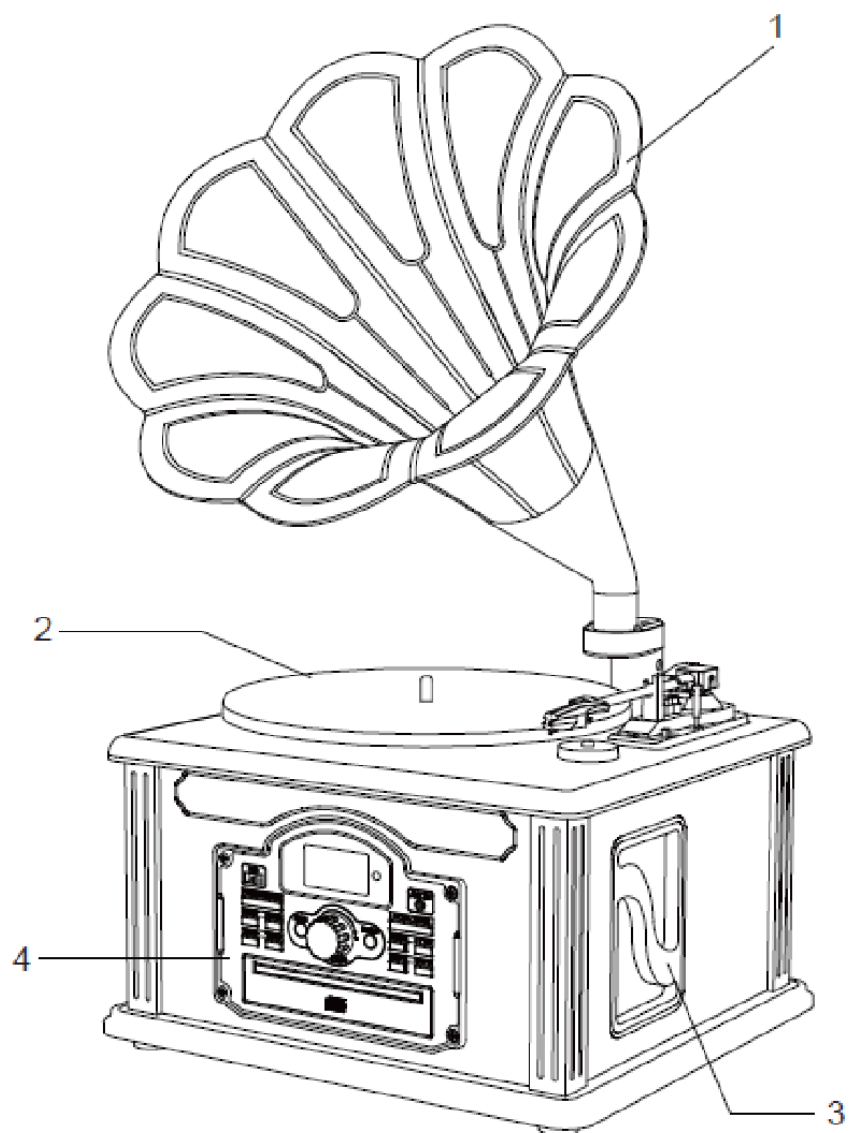


Étape 4 : utilisez les vis et les pièces métalliques (emballées avec l'appareil) pour fixer définitivement le pavillon.



EMPLACEMENT DES COMMANDES ET DES INDICATEURS

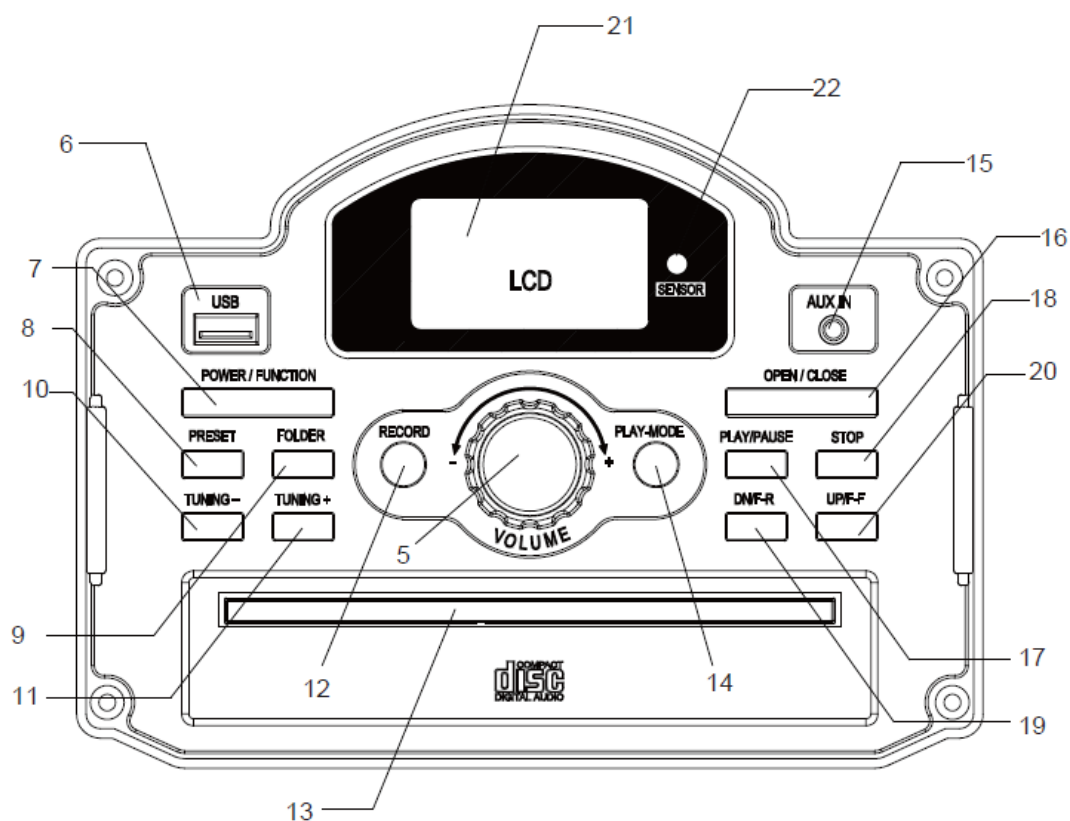
PANNEAU AVANT



- 1) Pavillon
- 2) Platine du phonographe
- 3) Hauts-parleurs
- 4) Panneau de commande

EMPLACEMENT DES COMMANDES ET DES INDICATEURS

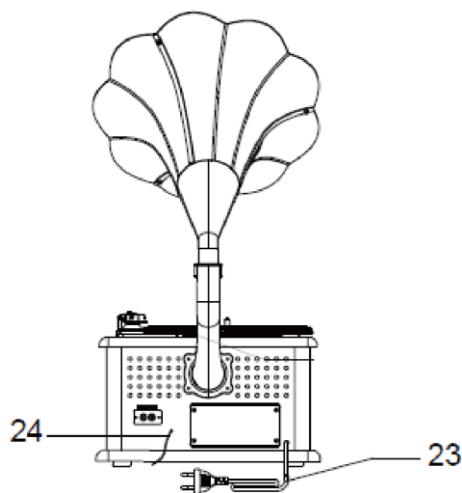
PANNEAU AVANT



- 5) Contrôle du volume
- 6) Prise USB
- 7) Bouton d'alimentation (gauche), Fonction (droite)
- 8) Bouton de présélection
- 9) Bouton dossier
- 10) Bouton de réglage -
- 11) Bouton de réglage +
- 12) Bouton d'enregistrement
- 13) Tiroir CD
- 14) Bouton mode de lecture
- 15) Prise de l'entrée auxiliaire
- 16) Ouvrir le CD (gauche), Fermer le CD (droite)
- 17) Bouton Lecture/Pause
- 18) Bouton d'arrêt de l'enregistrement
- 19) Bouton de retour rapide (⏮)
- 20) Bouton d'avance rapide (⏭)
- 21) Affichage LCD
- 22) Capteur de la télécommande

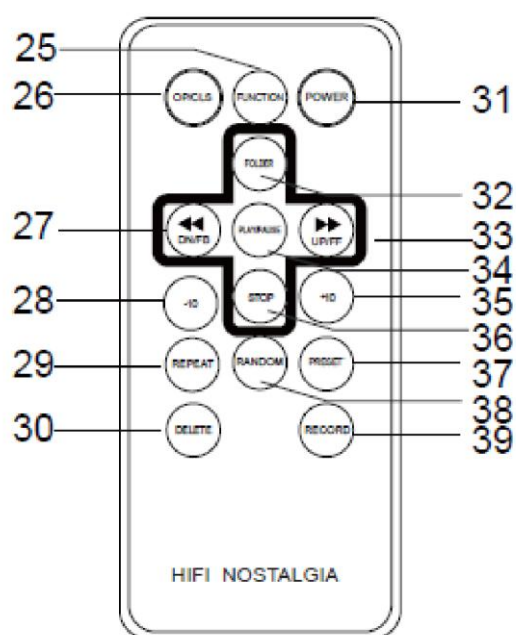
PANNEAU ARRIÈRE

- 23) Cordon d'alimentation secteur
- 24) Antenne FM



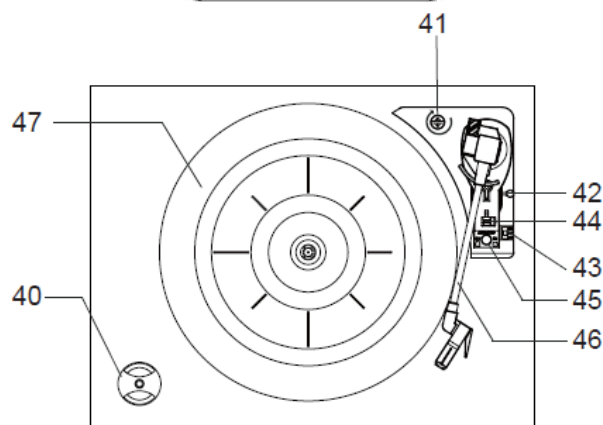
FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE :

- 25) FONCTION
- 26) OP/CLS
- 27) RETOUR RAPIDE
- 28) -10
- 29) RÉPÉTER
- 30) SUPPRIMER
- 31) MARCHE
- 32) DOSSIER
- 33) AVANCE RAPIDE
- 34) LECTURE/PAUSE
- 35) +10
- 36) ARRÊT
- 37) PRÉRÉGLAGE
- 38) ALÉATOIRE
- 39) ENREGISTRER



PHONOGRAPHE

- 40) Adaptateur 45 tr/min
- 41) Vis de transport
- 42) Levier de signal
- 43) Sélecteur de vitesse (33, 45, 78 tr/min)
- 44) Verrou du bras de lecture
- 45) Arrêt automatique On/Off
- 46) Bras de lecture avec pointe de lecture
- 47) Platine



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

MISE SOUS TENSION

- 1) Pour mettre en marche le système, appuyez sur le bouton MARCHE du panneau avant pendant une seconde.
- 2) Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner la fonction souhaitée.
- 3) Commencez à régler le volume à l'aide de la commande VOLUME.
- 4) Lorsque vous avez terminé votre écoute, appuyez de nouveau sur le bouton MARCHE et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour éteindre.

Si l'appareil n'est pas été utilisé pendant une longue période, il s'éteindra automatiquement.

FONCTIONNEMENT USB

- 1) Sélectionnez la fonction USB en appuyant sur le bouton FONCTION.
- 2) Insérez un appareil USB dans la prise USB. Le lecteur commencera à lire la première chanson de l'appareil USB.
- 3) L'icône MP3 s'affichera à la détection du MP3.
- 4) Les fonctions LECTURE/PAUSE, RETOUR RAPIDE, AVANCE RAPIDE et ARRÊT sont les mêmes qu'en mode lecture CD.

LECTURE EN MODE MP3 (EN FONCTIONNEMENT CD/USB)

- 1) Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour démarrer ou mettre en pause la lecture de la piste sélectionnée en mode CD/USB.
- 2) Pendant la lecture de la chanson, le numéro de la chanson et le numéro de dossier de votre piste sélectionnée s'afficheront à l'écran. L'icône MP3 s'affichera.
- 3) Vous pouvez arrêter la lecture à tout moment en appuyant sur le bouton ARRÊT.



SAUT DE PISTE ET RECHERCHE DE PISTE À HAUTE VITESSE EN MODE CD/USB

Pendant la lecture CD/USB, appuyez sur la touche AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour passer aux pistes supérieures ou inférieures. Relâchez le bouton lorsque le numéro de piste souhaité s'affiche. La lecture du disque commencera à la piste que vous avez sélectionnée.

Pour effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière dans une piste et localiser un passage spécifique, appuyez et maintenez la touche AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE. Le lecteur recherchera vers l'avant ou vers l'arrière à haute vitesse. Relâchez le bouton lorsque vous entendez le passage que vous souhaitez, et la lecture reprendra normalement de cet endroit.

Pour faire un saut de 10 pistes VERS L'ARRIÈRE ou VERS L'AVANT, appuyez sur le bouton PISTE -10 ou PISTE +10 de la télécommande.

FONCTION RÉPÉTER/ALÉATOIRE EN MODE CD/MP3 (EN FONCTIONNEMENT CD/USB)

Appuyer sur le bouton MODE DE LECTURE de l'appareil ou sur le bouton RÉPÉTER de la télécommande répétera la piste actuellement en cours de lecture et l'icône «  » apparaîtra sur l'affichage du numéro de piste. Appuyer dessus une seconde fois répétera toutes les pistes sur le disque MP3 ou l'USB en cours de lecture et l'icône «  ALL » apparaîtra. Appuyez une troisième fois sur le bouton pour annuler la RÉPÉTITION.

Appuyer quatre fois sur le bouton MODE DE LECTURE, ou sur la touche ALÉATOIRE de la télécommande lancera la fonction de lecture aléatoire et « ALÉATOIRE » apparaîtra. Appuyez sur RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE pour sélectionner les pistes de façon aléatoire. Appuyer sur le bouton MODE DE LECTURE annulera la fonction de lecture aléatoire. Appuyez sur la touche ARRÊT pour arrêter la lecture.

NOTE : Il n'y a pas de dossier dans le disque si aucun MP3 n'est détecté. Pendant la lecture du disque CD, il n'y a pas de fonction de répétition de l'ALBUM.

FONCTION MÉMOIRE EN MODE CD/MP3

- 1) En mode arrêt du CD, appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE de la télécommande pour accéder au mode MÉMOIRE. Appuyez sur le bouton AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour sélectionner la piste souhaitée, et appuyez à nouveau sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour confirmer.
- 2) Appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour programmer la piste suivante. Répétez cette opération pour programmer la séquence de pistes.
- 3) En mode MP3 en fonctionnement CD/USB, la procédure de configuration de la mémoire MP3 est identique à celle de la mémoire CD mentionnée ci-dessus.
- 4) Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour lire les pistes enregistrées. Appuyez sur AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour sélectionner une piste dans la séquence enregistrée.
- 5) Appuyez sur le bouton ARRÊT pour quitter le mode programme. L'ensemble du programme stocké dans la mémoire est annulé.

NOTE : vous pouvez enregistrer un total de 99 pistes MP3 et 20 pistes CD.

FONCTION MÉMOIRE EN MODE FM

- 1) En mode lecture FM, appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour passer en mode PRÉRÉGLAGE. « P01 » et « MÉMOIRE » apparaîtront sur l'affichage.
- 2) Appuyez sur le bouton AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour sélectionner la station de radio que vous souhaitez et appuyez de nouveau sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour confirmer.
- 3) Appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour programmer la station de radio suivante. Répétez cette opération pour programmer la séquence de pistes.
- 4) Appuyez sur AVANCE RAPIDE ou RETOUR RAPIDE pour sélectionner la station de radio mémorisée que vous souhaitez écouter.
- 5) Appuyez sur le bouton ARRÊT pour quitter le mode programme. L'ensemble du programme stocké dans la mémoire est annulé.

NOTE : vous pouvez stocker un total de 20 stations de radio FM.

ENREGISTREMENT USB

1) ENREGISTREMENT DU CD

Branchez le disque externe dans la prise USB. Ensuite, passez en mode CD, placez le CD dans le tiroir CD et lisez la piste qui sera enregistrée. Appuyez deux fois sur le bouton ENREGISTREMENT pour démarrer l'enregistrement. L'icône USB et l'icône « REC » clignoteront. Le numéro de la chanson et le numéro de dossier de votre piste enregistrée apparaîtront à l'écran. L'enregistrement se poursuivra avec la piste suivante jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton ARRÊTER pour terminer.

2) ENREGISTREMENT DU DISQUE MP3

Branchez le disque externe dans la prise USB. Ensuite, passez en mode CD, placez le disque MP3 dans le tiroir CD. La procédure d'enregistrement est identique à celle du CD mentionnée ci-dessus.

3) ENREGISTREMENT DU PHONOGRAPHE

Branchez le disque externe dans la prise USB. Ensuite, passez en mode AUX/PHONO, lisez le phono qui sera enregistré, mettez le bras de lecture en place. Appuyez sur le bouton ENREGISTRER pour démarrer l'enregistrement. Appuyez sur le bouton ARRÊT pour arrêter l'enregistrement lorsque vous avez terminé l'enregistrement.

4) ENREGISTREMENT BLUETOOTH

Branchez le disque externe dans la prise USB. Ensuite, passez en mode BLUETOOTH, connectez votre appareil au « CL147 » et lisez votre musique. Appuyez sur le bouton ENREGISTRER pour démarrer l'enregistrement et appuyez sur le bouton ARRÊT pour arrêter l'enregistrement lorsque vous avez terminé l'enregistrement.

NOTE : l'enregistrement échouera si vous appuyez sur le bouton ARRÊT pendant l'enregistrement.

- 5) En mode USB, appuyez une fois sur le bouton SUPPRIMER, « ONE » apparaîtra sur l'affichage. Appuyez de nouveau sur le bouton SUPPRIMER pour confirmer la suppression de la piste sélectionnée, « DEL » apparaîtra sur l'affichage.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

- 1) Appuyez sur le bouton **MARCHE** du panneau avant pour mettre en marche le système et réglez le volume à un niveau bas. Appuyez sur le bouton **FONCTION** pour passer en mode FM.
- 2) Appuyez sur **RÉGLAGE-/RÉGLAGE+** pour régler la station de radio souhaitée.
- 3) Lorsque vous avez fini d'écouter, appuyez à nouveau sur le bouton **MARCHE** pour éteindre le système. Le rétroéclairage de l'écran s'éteint.

INFORMATIONS SUR L'ANTENNE

L'antenne FM filaire est située à l'arrière de l'appareil. Si nécessaire, réglez la position et la direction de cette antenne jusqu'à ce que vous trouviez la position qui offre la meilleure réception.

FONCTIONNEMENT DU CD

- 1) Appuyez sur le bouton **FONCTION** pour passer en mode CD, les icônes « ---- » et « NOCD » apparaîtront à l'écran. L'appareil peut lire les CD, les CD-R et les CD-RW.
- 2) Appuyez sur le bouton **OUVRIR/FERMER** pour ouvrir le tiroir CD.
- 3) Placez votre disque (le MP3 compatible) dans le tiroir CD avec le côté de l'étiquette orienté vers le haut.
- 4) Appuyez à nouveau sur le bouton **OUVRIR/FERMER** pour fermer le tiroir CD. Le disque tournera pendant quelques secondes pendant que le lecteur lira le disque, puis le disque s'arrêtera de tourner et la lecture de la première piste du disque débutera.
- 5) L'icône MP3 sera affichée à la détection du MP3. Aucune icône ne sera affichée si aucun fichier MP3 n'est détecté dans le disque.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

- 1) Appuyez sur **FONCTION** pour accéder au mode **BLUETOOTH**.
- 2) Activez le **BLUETOOTH** sur l'appareil.
- 3) Votre appareil trouvera « CL147 » dans la liste des appariements disponibles.

LECTURE DES DISQUES

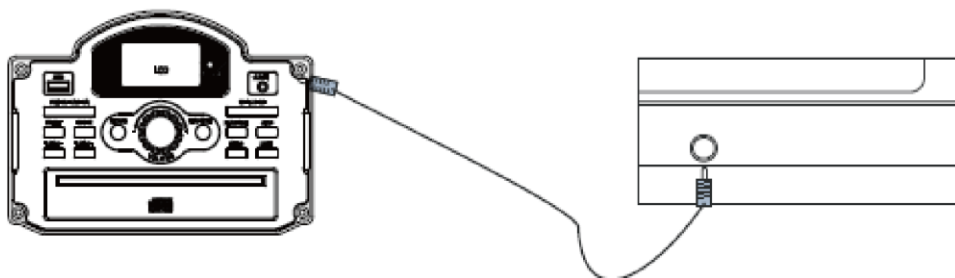
Ce système comprend une grande platine à courroie à trois vitesses. Vous pouvez lire des disques 33, 45 et 78 tours.

- 1) Appuyez sur le bouton MARCHÉ du panneau avant et réglez le volume à un niveau bas.
- 2) Pour accéder au mode phono :
Appuyez d'abord sur « FONCTION » pour passer en mode « AUX ». Vous verrez AUX & PHONO apparaître dans la partie supérieure de l'écran LCD.
Ensuite, vous pouvez commencer à lire le phono. Vous verrez également que les gros caractères de l'écran LCD seront remplacés par « PHON », indiquant que vous êtes en mode « PHONO ».
- 3) Assurez-vous d'avoir retiré la protection de la pointe de lecture et d'avoir relâché le verrou du bras de lecture.
- 4) Réglez le sélecteur de vitesse de la platine à la vitesse appropriée de 33, 45 ou 78 tours par minute. Si vous lisez des « singles » 45 tours, placez l'adaptateur 45 tours sur l'axe central.
- 5) Placez votre disque sur l'axe central.
- 6) Soulevez le levier de signalisation pour relever le bras de lecture en position repos. Déplacez le bras de lecture vers le bord du disque. La platine démarre automatiquement. Utilisez le levier de signalisation pour abaisser délicatement le bras de lecture sur le disque.
- 7) Réglez la commande VOLUME au niveau souhaité.
- 8) Bouton d'arrêt automatique ON/OFF : lorsque l'on appuie sur le bouton, la platine est en mode arrêt automatique. L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque le bras de lecture atteint la fin.
Lorsque le bouton est relâché, la platine est en mode manuel et elle ne s'arrêtera pas à la fin.
- 9) Pour éteindre le système, appuyez à nouveau sur le bouton MARCHÉ pour que l'indicateur MARCHÉ s'éteigne.

NOTE : ne pas tourner ou arrêter la platine manuellement. Déplacer ou secouer la platine sans sécuriser la lampe du bras de lecture pourrait endommager ce dernier.

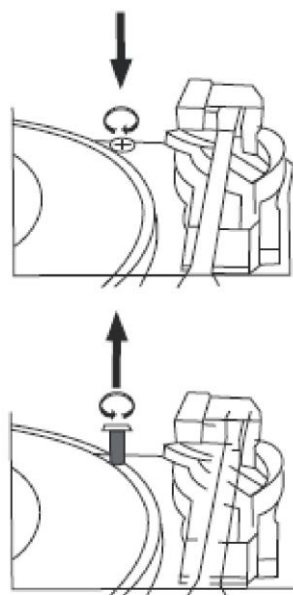
FONCTIONNEMENT DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

Appuyez sur le bouton FONCTION pour sélectionner le MODE AUXILIAIRE. Insérez le câble audio (non inclus) dans la prise « ENTRÉE AUXILIAIRE » et connectez-le à votre appareil.



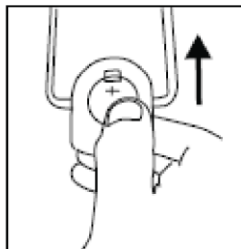
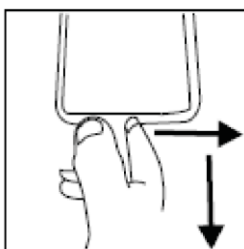
IMPORTANT !!

- POUR PROTÉGER LA PLATINE DE DOMMAGES PENDANT LE TRANSPORT, UNE VIS DE TRANSPORT EN ARGENT EST SITUÉE EN HAUT À DROITE DE LA PLATE-FORME DE LA PLATINE.
- AVANT LA LECTURE, VEUILLEZ UTILISER UN TOURNEVIS POUR TOURNER LA VIS DE TRANSPORT DANS LE SENS HORAIRE (LA VIS DESCENDANT COMPLÈTEMENT POUR DÉVERROUILLER LA PLATINE).
- POUR REVERROUILLER LA PLATINE POUR LE TRANSPORT, VEUILLEZ TOURNER LA VIS DANS LE SENS ANTI-HORAIRE.



INSTALLATION DE LA PILE AU LITHIUM DE LA TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande nécessite une pile au lithium CR2025 (3V).
- Maintenez le fermoir et faites levier en appuyant dessus avec le pouce dans la direction de la flèche de l'illustration. Sortez le compartiment de la pile en faisant glisser vers vous avec l'index. Retirez le compartiment de la pile de la télécommande. Installez une pile au lithium (CR-2025) dans le compartiment avec la polarité positive vers le haut. Maintenez à plat et poussez légèrement le compartiment de la pile à l'intérieur de la télécommande. C'est bon dès que vous entendez un clic.



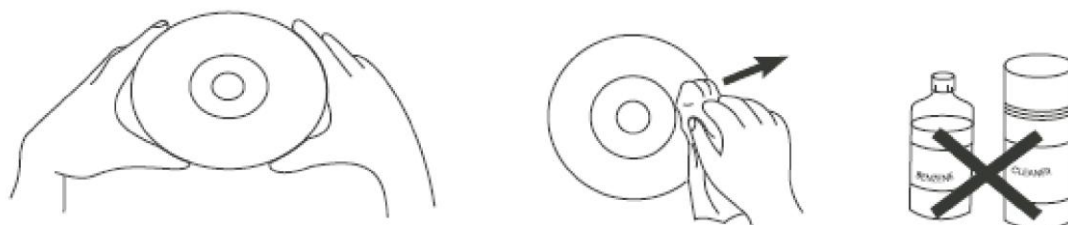
ENTRETIEN ET MAINTENANCE

ENTRETIEN DU DISQUE COMPACT

- Pour retirer un disque de son boîtier de rangement, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque, en le tenant avec précaution par les bords.



- Les traces de doigts et la poussière doivent être soigneusement effacées de la surface enregistrée des disques avec un chiffon doux. Contrairement aux disques classiques, les disques compacts n'ont pas de rainures pouvant récupérer la poussière et les débris microscopiques. Ainsi, essuyer délicatement avec un chiffon doux devrait permettre de retirer la plupart des particules. Essuyez en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur du disque. Les petites particules de poussière et les taches légères n'auront absolument aucun effet sur la qualité de la reproduction.



- Nettoyez périodiquement le disque avec un chiffon sec doux, sans peluches. N'utilisez jamais de détergents ou de produits abrasifs pour nettoyer le disque. Si nécessaire, utilisez un kit de nettoyage de CD.
- Ne jamais écrire ou coller d'étiquettes sur la surface des disques compacts.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

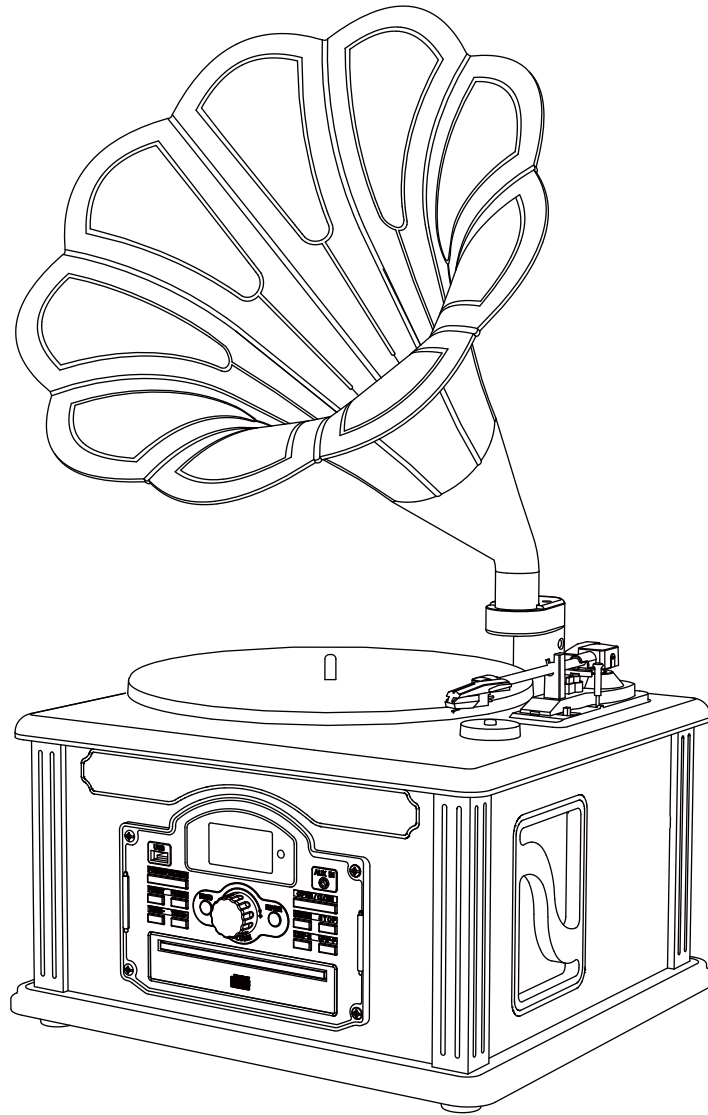
- 1) Radio FM avec 20 stations prééglées. 87 à 108 MHz
- 2) Vitesse de la platine : 33, 45, 78 tr/min. Tailles de disques prises en charge : 17,5, 25, 30 mm
- 3) Lecteur CD prenant en charge les CD, CD-R, CD-RW et MP3
- 4) Lecteur USB avec fonction d'enregistrement (excepté l'enregistrement FM)
- 5) Lecteur Bluetooth

Fabriqué en Chine

Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Internet

www.lauson.es

Lauson



MODELLO: CL147

MANUALE DI ISTRUZIONI

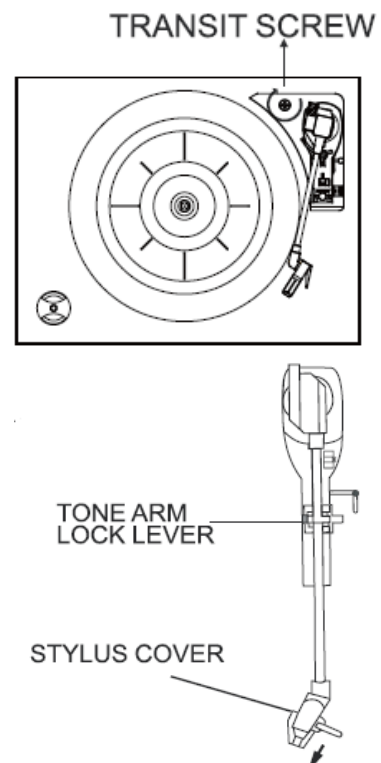
Istruzioni su sicurezza, ambiente e installazione

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti interni asciutti
- Proteggere il dispositivo dall'umidità
- Non aprire il dispositivo. **RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO!** Rivolgersi a personale qualificato per l'apertura e la riparazione del dispositivo.
- Collegare il dispositivo solo a una presa a muro correttamente installata e dotata di messa a terra. Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda alle specifiche indicate nella targhetta.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione resti asciutto durante il funzionamento. Non schiacciare o danneggiare il cavo in alcun modo.
- Un cavo di alimentazione o una spina danneggiata devono essere immediatamente sostituiti da un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di fulmine, scollegare immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Quando utilizzano il dispositivo, i bambini devono essere sotto la supervisione dei genitori.
- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto.
NON utilizzare DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- Installare il dispositivo in un luogo con sufficiente ventilazione per evitare l'accumulo di calore.
- Non coprire le aperture di ventilazione.
- Installare il dispositivo in un luogo sicuro e privo di vibrazioni.
- Installare il dispositivo il più lontano possibile da computer e unità a microonde per evitare disturbi alla ricezione radio.
- Non aprire o riparare l'involucro. Non è un'azione sicura e invalida la garanzia. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale autorizzato/centro assistenza.
- Il dispositivo è dotato di un "laser di classe 1". Evitare l'esposizione al fascio laser, che può causare lesioni agli occhi.
- Usare solo batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le pile usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Restituire le pile al rivenditore o consegnarle ai punti di raccolta della comunità.
- Tenere le pile lontano dai bambini. I bambini potrebbero ingerire le pile. Contattare immediatamente un medico in caso di ingestione di una pila.
- Controllare regolarmente le pile per evitare che si verifichino perdite.

PREPARAZIONE ALL'USO

DISIMBALLAGGIO E CONFIGURAZIONE

- Rimuovere con cura l'unità del cartone e togliere tutto il materiale di imballaggio dall'unità.
- Svolgere il cavo di alimentazione CA e distenderlo al massimo.
- Svolgere il cavo dell'antenna FM e distenderlo al massimo.
- Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile, comodamente vicino a una presa CA e lontana da forti campi magnetici.
- Collegare la spina alla presa CA.
- Sollevare il coperchio per esporre il fonografo. Il fonografo è stato messo in sicurezza con una vite di blocco per il trasporto. Usare una moneta o un cacciavite e ruotare la vite in senso orario. In questo modo il giradischi può "fluttuare".
- Rimuovere il coperchio di plastica bianca opaca dallo stilo del fonografo facendolo scorrere in direzione della freccia.
- Durante questa operazione, prestare attenzione allo stilo, in quanto non è coperto dalla garanzia.
- Rimuovere il filetto utilizzato per fissare il braccio durante il trasporto.
- Rilasciare la leva di blocco del braccio.
- Collegare la spina a una presa CA da 230V, 50Hz.

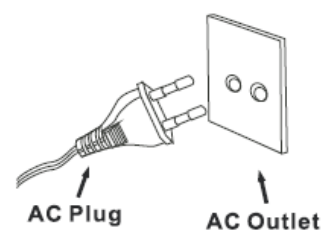


FONTE DI ALIMENTAZIONE

Questo sistema è progettato per funzionare solo con la normale rete CA 230V 50Hz.

Il tentativo di usare altre fonti di alimentazione può danneggiare il sistema; questo tipo di danni non è coperto dalla garanzia.

NOTA: Se questa spina non è idonea alla presa, probabilmente la presa è di una tipologia CA obsoleta non polarizzata. Far sostituire la presa da un elettricista qualificato.



IMPORTANTE: Sollevamento e abbassamento del coperchio del fonografo

Per aprire il coperchio, sollevarlo al massimo finché la staffa di supporto non si blocca in posizione aperta. Per chiudere il coperchio, sollevarlo leggermente finché la staffa non si sblocca, quindi abbassare delicatamente il coperchio.

PER EVITARE DI DANNEGGIARE L'ALLOGGIAMENTO O IL COPERCHIO, NON FORZARE IL COPERCHIO PER CHIUDERLO; SOLLEVARE SEMPRE IL COPERCHIO PER RILASCIARE LA STAFFA DI SUPPORTO.

PROTEZIONE DEI MOBILI

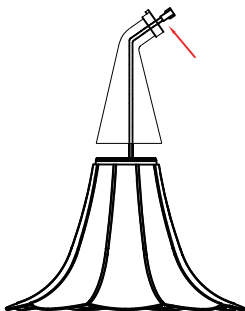
Il modello è equipaggiato con piedini di gomma antiscivolo, che impediscono al prodotto di muoversi quando si usano i comandi. Questi piedini sono composti da gomma antimigrazione, formulata in maniera speciale per non lasciare segni o macchie sui mobili. Tuttavia, alcuni tipi di lucidanti per mobili, preservanti del legno o spray detergenti a base di olio possono ammorbidire i piedini, che quindi lasciano segni o residui di gomma sui mobili. Per evitare di danneggiare i mobili, si consiglia caldamente di acquistare piccoli piedini di feltro autoadesivi, ampiamente disponibili in ferramenta e rivenditori di prodotti per la casa, e applicarli sotto i piedini di gomma prima di collocare il prodotto su mobili in legno pregiato.

CURA DEGLI ARMADIETTI: Prendersi cura dell'armadietto come si farebbe per qualsiasi tipo di mobile. Quando si impolvera, pulirlo con un panno antipolvere morbido e non abrasivo. Se si sporca con impronte, usare spray lucidanti e antipolvere di buona qualità, evitando di versare il prodotto sulle parti in plastica o in metallo del sistema.

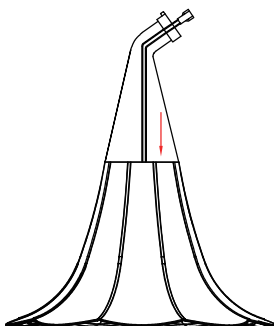
Si consiglia di spruzzare il prodotto detergente sul panno, non direttamente sull'alloggiamento, per evitare il contatto con le parti plastiche o metalliche.

Guida all'installazione della tromba

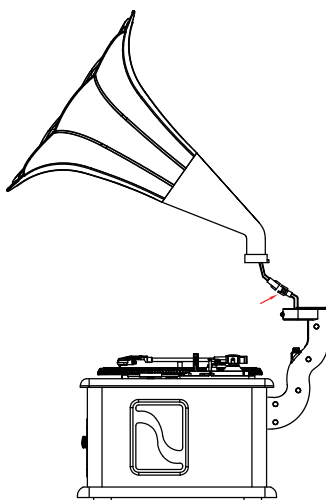
Fase 1: inserire i cavi della tromba attraverso la curva.



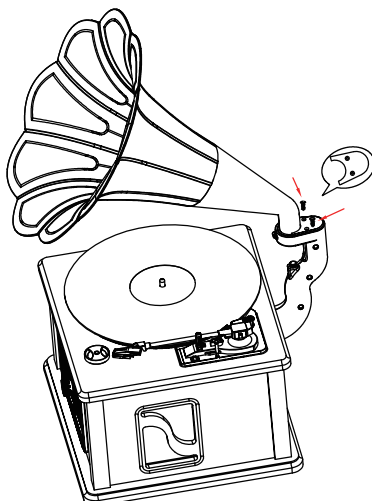
Fase 2: Premere la curva per fissarla alla tromba.



Fase 3: Collegare i cavi dell'altoparlante alla relativa porta, rosso al rosso, nero al nero.

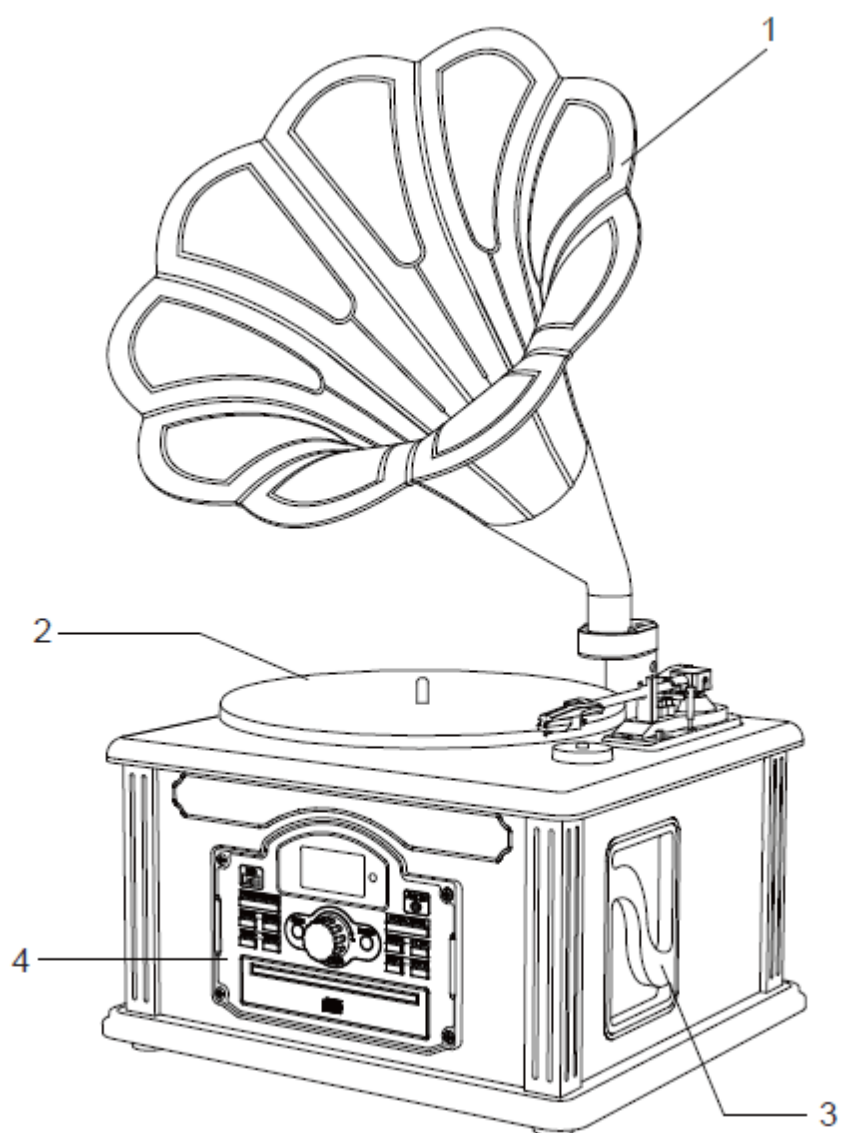


Fase 4: Utilizzare viti e parti metalliche (fornite insieme all'unità) per terminare il fissaggio della tromba.



POSIZIONE DEI COMANDI E DEGLI INDICATORI

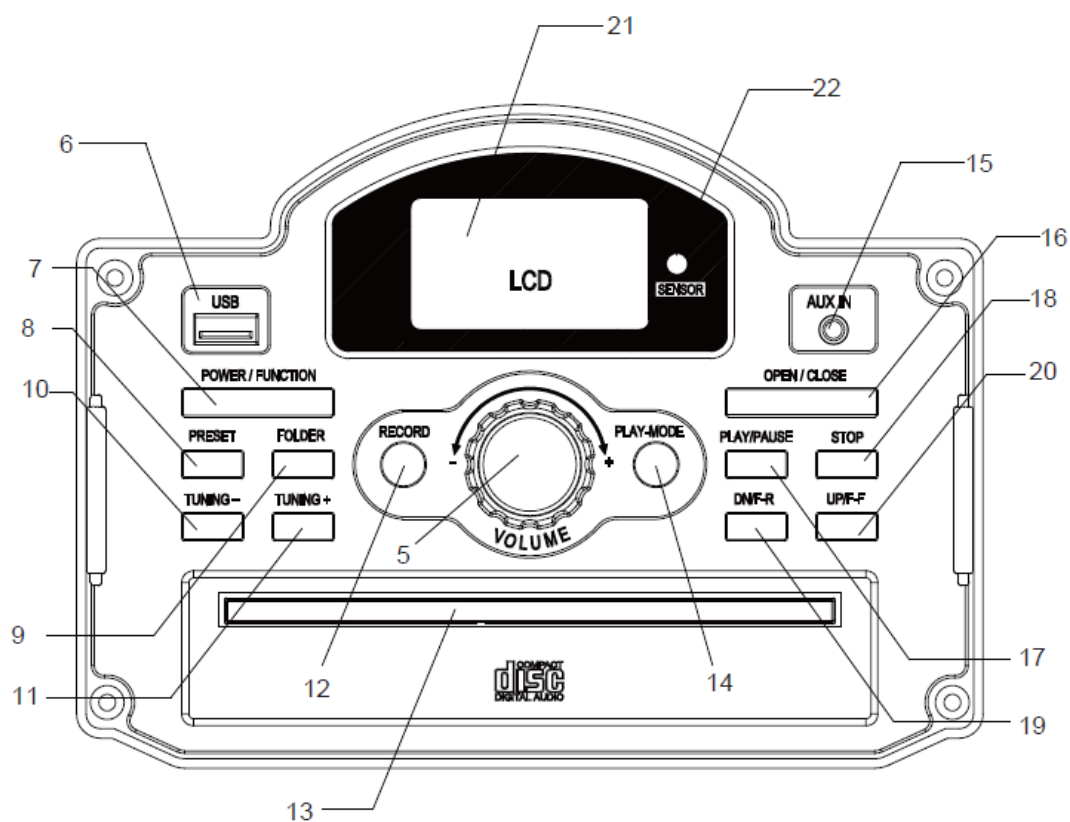
PANNELLO FRONTALE



- 1) Tromba
- 2) Piastra fonografo
- 3) Altoparlanti
- 4) Pannello di controllo

POSIZIONE DEI COMANDI E DEGLI INDICATORI

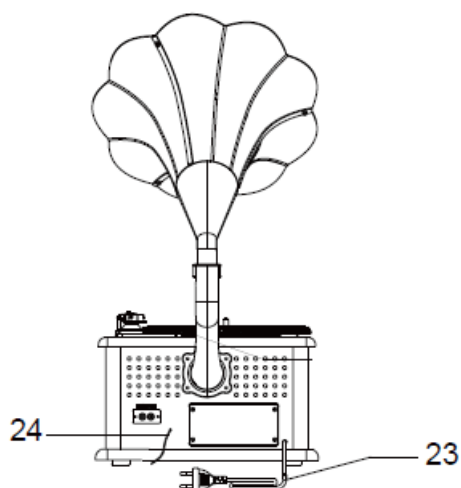
PANNELLO FRONTALE



- 5) Controllo volume
- 6) Ingresso USB
- 7) Pulsante Power (sinistra) e Function (destra)
- 8) Pulsante Preset
- 9) Pulsante Folder
- 10) Pulsante Tuning –
- 11) Pulsante Tuning +
- 12) Pulsante Record
- 13) Cassetto CD
- 14) Pulsante modalità riproduzione
- 15) Ingresso Aux-in
- 16) Apertura CD (sinistra) Chiusura CD (destra)
- 17) Pulsante Play/Pause
- 18) Pulsante arresto registrazione
- 19) Pulsante DN/F-R (◀◀)
- 20) Pulsante UP/F-F (▶▶)
- 21) Schermo LCD
- 22) Sensore telecomando

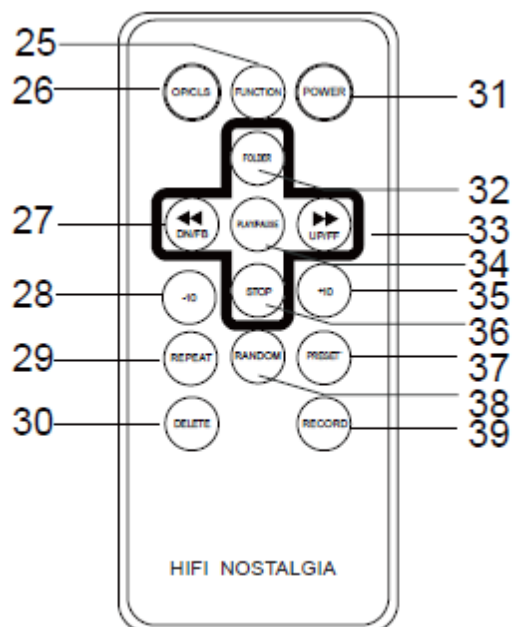
PANNELLO POSTERIORE

- 23) Cavo alimentazione CA
- 24) Antenna FM



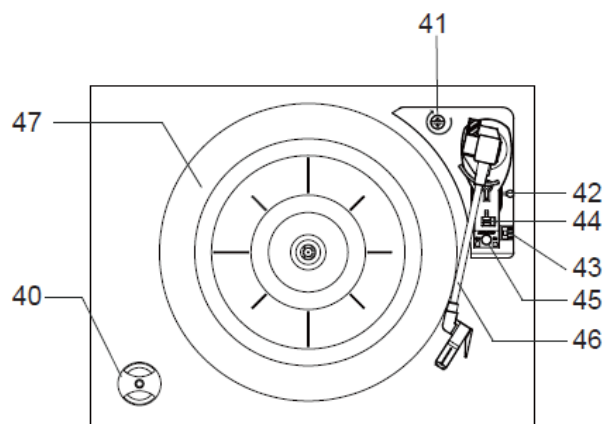
FUNZIONAMENTO TELECOMANDO:

- 25) FUNCTION
- 26) OP/CLS
- 27) DN/F-B
- 28) -10
- 29) REPEAT
- 30) DELETE
- 31) POWER
- 32) FOLDER
- 33) UP/F-F
- 34) PLAY/PAUSE
- 35) +10
- 36) STOP
- 37) PRESET
- 38) RANDOM
- 39) RECORD



FONOGRAFO

- 40) Adattatore 45 giri
- 41) Vite di blocco
- 42) Levetta alzabraccio
- 43) Selettore velocità (33-45-78 giri)
- 44) Blocco del braccio
- 45) Arresto automatico ON/OFF
- 46) Braccio con stilo
- 47) Giradischi



ISTRUZIONI PER L'USO

ACCENSIONE

- 1) Per accendere il sistema, premere il pulsante POWER nel pannello frontale per 1 secondo.
- 2) Premere il pulsante FUNCTION per selezionare la funzione desiderata
- 3) Regolare il volume utilizzando il comando VOLUME.
- 4) Una volta terminato l'ascolto, premere nuovamente il pulsante POWER e tenerlo premuto per 3 secondi per spegnere il sistema.

Se l'unità non viene utilizzata per molto tempo, si spegne automaticamente.

FUNZIONAMENTO USB

- 1) Selezionare il funzionamento USB premendo il pulsante FUNCTION.
- 2) Inserire un dispositivo USB nell'ingresso USB. Il lettore inizia a riprodurre il primo brano presente nell'unità USB.
- 3) Viene mostrata l'icona MP3 se vengono rilevati file MP3.
- 4) Le funzioni PLAY/PAUSE, DN/F-R, UP/F-F e STOP sono le stesse della modalità di riproduzione CD.

RIPRODUZIONE IN MODALITÀ MP3 (CON FUNZIONAMENTO CD/USB)

- 1) Premere il pulsante PLAY/PAUSE per avviare o mettere in pausa la riproduzione della traccia selezionata in modalità CD/USB.
- 2) Durante la riproduzione del brano, sullo schermo vengono visualizzati il numero del brano e il numero della cartella della traccia selezionata. Viene mostrata l'icona MP3.
- 3) È possibile arrestare la riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante STOP.



SALTARE UNA TRACCIA E RICERCA VELOCE DELLA TRACCIA IN MODALITÀ CD/USB

Durante la riproduzione CD/USB, premere UP/F-F (avanzamento rapido) o DN/F-R (riavvolgimento rapido) più volte per saltare alle tracce successive o precedenti. Rilasciare il pulsante quando viene mostrato il numero della traccia desiderata. Il disco inizia la riproduzione dalla traccia selezionata.

Per cercare rapidamente avanti o indietro all'interno di una traccia e localizzare un passaggio specifico, tenere premuto UP/F-F o DN/F-R. Il lettore effettua rapidamente la ricerca avanti o indietro. Rilasciare il pulsante quando si sente il passaggio desiderato e la riproduzione ripartirà normalmente da quel punto.

Per saltare 10 tracce indietro o avanti, premere TRACK+10/TRACK-10 sul telecomando.

FUNZIONE RIPETIZIONE/RIPRODUZIONE CASUALE IN MODALITÀ CD/ MP3 (CON FUNZIONAMENTO CD/USB)

Premere ancora PLAY/MODE sull'unità o il pulsante REPEAT sul telecomando per ripetere la riproduzione della traccia corrente e l'icona  verrà mostrata sul display del numero di traccia. Premerlo nuovamente per ripetere tutte le tracce nel disco USB o MP3 in fase di riproduzione, viene mostrato  ALL'. Premerlo una terza volta per annullare la ripetizione.

Premere ancora PLAY/MODE o il pulsante RANDOM sul telecomando per avviare la riproduzione casuale; viene mostrato "RANDOM", premere DN/F-R o UP/F-F per selezionare le tracce in maniera casuale. Premere un'altra volta PLAY/MODE per annullare la riproduzione casuale. Premere STOP per arrestare la riproduzione.

NOTA: Se non vengono rilevati MP3, non sono presenti cartelle nel disco. Durante la riproduzione del CD, non è presente la funzione di ripetizione ALBUM.

FUNZIONE MEMORIA IN MODALITÀ CD/MP3

- 1) In modalità di arresto CD, premere il pulsante PRESET nel telecomando per entrare in modalità MEMORY. Premere il pulsante UP/F-F DN/F-R per selezionare la traccia desiderata e premere nuovamente PRESET per confermare.
- 2) Premere PRESET per programmare la traccia successiva. Ripetere questa operazione per programmare la sequenza di tracce.
- 3) In modalità MP3 durante il funzionamento CD/USB, la procedura di impostazione della memoria MP3 equivale alla procedura di memoria CD sopra descritta.
- 4) Premere il pulsante PLAY/PAUSE per riprodurre le tracce memorizzate, premere UP/F-F o DN/F-B per selezionare una traccia nella sequenza salvata.
- 5) Premere STOP per uscire dalla modalità di programmazione. L'intero programma presente nella memoria viene cancellato.

NOTA: È possibile memorizzare fino a 99 tracce MP3 o 20 tracce CD.

FUNZIONE MEMORIA IN MODALITÀ FM

- 1) In modalità di riproduzione FM, premere il pulsante PRESET per entrare in modalità PRESET. 'P01' e 'MEMORY' vengono mostrati nel display.
- 2) Premere il pulsante UP/F-F o DN/F-R per selezionare la stazione radio desiderata e premere nuovamente PRESET per confermare.
- 3) Premere PRESET per programmare la stazione radio successiva. Ripetere questa operazione per programmare la sequenza di tracce.
- 4) Premere DN/F-R o UP/F-F per selezionare la stazione radio memorizzata da riprodurre.
- 5) Premere STOP per uscire dalla modalità di programmazione. L'intero programma presente nella memoria viene cancellato.

NOTA: È possibile memorizzare fino a 20 stazioni radio FM.

REGISTRAZIONE USB

1) REGISTRAZIONE CD

Inserire l'unità USB nell'ingresso USB. Quindi, passare alla modalità CD, posizionare il CD nel cassetto CD e riprodurre la traccia da registrare. Premere due volte il pulsante RECORD per iniziare la registrazione; le icone USB e REC lampeggeranno. Il numero del brano e il numero della cartella del brano registrato viene mostrato sullo schermo, viene proseguita la registrazione del brano successivo finché non viene premuto STOP per terminare.

2) REGISTRAZIONE DISCO Mp3

Inserire l'unità USB nell'ingresso USB. Quindi, passare alla modalità CD, posizionare un disco MP3 nel cassetto CD, la procedura di registrazione è la stessa del CD sopra menzionata.

3) REGISTRAZIONE FONOGRAFO

Inserire l'unità USB nell'ingresso USB. Quindi, passare alla modalità AUX/PHONE, riprodurre il disco che verrà registrato e impostare il braccio nel punto corretto. Premere RECORD per avviare la registrazione. Premere il pulsante STOP per fermare la registrazione una volta terminato.

4) REGISTRAZIONE BLUETOOTH

Inserire l'unità U DISK nell'ingresso USB. Quindi, passare alla modalità BLUETOOTH, connettere il dispositivo a "CL147" e avviare la riproduzione. Premere il pulsante RECORD per avviare la registrazione, premere STOP per arrestarla una volta terminato

NOTA: La registrazione non riesce se si preme STOP durante l'operazione.

- 5) In modalità USB, premere una volta il pulsante DELETE, sullo schermo viene visualizzato ONE. Premere nuovamente DELETE per confermare l'eliminazione della traccia selezionata; sullo schermo viene visualizzato DEL.

FUNZIONAMENTO RADIO

- 1) Premere il pulsante POWER sul pannello frontale per accendere il sistema e impostare il volume su un livello basso. Premere il pulsante FUNCTION per entrare in modalità FM.
- 2) Premere TUNING-/TUNING+ per sintonizzare sulla stazione radio desiderata.
- 3) Una volta terminato l'ascolto, premere nuovamente POWER per spegnere il sistema. La retroilluminazione dello schermo si spegne.

INFORMAZIONI SULL'ANTENNA

L'antenna a cavo FM si trova sulla parte posteriore dell'alloggiamento. Se necessario, modificare la posizione e l'orientamento dell'antenna per ottenere la migliore ricezione.

FUNZIONAMENTO CD

- 1) Premere il pulsante FUNCTION per entrare in modalità CD, le icone '----' e 'NOCD' vengono mostrate sullo schermo. L'unità può riprodurre CD, CD-R e CD-RW.
- 2) Premere il pulsante OPEN/CLOSE per aprire il cassetto CD.
- 3) Posizionare il disco (anche MP3) nel cassetto CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
- 4) Premere nuovamente il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto CD. Il disco gira per qualche secondo mentre il lettore lo legge, quindi si ferma e inizia la riproduzione della prima traccia.
- 5) Viene mostrata l'icona MP3 se vengono rilevati file MP3. Non viene mostrata nessuna icona se non vengono rilevati file MP3 nel disco.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

- 1) Premere FUNCTION per entrare nella modalità BLUETOOTH.
- 2) Attivare BLUETOOTH nel dispositivo.
- 3) Il dispositivo rileva "CL147" nell'elenco delle associazioni disponibili.

RIPRODUZIONE DEI DISCHI

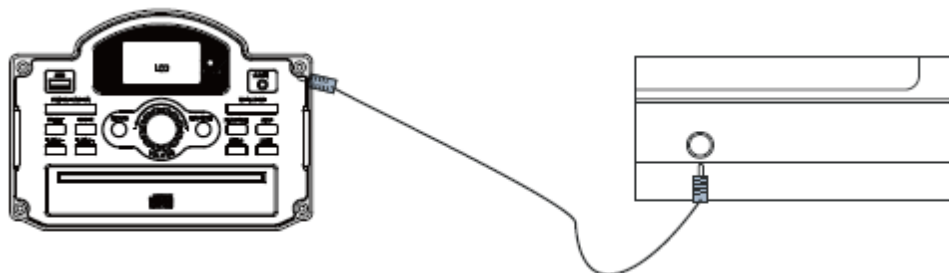
Questo impianto include un giradischi a cinghia di dimensioni standard a 3 velocità. È possibile riprodurre dischi a 33, 45 e 78 giri.

- 1) Premere il pulsante POWER sul pannello frontale e impostare il volume su un livello basso.
- 2) Per entrare in modalità Phono:
Per prima cosa, premere "FUNCTION" per passare alla modalità "AUX". Nella parte alta dello schermo LCD compaiono sia AUX che PHONO.
È ora possibile iniziare la riproduzione del disco. Anche i caratteri grandi nello schermo LCD cambiano in "PHON", che indicano l'ingresso nella modalità "PHONO".
- 3) Assicurarsi di aver rimosso il coperchio dallo stilo e di aver rilasciato la leva di blocco che fissa il braccio al suo supporto.
- 4) Impostare il selettore di velocità al valore appropriato, 33, 45 o 78 giri. Se si riproducono singoli da 45 giri, posizionare l'adattatore da 45 giri sul perno centrale.
- 5) Posizionare il disco sul perno centrale.
- 6) Sollevare la levetta alzabraccio per alzare il braccio dal supporto. Spostare il braccio sull'estremità del disco. Il giradischi si avvia automaticamente. Utilizzare la levetta alzabraccio per abbassare delicatamente il braccio sul disco.
- 7) Regolare il comando VOLUME al livello desiderato.
- 8) Pulsante ON/OFF arresto automatico. Quando viene premuto questo pulsante, il giradischi è in modalità di arresto automatico. Il disco si ferma automaticamente quando il braccio raggiunge la fine.
Se il pulsante viene rilasciato, il giradischi è in modalità manuale e non si ferma alla fine.
- 9) Per spegnere il sistema, premere nuovamente POWER; la spia POWER si spegne.

NOTA: Non ruotare o fermare il giradischi manualmente. Spostare o scuotere il giradischi senza fissare il morsetto del braccio può danneggiare il braccio.

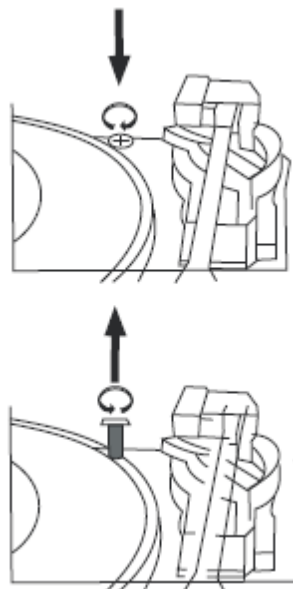
FUNZIONAMENTO AUX IN

Premere il pulsante FUNCTION per entrare in modalità AUX. Inserire il cavo audio (non incluso) nell'ingresso 'AUX IN' e collegarlo al proprio dispositivo. Quindi, riprodurre la musica dal dispositivo.



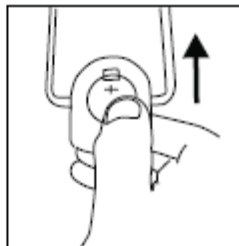
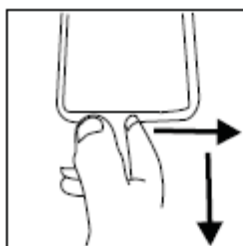
IMPORTANTE:

- PER PROTEGGERE IL GIRADISCHI DAI DANNI DURANTE IL TRASPORTO, UNA VITE DI BLOCCO ARGENTATA SI TROVA IN ALTO A DESTRA NELLA PIATTAFORMA DEL GIRADISCHI.
- PRIMA DELLA RIPRODUZIONE, UTILIZZARE UN CACCIAVITE PER RUOTARE IN SENSO ORARIO LA VITE (CHE SI SPOSTA VERSO IL BASSO) FINO IN FONDO E SBLOCCARE IL GIRADISCHI.
- PER BLOCCARLO NUOVAMENTE PER IL TRASPORTO, RUOTARE LA VITE IN SENSO ANTIORARIO



INSTALLAZIONE DELLE PILE AL LITIO DEL TELECOMANDO

- Il telecomando richiede una batteria al litio CR2025 (3V).
- Tenere ferma e premere in maniera uniforme la fibbia con il pollice nella direzione della freccia, come mostrato nella figura, e rimuovere il vano batteria scorrendolo con l'indice nella propria direzione. Rimuovere il vano batteria dal telecomando. Installare una batteria al litio (CR-2025) nel vano con il polo positivo rivolto verso l'alto. Tenere il telecomando in piano e spingere delicatamente il vano batteria all'interno, Quando si sente uno scatto, il vano è in posizione.



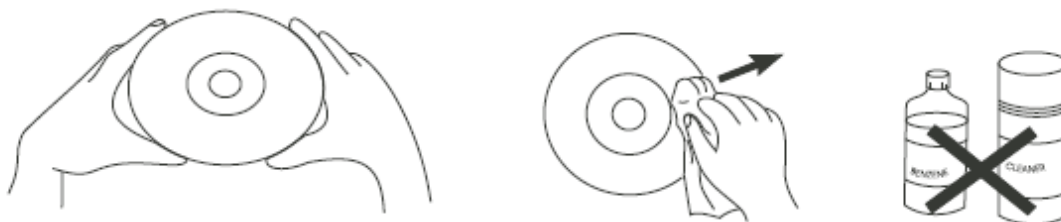
CURA E MANUTENZIONE

CURA DEI COMPACT DISC

- Per rimuovere un disco dalla custodia, premere il centro della custodia e sollevare il disco, tenendolo delicatamente per i bordi.



- Pulire con attenzione le impronte digitali e la polvere dalla superficie registrata del disco con un panno morbido. Diversamente dai normali dischi, i compact disc non hanno solchi in cui si raccolgono polvere e detriti microscopici, quindi pulire delicatamente con un panno morbido è sufficiente per rimuovere la maggior parte delle particelle. Pulire in linea retta dall'interno verso l'esterno del disco. Le piccole particelle di polvere e le macchie leggere non hanno alcun effetto sulla qualità della riproduzione.



- Pulire periodicamente il disco con un panno morbido, asciutto e privo di lanugine. Non usare mai detergenti o solventi abrasivi per pulire il disco. Se necessario, utilizzare un kit di pulizia per CD.
- Non scrivere o attaccare etichette sulla superficie dei compact disc.

SPECIFICHE TECNICHE

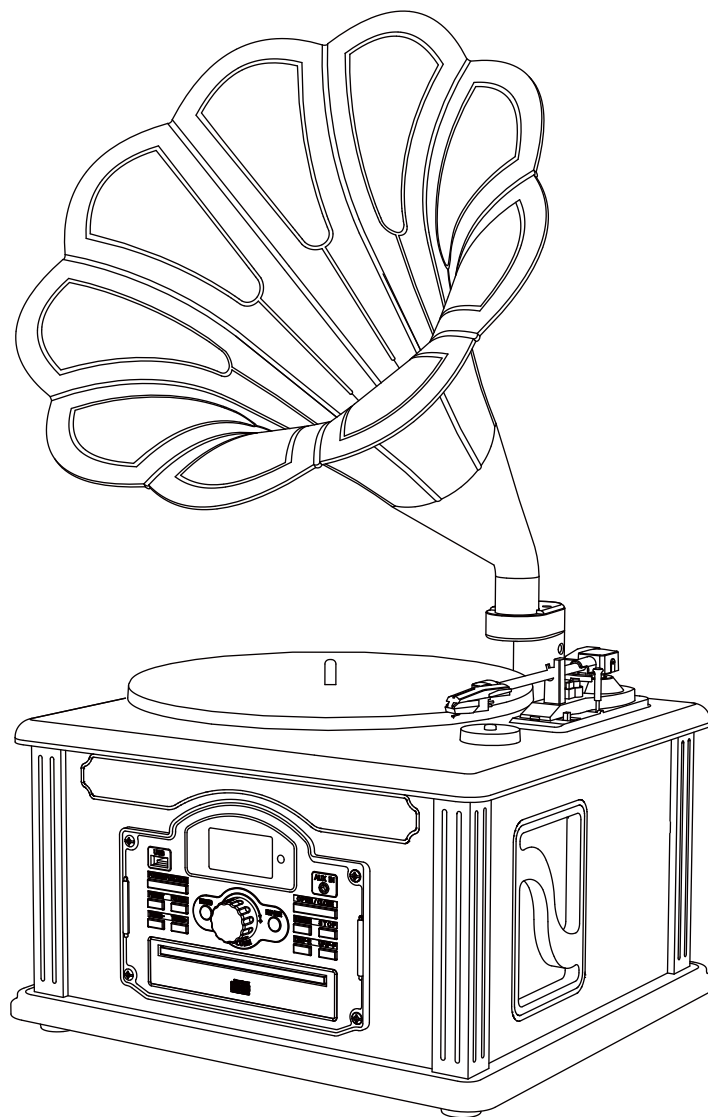
- 1) Radio FM con 20 stazioni preimpostate. 87-108MHz
- 2) Velocità del giradischi: 33/45/78 giri/min per dischi di dimensioni: 17,5/25/30 mm
- 3) Lettore CD in grado di riprodurre CD/CD-R/CD-RW/MP3
- 4) Lettore USB con funzione di registrazione (tranne registrazione FM)
- 5) Lettore Bluetooth

Fabbricato in Cina

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web

www.lauson.es

Lauson



MODELO: CL147

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Instruções de Configuração, Segurança e Ambientais

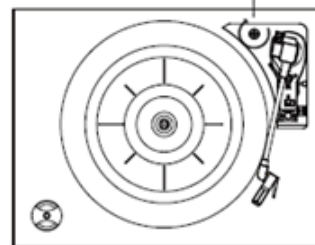
- Use o aparelho apenas em ambientes interiores secos
- Proteja o aparelho da humidade
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS!** Para abrir ou reparar o aparelho, entregue-o a técnicos qualificados.
- Ligue apenas o aparelho a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra. Certifique-se de que a tensão elétrica corresponde às especificações indicadas na etiqueta com informações técnicas.
- Certifique-se de que o cabo elétrico se mantém seco durante o funcionamento. Não comprima nem provoque qualquer dano ao cabo.
- Um cabo elétrico ou uma ficha danificados devem ser imediatamente substituídos por um centro técnico autorizado.
- Em caso de tempestade, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- Sempre que crianças usarem o aparelho, deverão ser supervisionadas pelos pais.
- Limpe apenas o aparelho com um pano seco.
- **NÃO use PRODUTOS DE LIMPEZA nem PANOS ABRASIVOS!**
- Não exponha o aparelho a luz solar direta ou a outras fontes de calor.
- Coloque o aparelho num local devidamente ventilado, de modo a evitar acumulação de calor.
- Não tape as saídas de ventilação!
- Coloque o aparelho num local seguro, onde não esteja sujeito a vibrações.
- Coloque o aparelho o mais afastado possível de computadores e micro-ondas. A proximidade desse tipo de aparelhos pode perturbar a receção das estações de rádio.
- Não abra nem repare a estrutura do aparelho. Não é seguro e invalida a garantia. Todas as reparações deverão ser efetuadas por um centro técnico autorizado ou por um centro de atendimento a clientes.
- O aparelho está equipado com um “Laser Classe 1”. Evite a exposição ao raio do laser, uma vez que poderá provocar lesões nos olhos.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio e cádmio.
- As pilhas usadas são consideradas resíduos perigosos e **NÃO** devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos!!! Entregue as pilhas ao seu fornecedor ou coloque-as nos pontos de recolha adequados.
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças. As crianças podem engolir baterias. Se uma pilha for engolida, contacte um médico imediatamente.
- Verifique as pilhas regularmente, para evitar derrames.

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

DESEMBALAR E CONFIGURAR

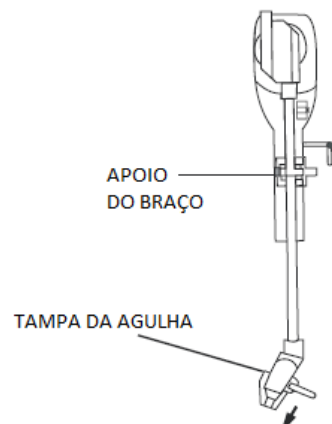
- Retire cuidadosamente o aparelho da caixa e retire todo o material de embalagem que envolva o aparelho.
- Solte o cabo de alimentação AC e estique-o completamente.
- Solte a antena FM e estique-a completamente.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, nivelada e próxima de uma tomada elétrica, mas afastada de campos magnéticos fortes.
- Ligue a ficha à tomada AC.
- Levante a tampa para colocar o gira-discos à vista. O gira-discos foi fixado com um parafuso de transporte para ser deslocado. Use uma moeda ou uma chave de fendas para rodar o parafuso de transporte no sentido dos ponteiros do relógio. Assim, o gira-discos fica mais solto.
- Retire a tampa plástica opaca e branca da agulha do gira-discos fazendo-a deslizar na direção da seta.
- Ao realizar esta operação, tenha cuidado com a agulha, porque os danos da agulha não se encontram cobertos pela garantia.
- Retire o atilho que foi usado para segurar o braço durante o transporte.
- Solte o braço do respetivo apoio.
- Ligue a ficha a uma tomada AC 230V, 50Hz.

PARAFUSO DE TRANSPORTE



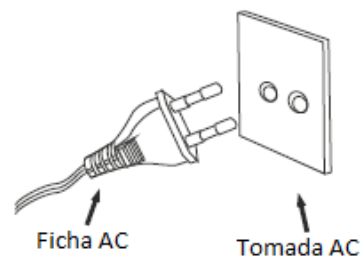
APOIO DO BRAÇO

TAMPA DA AGULHA



Ficha AC

Tomada AC



FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Este aparelho encontra-se programado para funcionar apenas com uma corrente AC 230V 50Hz normal.

Se tentar usar outro tipo de fonte de alimentação, pode danificar o aparelho, danos esses não cobertos pela garantia.

NOTA: se a ficha do aparelho não encaixar na tomada, deve ter uma tomada AC obsoleta, não polarizada. A tomada deverá ser mudada por um electricista devidamente qualificado.

IMPORTANTE: Levantar e Baixar a Tampa do Gira-Discos

Para abrir a tampa, levante-a o máximo possível até ao suporte da tampa fixar com a tampa aberta. Para fechar a tampa, levante-a ligeiramente até ao suporte da tampa se soltar e, depois, baixe a tampa suavemente.

PARA EVITAR DANIFICAR A ESTRUTURA OU A TAMPA, NÃO DEVE FORÇAR A TAMPA AO FECHAR. LEVANTE SEMPRE A TAMPA PARA SOLTAR O RESPECTIVO SUPORTE.

PROTEGER A MOBÍLIA

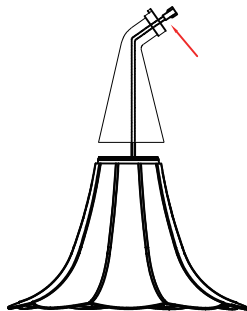
Este modelo encontra-se equipado com pés antiderrapantes para evitar que se desloque quando mexe nos botões do aparelho. Esses pés são fabricados com um material de borracha que não deixa marcas, especialmente desenvolvido para não deixar marcas nem manchas na mobília. Contudo, alguns tipos de produtos de acabamento para móveis à base de óleo, conservantes de madeira ou produtos de limpeza podem amolecer os pés e deixar marcas ou resíduos de borracha na mobília. Para evitar danificar a sua mobília, deverá adquirir pequenos protetores de mobiliário adesivos, à venda em qualquer loja de ferragens ou de material para *bricolage*, e colá-los por baixo dos pés de borracha antes de colocar o aparelho sobre uma peça de mobiliário de madeira nobre.

CUIDADOS COM A ESTRUTURA: deverá cuidar da estrutura do aparelho como de qualquer outra peça de mobiliário. Quando a estrutura acumular pó, limpe com um pano macio, não abrasivo. Se o armário ficar manchado com dedadas, pode usar um bom produto comercial limpa móveis. Contudo, evite aplicar o produto nos elementos em plástico ou metal do aparelho.

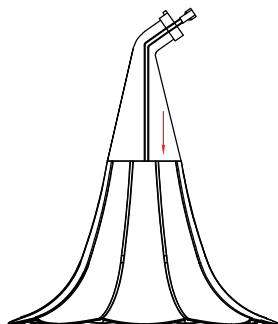
Aconselhamos a aplicar o produto limpa móveis diretamente no pano e não no aparelho, assim evita pulverizar os elementos em plástico ou metal.

Guia de Instalação da Grafonola

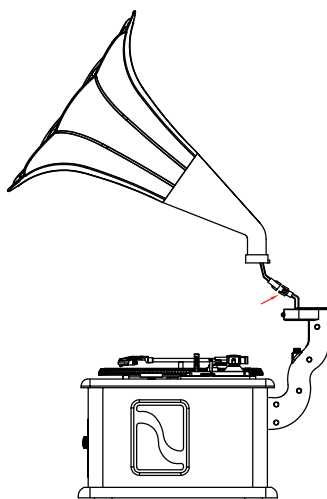
1º Passo: passe os cabos da grafonola na peça curva.



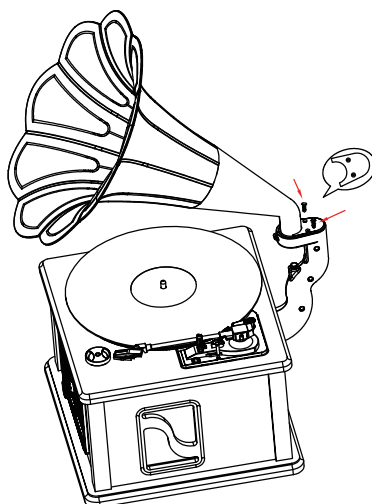
2º Passo: empurre a peça curva para a fixar à grafonola.



3º Passo: ligue os cabos da grafonola ao cabo de ligação. Vermelho com vermelho, preto com preto.

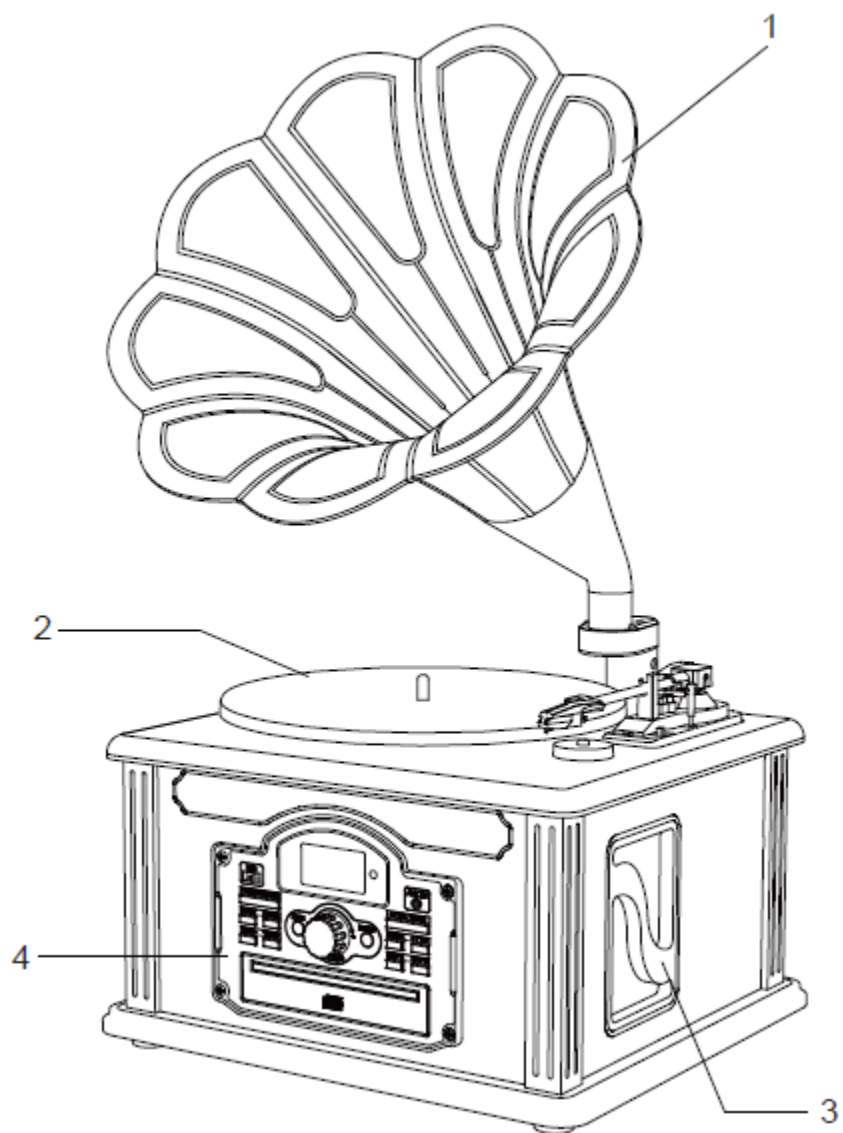


4º Passo: use os parafusos e as peças metálicas fornecidos para fixar a grafonola ao gira-discos.



DESCRIÇÃO DO APARELHO

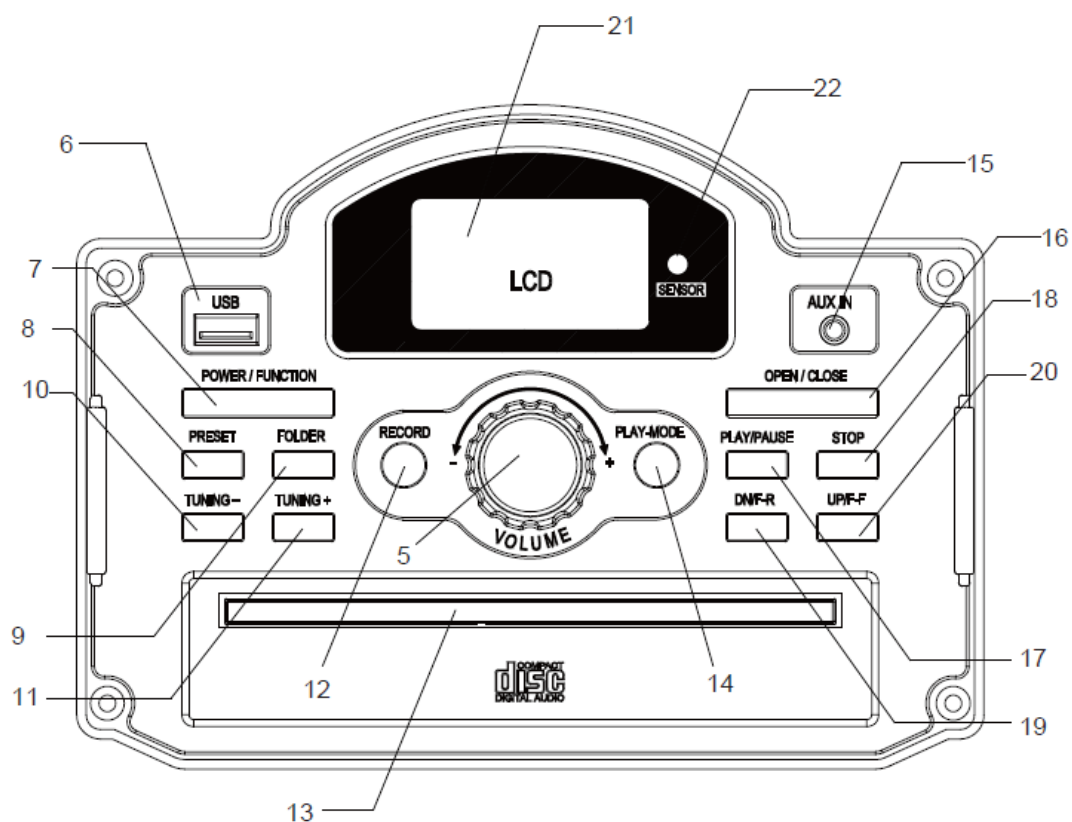
PAINEL FRONTAL



- 1) Grafonola
- 2) Prato do gira-discos
- 3) Colunas
- 4) Painel de Controlo

DESCRIÇÃO DO APARELHO

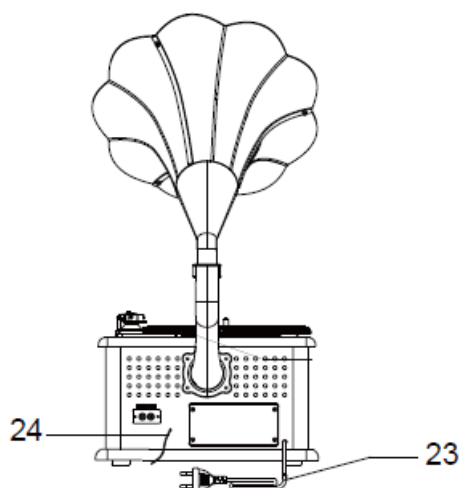
PAINEL FRONTAL



- 5) Regulador de Volume
- 6) Entrada USB
- 7) Botão Power (Esquerda) Função (Direita)
- 8) Botão Pré-configuração
- 9) Botão Pastas
- 10) Botão Sintonizar –
- 11) Botão Sintonizar +
- 12) Botão Gravar
- 13) Compartimento CD
- 14) Botão Reproduzir Modo
- 15) Entrada Aux-in
- 16) Abrir CD (Esquerda) Fechar CD (Direita)
- 17) Botão Reprodução/Pausa
- 18) Botão Parar Gravação
- 19) Botão Anterior/Retroceder (⏮)
- 20) Botão Seguinte/Avançar (⏭)
- 21) Ecrã LCD
- 22) Sensor do Comando Remoto

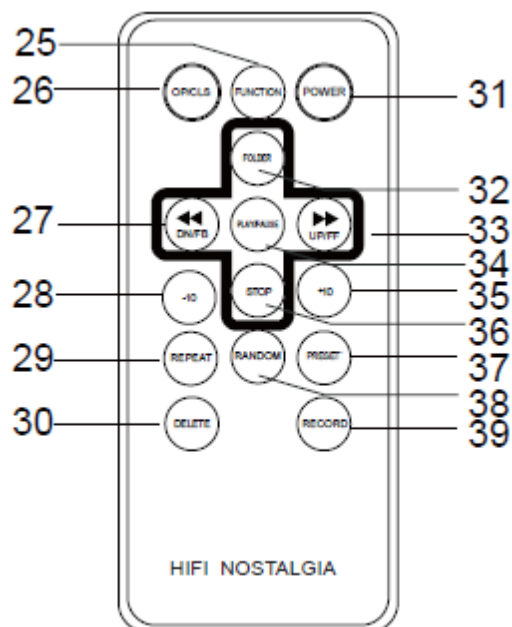
PAINEL TRASEIRO

- 23) Cabo de Alimentação AC
- 24) Antena FM



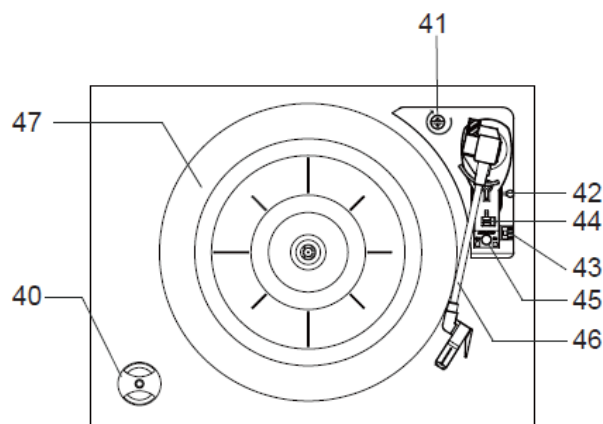
BOTÕES DO COMANDO REMOTO:

- 25) FUNÇÃO
- 26) ABRIR/FECHAR
- 27) ANTERIOR/RETROCEDER
- 28) -10
- 29) REPETIR
- 30) APAGAR
- 31) POWER
- 32) PASTAS
- 33) SEGUINTE/AVANÇAR
- 34) REPRODUÇÃO/PAUSA
- 35) +10
- 36) PARAR
- 37) PRÉ-CONFIGURAÇÃO
- 38) ALEATÓRIO
- 39) GRAVAR



GIRA-DISCOS

- 40) Adaptador 45 RPM
- 41) Parafuso de Transporte
- 42) Elevador
- 43) Seletor Velocidade (33&45&78 RPM)
- 44) Suporte do Braço
- 45) Paragem Automática On/Off
- 46) Braço com Agulha
- 47) Prato



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LIGAR

- 1) Para ligar o aparelho, prima o botão POWER, no painel frontal, durante 1 segundo.
- 2) Prima o botão FUNÇÃO para selecionar a função pretendida.
- 3) Comece por regular o volume, usando o botão VOLUME.
- 4) Quando terminar a sessão, prima novamente o botão POWER, mantendo-o premido durante 3 segundos para desligar.

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período, desligar-se-á automaticamente.

FUNÇÃO USB

- 1) Selecione a função USB premindo o botão FUNÇÃO.
- 2) Insira um dispositivo USB na tomada USB. O sistema começa a tocar a primeira música do USB.
- 3) Quando um ficheiro MP3 é detetado, aparece o símbolo MP3.
- 4) As funções REPRODUZIR/PAUSA, ANTERIOR/RETROCEDER, SEGUINTE/AVANÇAR e PARAR funcionam como na reprodução de um CD.

REPRODUÇÃO NO MODO MP3 (NO MODO CD/USB)

- 1) Prima o botão REPRODUÇÃO/PAUSA para iniciar ou suspender a reprodução da faixa selecionada no modo CD/USB.
- 2) Quando a música estiver a ser reproduzida, os números da música e da pasta da faixa selecionada serão apresentados no ecrã. O símbolo MP3 aparecerá também.
- 3) Pode suspender a reprodução em qualquer altura, premindo o botão PARAR.



SALTAR FAIXAS E PESQUISAR FAIXAS EM MODO RÁPIDO NO MODO CD/USB

Durante a reprodução de um CD/USB, se premir os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) várias vezes, irá retroceder para as faixas anteriores ou avançar para as faixas seguintes. Quando aparecer o número da faixa pretendida, solte o botão. O disco iniciará a reprodução a partir da faixa selecionada.

Para procurar rapidamente dentro de uma faixa, para trás ou para a frente, ou para localizar uma passagem específica da faixa, mantenha os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) premidos. O sistema irá retroceder ou avançar dentro da faixa em modo rápido. Quando ouvir a passagem pretendida, solte o botão e a reprodução voltará ao normal a partir desse ponto.

Para saltar 10 faixas RETROCEDENDO/AVANÇANDO, prima o botão +10FAIXAS/-10FAIXAS no comando remoto.

FUNÇÃO REPETIR/ALEATÓRIO NO MODO CD/MP3 (NO MODO CD/USB)

Prima o botão REPRODUÇÃO MODO no aparelho, ou o botão REPETIR no comando remoto, para repetir a faixa que está a ser reproduzida. O símbolo “” aparecerá no ecrã, junto ao número da faixa. Se premir uma segunda vez, irá repetir todas as faixas do CD ou leitor MP3 em reprodução. O símbolo “ ALL” aparecerá no ecrã. Se premir uma terceira vez, cancela a função REPETIR.

Se premir o botão REPRODUÇÃO MODO uma quarta vez, ou o botão REPETIR no comando remoto, irá ativar a função reprodução aleatória. No ecrã, aparecerá a indicação “RANDOM”. Prima os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) para selecionar faixas aleatoriamente. Se premir o botão REPRODUÇÃO MODO uma quinta vez, irá cancelar a função de reprodução aleatória. Prima o botão PARAR para parar a reprodução.

NOTA: se nenhum ficheiro MP3 for detetado, não haverá qualquer pasta no disco. Durante a reprodução de um CD, não é possível ativar a função repetir ÁLBUM.

FUNÇÃO MEMÓRIA NO MODO CD/MP3

- 1) Com o CD parado, prima o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO no comando remoto para ativar o modo MEMÓRIA. Prima os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) para selecionar a faixa pretendida e prima novamente o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO para confirmar.
- 2) Prima o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO para programar a faixa seguinte. Repita a operação para programar a sequência de faixas.
- 3) No modo MP3, através de CD/dispositivo USB, o procedimento de configuração da memória MP3 é idêntico ao procedimento para CD acima indicado.
- 4) Prima o botão REPRODUÇÃO/PAUSA para reproduzir as faixas armazenadas, prima os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) para selecionar uma faixa na sequência gravada.
- 5) Prima o botão PARAR para sair do modo de programação. Todos os programas gravados na memória serão cancelados.

NOTA: pode armazenar um total de 99 faixas MP3 e 20 faixas de CD.

FUNÇÃO MEMÓRIA NO MODO FM

- 1) No modo reprodução FM, prima o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO para ativar o modo PRÉ-CONFIGURAÇÃO. As indicações “P01” e “MEMÓRIA” vão aparecer no ecrã.
- 2) Prima os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) para selecionar a estação de rádio pretendida e prima novamente o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO para confirmar.
- 3) Prima o botão PRÉ-CONFIGURAÇÃO para programar a próxima estação de rádio. Repita a operação para programar uma sequência de faixas.

- 4) Prima os botões SEGUINTE/AVANÇAR (UP/F-F) ou ANTERIOR/RETROCEDER (DN/F-R) para seleccionar a estação de rádio gravada que pretende ouvir.
- 5) Prima o botão PARAR para sair do modo de programação. Toda a programação gravada na memória será cancelada.

NOTA: pode armazenar um total de 20 estações de rádio FM.

GRAVAÇÃO EM USB

1) GRAVAÇÃO DE CD

Insira um dispositivo USB na respetiva entrada. A seguir, mude para o modo CD, coloque um CD no compartimento de CD e reproduza a faixa que pretende gravar. Prima duas vezes o botão GRAVAR para começar a gravar. Os símbolos do USB e “REC” piscam. O número da canção e o número da pasta da faixa a gravar serão apresentados no ecrã. O sistema vai continuar a gravar a(s) próxima(s) faixa(s), até premir o botão PARAR para terminar.

2) GRAVAÇÃO DE DISPOSITIVOS MP3

Insira um dispositivo USB na respetiva entrada. A seguir, mude para o modo CD e coloque um disco MP3 no compartimento de CD. O procedimento de gravação é idêntico ao de um CD, conforme acima descrito.

3) GRAVAÇÃO DE DISCOS DE VINIL

Insira um dispositivo USB na respetiva entrada. A seguir, mude para o modo AUX/GIRA-DISCOS. Reproduza o disco de vinil que será gravado colocando o braço no local adequado. Prima o botão GRAVAR para começar a gravar. Prima o botão PARAR para parar de gravar quando terminar a gravação.

4) GRAVAÇÃO DE BLUETOOTH

Insira um dispositivo USB na respetiva entrada. A seguir, mude para o modo BLUETOOTH. Ligue o dispositivo a “CL147” e reproduza a sua música. Prima o botão GRAVAR para iniciar a gravação. Prima o botão PARAR para parar de gravar quando terminar a gravação.

NOTA: se premir o botão PARAR durante a gravação, esta será interrompida.

- 5) No modo USB, prima o botão APAGAR uma vez. No ecrã, aparecerá a indicação ONE (UM). Prima o botão APAGAR novamente para confirmar a eliminação da faixa seleccionada. No ecrã, aparecerá a indicação DEL.

FUNÇÃO RÁDIO

- 1) Prima o botão **POWER** no painel frontal para ligar o aparelho e reduza o volume. Prima o botão **FUNÇÃO** para ativar o modo FM.
- 2) Prima o botão **SINTONIZAÇÃO-/SINTONIZAÇÃO+** para sintonizar a estação de rádio pretendida.
- 3) Quando não quiser ouvir mais, prima novamente o botão **POWER** para desligar o sistema. A retroiluminação desligar-se-á.

INFORMAÇÃO DA ANTENA

O fio de antena FM encontra-se na parte de trás do aparelho. Caso seja necessário, ajuste a posição e a direção da antena até encontrar a posição que oferece melhor recepção.

FUNÇÃO CD

- 1) Prima o botão **FUNÇÃO** para ativar o modo CD. As indicações “----” e “NOCD” irão aparecer no ecrã. O aparelho é compatível com CD, CD-R e CD-RW.
- 2) Prima o botão **ABRIR/FECHAR** para abrir o compartimento de CD.
- 3) Coloque o disco (MP3 é compatível também) no compartimento de CD, com o lado da etiqueta virado para cima.
- 4) Prima novamente o botão **ABRIR/FECHAR** para fechar o compartimento de CD. O disco rodará durante uns segundos, enquanto o leitor o está a ler. Depois, o disco para de rodar e a primeira faixa começa a ser reproduzida.
- 5) Se for detetado algum ficheiro MP3, o símbolo MP3 é apresentado. Se nenhum ficheiro MP3 for detetado, nenhum símbolo será apresentado.

FUNÇÃO BLUETOOTH

- 1) Prima o botão **FUNÇÃO** para ativar o modo **BLUETOOTH**.
- 2) Ative o **BLUETOOTH** no dispositivo.
- 3) No seu dispositivo aparecerá a opção “CL147” disponível para emparelhar.

REPRODUÇÃO DE DISCOS

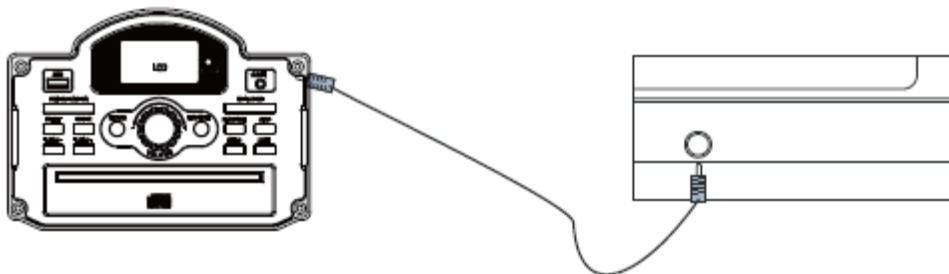
O aparelho inclui um gira-discos completo, com 3 velocidades, acionado por correia. Pode reproduzir discos de vinil de 33, 45 e 78 rpm.

- 1) Prima o botão POWER no painel frontal e reduza o volume.
- 2) Para entrar no modo GIRA-DISCOS (PHONO):
Primeiro, prima "FUNÇÃO" para ativar o modo "AUX". Na parte superior do LCD, aparecerá a indicação AUX & PHONO.
Depois, poderá iniciar a reprodução do disco de vinil. No ecrã LCD, os caracteres em letras maiúsculas irão passar para "PHON", indicando que está no modo "PHONO".
- 3) Certifique-se de que retirou a tampa da agulha e que soltou a patilha que prendia o braço ao respetivo suporte.
- 4) Coloque o seletor de velocidade na velocidade adequada: 33, 45 ou 78 RPM. Caso pretenda reproduzir discos de 45 RPM, coloque o respetivo adaptador no eixo central.
- 5) Coloque o disco de vinil no eixo central.
- 6) Levante o elevador para retirar o braço do suporte. Coloque o braço na extremidade do disco. O prato começa a rodar automaticamente. Use o elevador para pousar, suavemente, o braço no disco.
- 7) Coloque o regulador de VOLUME no nível pretendido.
- 8) Botão Paragem Automática ON/OFF: quando premir este botão, o prato encontra-se no modo paragem automática. O disco irá parar automaticamente, quando o braço chegar ao fim.
Quando o botão se solta, o disco passa ao modo manual e não irá parar no final.
- 9) Para desligar o aparelho, prima o botão POWER novamente. A luz piloto indicando que o aparelho está ligado apagar-se-á.

NOTA: Não rode nem pare o prato manualmente. Deslocar ou abanar o prato sem prender o braço poderá danificar o braço.

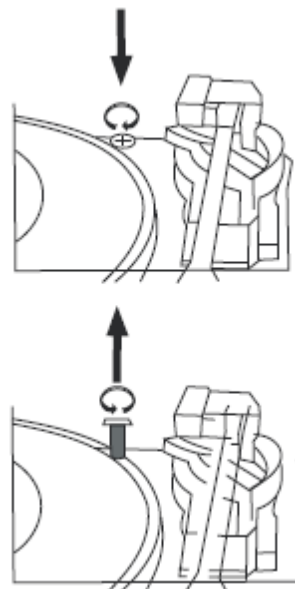
FUNÇÃO AUX IN

Prima o botão FUNÇÃO para selecionar o MODO AUX. Insira o cabo áudio (não incluído) na tomada "AUX IN" e ligue-o ao seu dispositivo. A seguir, reproduza a música a partir do seu dispositivo.



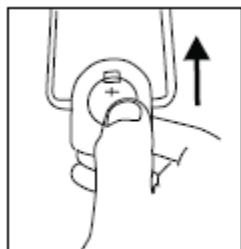
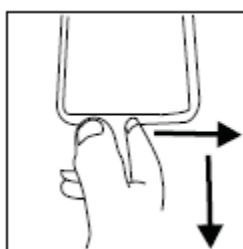
IMPORTANTE!!

- PARA PROTEGER O GIRA-DISCOS DE DANOS DURANTE O TRANSPORTE, FOI COLOCADO UM PARAFUSO DE TRANSPORTE PRATEADO NO TOPO SUPERIOR DIREITO DA PLATAFORMA DO PRATO.
- ANTES DE REPRODUZIR O DISCO, USE UMA CHAVE DE FENDAS PARA RODAR O PARAFUSO DE TRANSPORTE NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO (O PARAFUSO TEM DE SER COMPLETAMENTE DESAPARAFUSADO PARA SOLTAR O PRATO).
- PARA VOLTAR A FIXAR O PRATO PARA TRANSPORTE, DEVERÁ RODAR O PARAFUSO NO SENTIDO CONTRÁRIO AOS PONTEIROS DO RELÓGIO.



COLOCAR PILHA DE LÍTIO NO COMANDO REMOTO

- Para o comando remoto funcionar, necessita de uma pilha de lítio CR2025 (3V).
- Mantenha a patilha premida e empurre com o polegar para a direita, conforme indicado na ilustração abaixo e retire o compartimento de pilhas fazendo-o deslizar na sua direção com o indicador. Tire o compartimento de pilhas do comando remoto. Coloque uma pilha de lítio (CR-2025) no respetivo compartimento, com a polaridade positiva virada para cima. Mantenha o compartimento de pilhas nivelado e insira-o suavemente no comando remoto. Quando ouvir um clique, o compartimento está corretamente inserido.



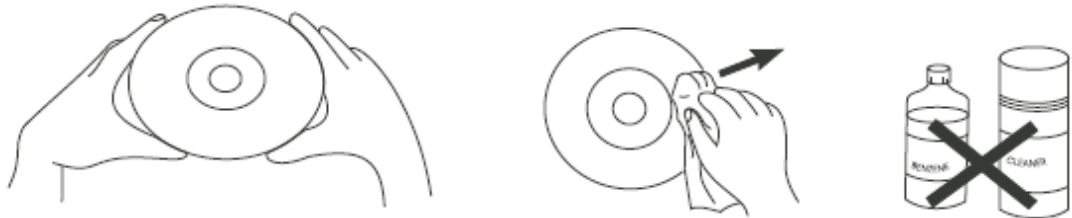
CUIDADOS E MANUTENÇÃO

CUIDADOS COM O CD

- Para retirar um CD da caixa, carregue no centro da caixa e levante o disco, segurando-o cuidadosamente pelas extremidades.



- Dedadas e pó na superfície gravada do CD deverão ser cuidadosamente limpos com um pano macio. Ao contrário dos discos de vinil, os CD não têm sulcos onde se acumulam pó e detritos microscópicos, por isso, ao limpar com um pano macio deverá remover a maioria das partículas. Limpe em linha reta do interior para o exterior do disco. Pequenas partículas de pó e manchas ligeiras não têm qualquer efeito na qualidade de reprodução.



- Limpe regularmente os CD com um pano macio, seco e sem fibras. Nunca use detergentes nem produtos de limpeza abrasivos para limpar o CD. Caso seja necessário, use um kit de limpeza de CD.
- Nunca escreva nem cole etiquetas na superfície do CD.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

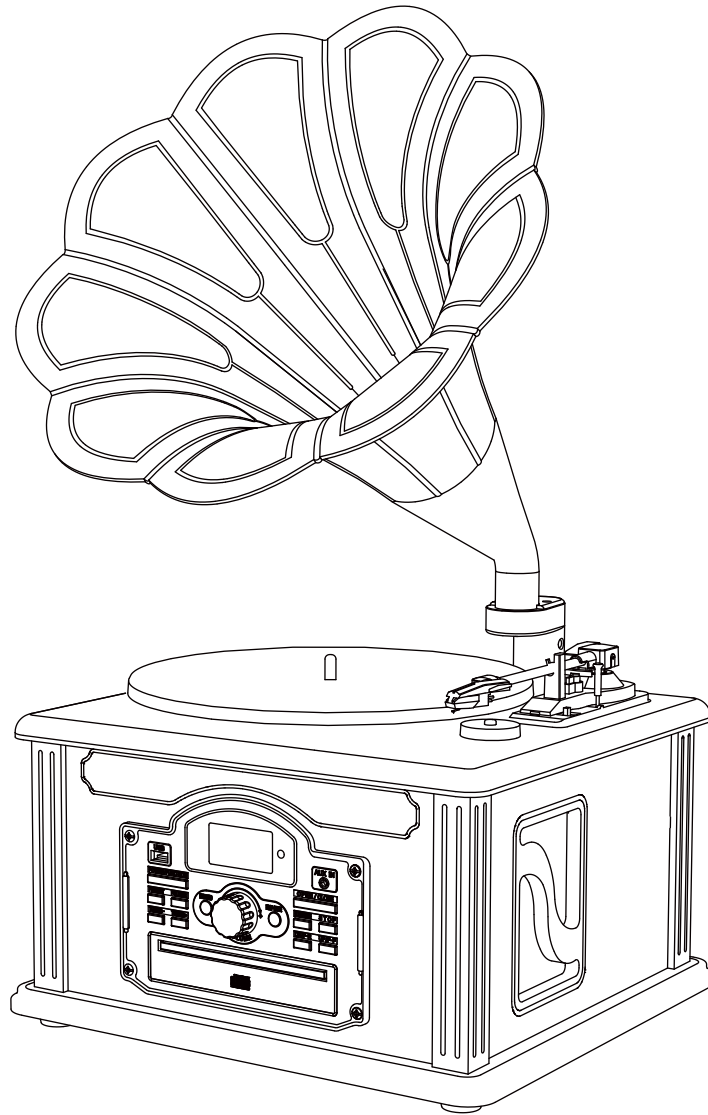
- 1) Rádio FM Radio com 20 estações pré-configuradas. 87-108MHz
- 2) Velocidade do prato: 33/45/78 RPM Dimensões de discos compatíveis: 17,5/25/30mm
- 3) Leitor de CD compatível com CD/CD-R/CD-RW/MP3
- 4) Leitor USB com função de gravação (exceto gravação FM)
- 5) Leitor Bluetooth

Fabricado na R.P.C.

Para mais informações, visite a nossa página web:

www.lauson.es

Lauson



MODELL: CL147

BEDIENUNGSANLEITUNG

Hinweise zur Sicherheit, Nutzungsumgebung und Inbetriebnahme

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. **STROMSCHLAGGEFAHR!** Überlassen Sie das Öffnen und die Wartung einer Fachkraft.
- Schließen Sie dieses Gerät nur an eine ordnungsgemäß montierte und geerdete Wandsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Leistungsschild entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs stets trocken ist. Verklemmen Sie das Netzkabel nicht und beschädigen Sie es nicht.
- Sind Netzkabel oder Netzstecker beschädigt, müssen sie unverzüglich durch eine autorisierte Servicestelle ersetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter unverzüglich von der Stromversorgung.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht der Eltern bedienen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Lappen.

Verwenden Sie KEINE REINIGUNGSMITTEL oder SCHEUERNDEN TÜCHER!

- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus.
- Platzieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung, um Wärmestau zu vermeiden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Platzieren Sie das Gerät an einem sicheren und vibrationsfreien Ort.
- Platzieren Sie das Gerät in größtmöglicher Entfernung von Computern und Mikrowellenöfen, anderenfalls kann der Radioempfang gestört werden.
- Öffnen oder reparieren Sie nicht das Gehäuse. Dies zu tun, ist unsicher und führt zum Verlust Ihres Garantieanspruchs. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle oder vom Kundencenter durchgeführt werden.
- Das Gerät ist mit einem Laser der Klasse 1 ausgestattet. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, da dies zu Augenverletzungen führen kann.
- Verwenden Sie nur quecksilber- und cadmiumfreie Batterien.
- Gebrauchte Batterien sind Sondermüll und dürfen NICHT im Haushaltsmüll entsorgt werden!!! Bringen Sie die Batterien zu Ihrem Händler oder zu Sammelstellen in Ihrer Nähe.
- Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Kinder könnten Batterien verschlucken.

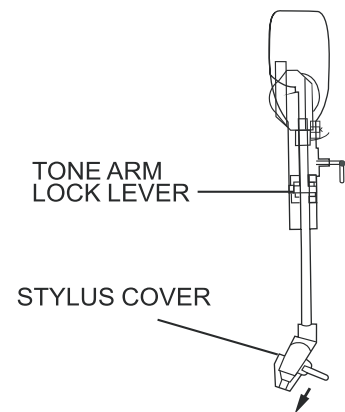
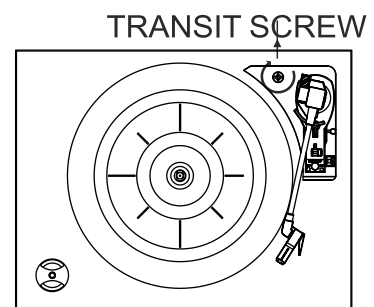
Kontaktieren Sie umgehend einen Arzt, falls eine Batterie verschluckt wurde.

Prüfen Sie die Batterien regelmäßig, um ein Auslaufen zu vermeiden.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

ENTPACKEN UND INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

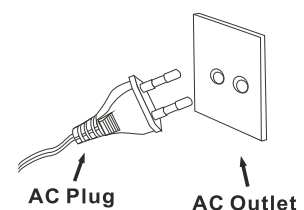
- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus dem Verkaufskarton und befreien Sie es vollständig vom Verpackungsmaterial.
- Wickeln Sie das Netzkabel ab, bis es die volle Länge hat.
- Wickeln Sie den FM-Antennendraht ab, bis er die volle Länge hat.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, die in Reichweite einer Steckdose und außerhalb starker Magnetfelder liegt.
- Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose.
- Öffnen Sie den Deckel, um den Plattenspieler freizulegen. Der Plattenspieler ist mit einer Sicherungsschraube zum Vermeiden von Transportschäden versehen. Drehen Sie die Transportschraube mithilfe eines Geldstücks oder Schraubenziehers im Uhrzeigersinn. So kann der Plattenteller „schweben“.
- Schieben Sie die opakweiße Abdeckung der Abtastnadel zum Abnehmen in Richtung des Pfeils.
- Geben Sie dabei auf die Abtastnadel acht. Schäden an der Abtastnadel sind nicht im Garantiumfang enthalten.
- Entfernen Sie den Bindestreifen, mit dem der Tonarm für den Versand gesichert wurde.
- Lösen Sie die Tonarmverriegelung.
- Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose (Wechselstrom, 230 V, 50 Hz).



STROMQUELLE

Dieses System ist nur für den Betrieb mit normalem Wechselstrom (230 V, 50 Hz) vorgesehen. Der Versuch, das Gerät mit einer anderen Stromquelle zu betreiben, kann zu Schäden am System führen. Schäden dieser Art sind nicht von der Garantie abgedeckt.

HINWEIS:Falls dieser Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, ist Ihre Steckdose vermutlich veraltet und nicht polarisiert. Wir empfehlen, die Steckdose von einem qualifizierten und lizenzierten Elektriker auswechseln zu lassen.



WICHTIG: Anheben und Absenken des Plattenspielerdeckels

Heben Sie den Deckel zum Öffnen so weit wie möglich an, bis der Stützbügel in geöffneter Position „einrastet“. Zum Schließen heben Sie den Deckel leicht an, bis der Stützbügel „ausrastet“, und senken Sie den Deckel vorsichtig ab.

UM SCHÄDEN AM GEHÄUSE ODER DECKEL ZU VERMEIDEN, SCHLIEß EN SIE DEN DECKEL NIEMALS GEWALTSAM. HEBEN SIE DEN DECKEL STETS AN, UM DEN STÜTZBÜGEL ZU LÖSEN.

SCHÜTZEN SIE IHRE MÖBEL

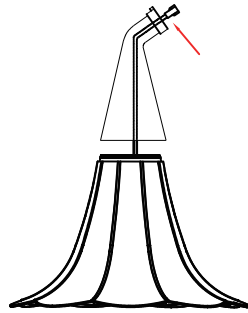
Dieses Modell ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet, damit es sich während der Bedienung nicht verschiebt. Diese Füße bestehen aus migrationsfreiem Kautschukmaterial, dessen spezielle Formel Spuren oder Flecken auf Möbeln verhindert. Allerdings können bestimmte ölhaltige Möbelpolituren, Holzschutzmittel oder Reinigungssprays die Gummifüße aufweichen, sodass Spuren oder Gummireste auf dem Möbelstück zurückbleiben. Um Schäden an Möbeln zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen ausdrücklich, kleine selbstklebende Filzscheiben zu kaufen, die in jedem Bau- oder Heimwerkermarkt erhältlich sind. Bringen Sie diese Scheiben an der Unterseite der Gummifüße an, bevor Sie das Gerät auf ein hochwertiges Holzmöbelstück stellen.

GEHÄUSEPFLEGE: Das Gehäuse sollte ebenso sorgfältig gepflegt werden wie jede andere Stelle des Möbelstücks auch. Ist das Gehäuse staubig, wischen Sie es mit einem weichen, nicht scheuernden Staubtuch ab. Falls das Gehäuse durch Fingerabdrücke verschmutzt ist, können Sie ein gutes handelsübliches Antistaub- und Polierspray benutzen. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie nicht die Plastik- und Metallteile des Gerätes besprühen.

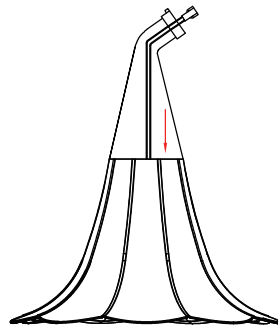
Wir empfehlen, das Reinigungsmittel auf das Staubtuch, nicht aber direkt auf das Gehäuse zu sprühen. So vermeiden Sie, dass Spray auf die Plastik- und Metallteile gelangt.

Anleitung für die Montage des Trichterlautsprechers

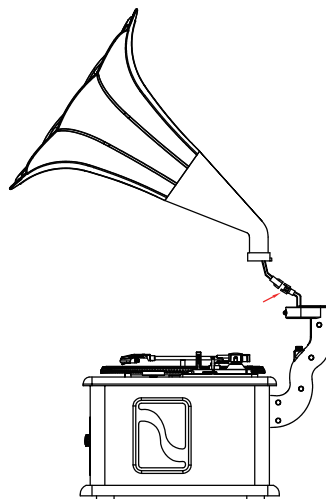
Schritt 1: Schieben Sie die Kabel des Trichterlautsprechers durch die Krümmung.



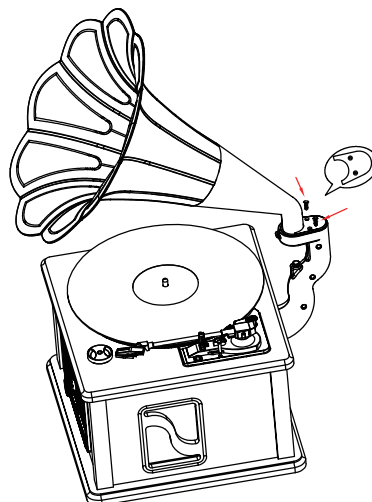
Schritt 2: Drücken Sie die Krümmung zum Befestigen auf den Trichterlautsprecher.



Schritt 3: Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit dem Kabelanschluss: rot zu rot, schwarz zu schwarz.

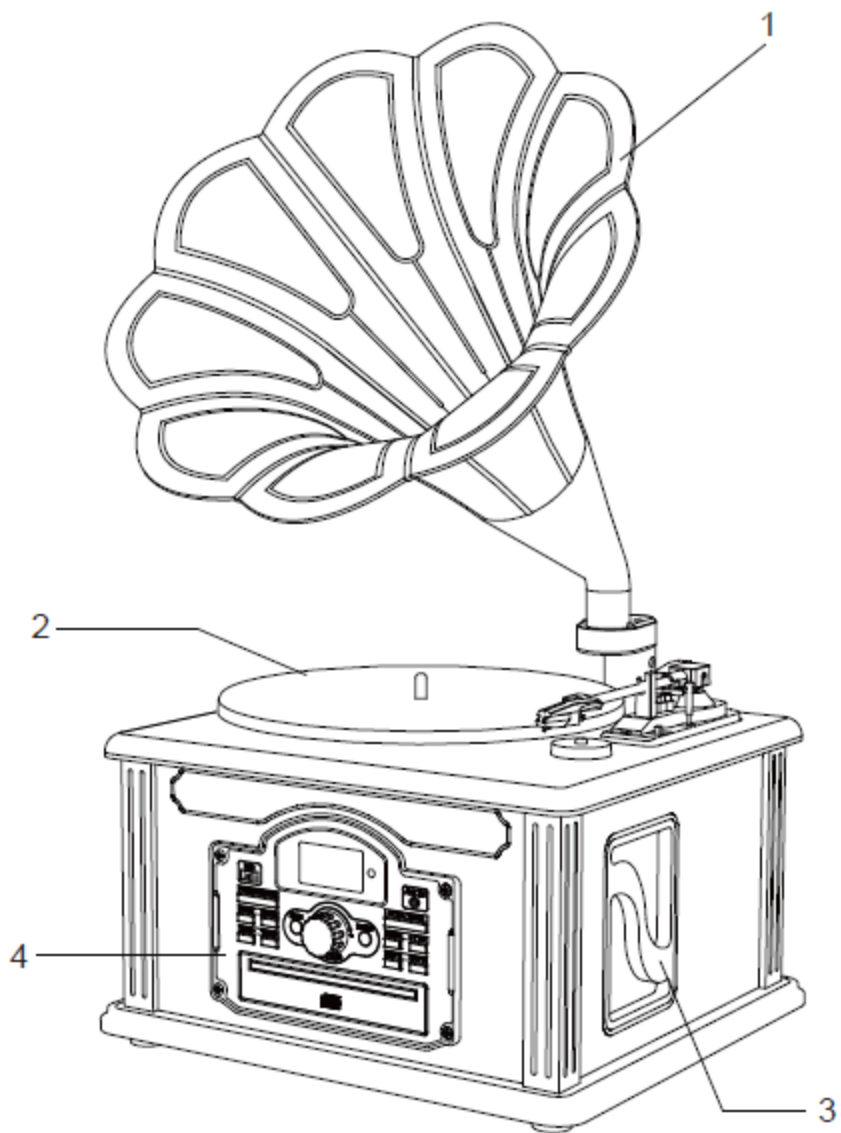


Schritt 4: Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten Schrauben und Metallteile, um das Lautsprecherteil zu befestigen.



LAGE DER BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

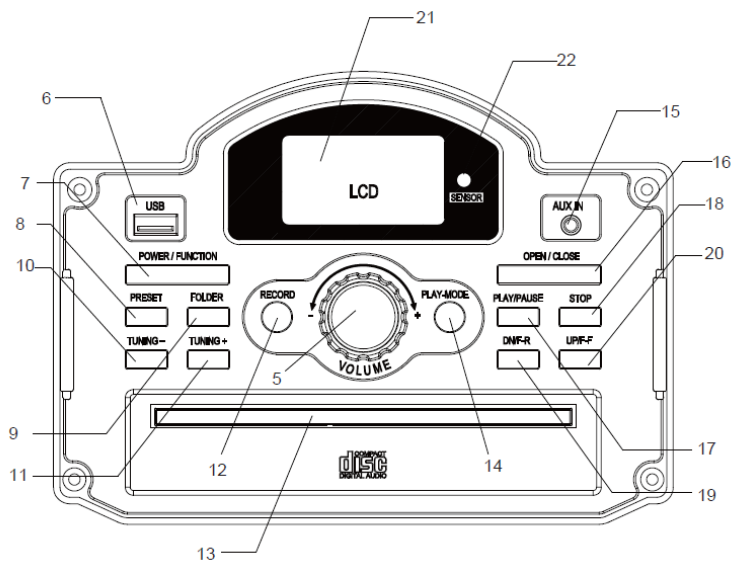
VORDERSEITE



- 1) Horn
- 2) Plattenteller
- 3) Lautsprecher
- 4) Bedienfeld

LAGE DER BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

VORDERSEITE



- 5) Lautstärkeregler
- 6) USB-Anschluss
- 7) Ein-/Aus-Taste (links) und Funktionstaste (rechts)
- 8) Preset-Taste
- 9) Folder-Taste
- 10) Sendersuchttaste –
- 11) Sendersuchttaste +
- 12) Aufnahmetaste
- 13) CD-Fach
- 14) Wiedergabemodus-Taste
- 15) AUX-Eingang
- 16) CD-Fach öffnen (links) CD-Fach schließen (rechts)
- 17) Wiedergabe-/Pausentaste
- 18) STOP-Taste
- 19) DN/F-R-Taste (⏮)
- 20) UP/F-F-Taste (⏭)
- 21) LCD-Anzeige
- 22) Fernbedienungssensor

RÜCKSEITE

23) Netzkabel

24) FM-Antenne

HANDHABUNG DER FERNBEDIENUNG:

25) FUNCTION

26) OP/CLS

27) DN/F-B

28) -10

29) REPEAT

30) DELETE

31) POWER

32) FOLDER

33) UP/F-F

34) PLAY/PAUSE

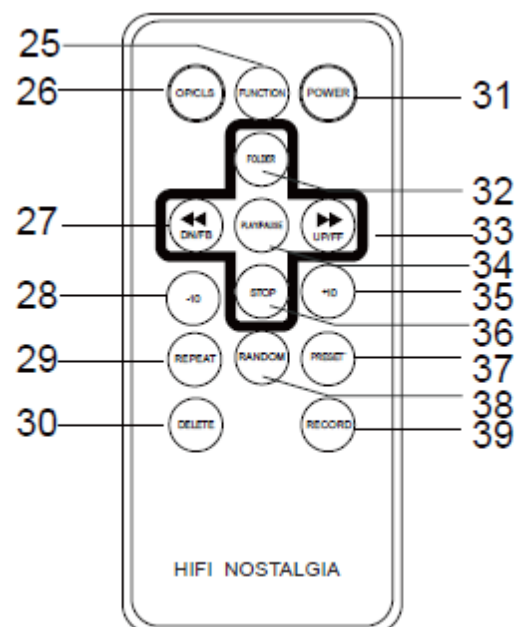
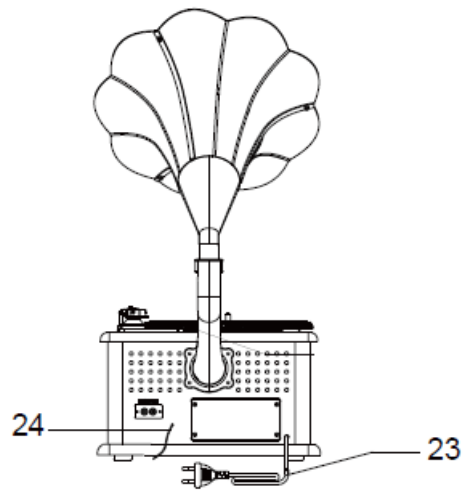
35) +10

36) STOP

37) PRESET

38) RANDOM

39) RECORD



PLATTENSPIELER

40) 45-rpm-Adapter

41) Transportschraube

42) Lifthebel

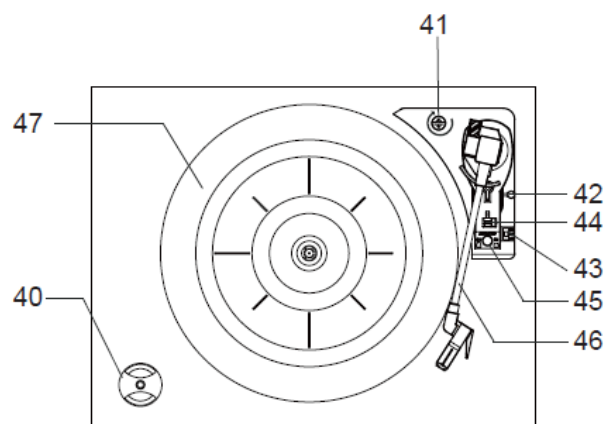
43) Geschwindigkeit (33/45/78 rpm)

44) Tonarmverriegelung

45) Auto-Stopein/aus

46) Tonarm mit Abtastnadel

47) Plattenteller



GEBRAUCHSANLEITUNG

EINSCHALTEN DES GERÄTS

- 1) Drücken Sie zum Einschalten 1 Sekunde lang die Taste POWER an der Vorderseite des Geräts.
- 2) Drücken Sie die Taste FUNCTION, um die gewünschte Funktion zu wählen.
- 3) Regeln Sie die Lautstärke mithilfe des VOLUME-Reglers.
- 4) Wenn Sie nicht mehr hören wollen, drücken Sie erneut die Taste POWER und halten Sie sie zum Abschalten 3 Sekunden lang gedrückt.

Wird das Gerät längere Zeit nicht verwendet, schaltet es sich automatisch aus.

USB-Betrieb

- 1) Drücken Sie die Taste FUNCTION, um die USB-Funktion auszuwählen.
- 2) Verbinden Sie ein USB-Gerät mit dem USB-Anschluss. Der Player gibt den ersten Titel auf dem USB-Gerät wieder.
- 3) Werden MP3-Dateien erkannt, erscheint das MP3-Symbol.
- 4) Die Tasten PLAY/PAUSE, DN/F-R, UP/F-F und STOP haben die gleiche Funktion wie im CD-Wiedergabemodus.

WIEDERGABE IM MP3-MODUS (IM CD-/USB-BETRIEB)

- 1) Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe des ausgewählten Titels im CD- oder USB-Modus zu starten oder anzuhalten.
- 2) Beim Abspielen des Titels werden Titel- und Ordnernummer auf dem Display angezeigt. Es erscheint das MP3-Symbol.
- 3) Sie können die Wiedergabe jederzeit mit der Taste STOP beenden.



TITELSUCHE UND SCHNELLER SUCHLAUF IM CD-/USB-MODUS

Drücken Sie während der CD- oder USB-Wiedergabe die Taste UP/F-F (Fast Forward) oder DN/F-R (Fast Reverse) mehrmals, um zu vorhergehenden oder nachfolgenden Titeln zu gelangen. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Titelnummer angezeigt wird. Die Wiedergabe beginnt am Anfang des ausgewählten Titels.

Halten Sie die Taste UP/F-F oder DN/F-R gedrückt, um im schnellen Vor- oder Rücklauf eine bestimmte Passage innerhalb eines Titels zu finden. Der Player sucht nun mit hoher Geschwindigkeit vorwärts oder rückwärts. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die gewünschte Passage hören. Die Wiedergabe wird an diesem Punkt normal fortgesetzt.

Um 10 Titel ZURÜCK/NACH VORN zu springen, drücken Sie die Taste TRACK+10/TRACK-10 auf der Fernbedienung.

REPEAT-/RANDOM-FUNKTION IM CD-/MP3-MODUS (IM CD-/USB-BETRIEB)

Wenn Sie die Taste PLAY MODE am Gerät oder die Taste REPEAT auf der Fernbedienung drücken, wird der momentan abgespielte Titel wiederholt und auf der Titelnummernanzeige erscheint das Symbol . Nach zweimaligem Drücken der Taste werden alle Titel auf dem momentan wiedergegebenen USB-Gerät oder der MP3-CD wiederholt und es erscheint das Symbol  ALL. Nach dreimaligem Drücken der Taste PLAY MODE oder REPEAT wird die Wiederholung abgebrochen.

Wenn Sie viermal die Taste PLAY MODE oder einmal die Taste RANDOM auf der Fernbedienung drücken, wird die zufällige Wiedergabe gestartet und es erscheint die Anzeige RANDOM. Drücken Sie die Taste DN/F-R oder UP/F-F, um die Titel nach dem Zufallsprinzip auszuwählen. Nach fünfmaligem Drücken der Taste PLAY MODE wird die zufällige Wiedergabe abgebrochen. Mit der Taste STOP wird die Wiedergabe gestoppt.

HINWEIS: Falls kein MP3 erkannt wird, befindet sich kein Ordner auf der CD. Während der CD-Wiedergabe gibt es keine ALBUM-Wiederholungsfunktion.

MEMORY-FUNKTION (SPEICHERFUNKTION) IM CD-/MP3-MODUS

- 1) Drücken Sie im CD-Stoppmodus die Taste PRESET auf der Fernbedienung, um den MEMORY-Modus aufzurufen. Drücken Sie die Taste UP/F-F oder DN/F-R, um den gewünschten Titel auszuwählen. Drücken Sie dann erneut die Taste PRESET, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- 2) Drücken Sie die Taste PRESET, um den nächsten Titel zu programmieren. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Reihenfolge der restlichen Titel festzulegen.
- 3) Im MP3-Modus bei CD-/USB-Betrieb ist die Vorgehensweise für den MP3-Speicher die gleiche wie für den oben beschriebenen CD-Speicher.
- 4) Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die gespeicherten Titel wiederzugeben. Drücken Sie die Taste UP/F-F oder DN/F-R, um einzelne Titel der Reihe auszuwählen.
- 5) Drücken Sie die Taste STOP, um den Programm-Modus zu verlassen. Das gesamte gespeicherte Programm wird verworfen.

HINWEIS: Sie können insgesamt 99 MP3-Titel und 20 CD-Titel speichern.

MEMORY-FUNKTION (SPEICHERFUNKTION) BEI FM-WIEDERGABE

- 1) Drücken Sie während der FM-Wiedergabe die Taste PRESET, um den PRESET-Modus aufzurufen. Auf der Anzeige erscheinen die Hinweise „P01“ und „MEMORY“.
- 2) Drücken Sie die Taste UP/F-F oder DN/F-R, um den gewünschten Radiosender auszuwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste PRESET.
- 3) Drücken Sie die Taste PRESET, um den nächsten Radiosender zu programmieren. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die übrigen Sender.
- 4) Drücken Sie die Taste DN/F-R oder UP/F-F, um den gewünschten gespeicherten Radiosender wiederzugeben.
- 5) Drücken Sie die Taste STOP, um den Programm-Modus zu verlassen. Das gesamte gespeicherte Programm wird verworfen.

HINWEIS: Sie können insgesamt 20 FM-Radiosender speichern.

USB-AUFZEICHNUNG

1) CD-AUFZEICHNUNG

Schließen Sie U DISK an der USB-Buchse an. Schalten Sie dann in den CD-Modus, legen Sie die CD ins Fach und spielen Sie den Titel ab, der aufgezeichnet werden soll. Wenn Sie die Taste RECORD zweimal drücken, beginnt die Aufnahme. Währenddessen blinken das USB-Symbol und die Anzeige „REC“. Titel- und Ordnernummer des aufgezeichneten Titels erscheinen auf der Anzeige. Die Aufzeichnung wird beim nächsten Titel fortgesetzt, so lange, bis Sie zum Beenden die Taste STOP drücken.

2) MP3-CD-AUFZEICHNUNG

Schließen Sie U DISK an der USB-Buchse an. Schalten Sie dann in den CD-Modus und legen Sie die MP3-CD ins Fach. Der restliche Vorgang ist der gleiche wie bei der CD-Aufzeichnung (siehe oben).

3) SCHALLPLATTEN-AUFZEICHNUNG

Schließen Sie U DISK an der USB-Buchse an und schalten Sie in den AUX/PHONE-Modus. Spielen Sie den aufzuzeichnenden Schallplattentitel ab, indem Sie den Tonarm an die entsprechende Stelle setzen. Drücken Sie die Taste RECORD, um mit der Aufzeichnung zu beginnen. Um die Aufzeichnung zu beenden, drücken Sie die Taste STOP.

4) BLUETOOTH-AUFZEICHNUNG

Schließen Sie U DISK an der USB-Buchse an und schalten Sie in den BLUETOOTH-Modus. Verbinden Sie Ihr Gerät mit „CL147“ und spielen Sie Ihre Musik ab. Drücken Sie die Taste RECORD, um mit der Aufzeichnung zu beginnen. Um die Aufzeichnung zu beenden, drücken Sie die Taste STOP.

HINWEIS: Die Aufnahme schlägt fehl, falls Sie während der Aufnahme die Taste STOP drücken.

- 5) Drücken Sie im USB-Modus die Taste DELETE einmal, sodass auf der Anzeige „ONE“ erscheint. Drücken Sie die Taste DELETE erneut, um das Löschen des ausgewählten Titels zu bestätigen. Daraufhin erscheint die Anzeige „DEL“.

RADIOBETRIEB

- 1) Drücken Sie die Taste POWER an der Vorderseite, um das System einzuschalten, und stellen Sie die Lautstärke auf eine niedrige Stufe. Drücken Sie die Taste FUNCTION, um den FM-Modus aufzurufen.
- 2) Drücken Sie TUNING-/TUNING+, um den gewünschten Radiosender einzustellen.
- 3) Wenn Sie nicht mehr hören wollen, drücken Sie die Taste POWER erneut, um das System auszuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays schaltet sich aus.

INFORMATIONEN ZUR ANTENNE

Der FM-Antennendraht befindet sich an der Rückseite des Gehäuses. Falls nötig, passen Sie die Position und Ausrichtung der Antenne an, bis Sie einen optimalen Empfang haben.

CD-BETRIEB

- 1) Drücken Sie die Taste FUNCTION, um den CD-Modus aufzurufen. Auf dem Display wird das Symbol „----“ und „NOCD“ angezeigt. Das Gerät kann Disks vom Typ CD, CD-R und CD-RW wiedergeben.
- 2) Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE, um das CD-Fach zu öffnen.
- 3) Legen Sie die CD (MP3-CDs sind kompatibel) mit dem Etikett nach oben in das Fach.
- 4) Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE erneut, um das CD-Fach zu schließen. Die Disk dreht sich einige Sekunden lang, während der Player sie liest. Anschließend wird sie vom ersten Titel an abgespielt.
- 5) Während der MP3-Erkennung wird ein MP3-Symbol angezeigt. Wird auf der CD keine MP3-Datei erkannt, erscheint kein Symbol.

BLUETOOTH-BETRIEB

- 1) Drücken Sie die Taste **FUNCTION**, um den **BLUETOOTH**-Modus aufzurufen.
- 2) Aktivieren Sie **BLUETOOTH** auf dementsprechenden Gerät.
- 3) Ihr Gerät ermittelt „CL147“ in der angezeigten Kopplungsliste.

WIEDERGABE VON SCHALLPLATTEN

Dieses System beinhaltet einen vollwertigen Schallplattenspieler mit 3 Geschwindigkeitsstufen und Riemenantrieb. Sie können Schallplatten mit 33, 45 und 78 rpm abspielen.

- 1) Drücken Sie die Taste POWER an der Vorderseite und stellen Sie die Lautstärke auf eine niedrige Stufe.
- 2) So rufen Sie den Plattenspieler-Modus auf:
Drücken Sie zunächst die Taste „FUNCTION“ und wechseln Sie anschließend in den AUX-Modus. Im oberen Teil des Displays werden „AUX“ und „PHONO“ angezeigt.
Nun können Sie mit der Wiedergabe der Schallplatte beginnen. Wie Sie sehen können, wechseln die großen Buchstaben im Display im Plattenspieler-Modus zu „PHON“.
- 3) Stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung der Abtastnadel entfernt haben und dass die Tonarmverriegelung, die den Tonarm auf der Armablage fixiert, gelöst ist.
- 4) Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler für den Plattenteller auf das richtige Tempo (33, 45 oder 78 rpm). Wenn Sie Singles mit 45 rpm abspielen möchten, legen Sie zuvor den 45-rpm-Adapter auf die Mittelspindel.
- 5) Legen Sie die Schallplatte auf die Mittelspindel.
- 6) Heben Sie den Lifthebel an, um den Tonarm von seiner Ablage zu lösen. Bewegen Sie den Tonarm zum Rand der Schallplatte. Der Plattenteller beginnt automatisch, sich zu drehen. Senken Sie den Tonarm mithilfe des Lifthebels langsam auf die Schallplatte herab.
- 7) Stellen Sie die Lautstärke mithilfe des VOLUME-Reglers auf die gewünschte Stufe.
- 8) Taste „Auto Stop ON/OFF“: Ist diese Taste gedrückt, befindet sich der Plattenspieler im Auto-Stop-Modus. Der Plattenteller hält automatisch an, sobald der Tonarm das Ende der Schallplatte erreicht hat.
Ist die Taste nicht gedrückt, befindet sich der Plattenspieler im manuellen Modus und hält am Ende der Schallplatte nicht an.
- 9) Um das System auszuschalten, drücken Sie die Taste POWER erneut, sodass die POWER-Anzeige erlischt.

HINWEIS: Starten oder stoppen Sie den Plattenteller nicht von Hand. Verschieben oder Rütteln des Plattentellers, wenn der Tonarm nicht gesichert ist, kann zur Beschädigung des Tonarms führen.

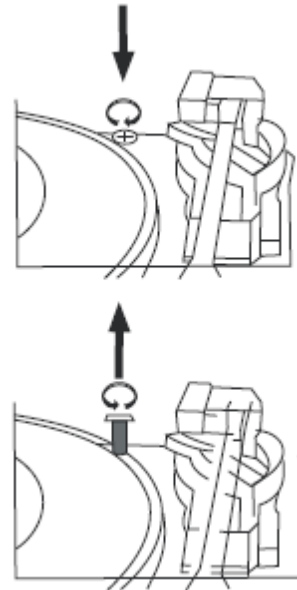
AUX-IN-BETRIEB

Drücken Sie die Taste FUNCTION, um den AUX-Modus aufzurufen. Schließen Sie das Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die „AUX IN“-Buchse an und verbinden Sie es mit Ihrem Gerät. Anschließend können Sie Musik von Ihrem Gerät abspielen.



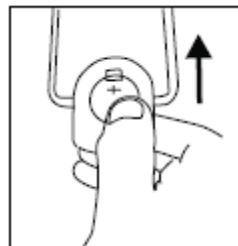
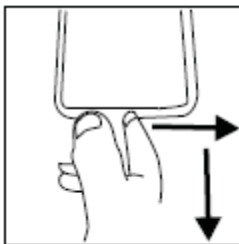
WICHTIG!!

- DAMIT DER PLATTENSPIELER VOR TRANSPORTSCHÄDEN GESCHÜTZT IST, BEFINDET SICH OBEN RECHTS AUF DER OBERFLÄCHE DES GERÄTS EINE SILBERNE SICHERUNGSSCHRAUBE.
- BEVOR SIE SCHALLPLATTEN ABSPIELEN, DREHEN SIE BITTE DIE SICHERUNGSSCHRAUBE MITHILFE EINES SCHRAUBENZIEHERS IM UHRZEIGERSINN. DIE SCHRAUBE MUSS VOLLSTÄNDIG HERAUSGEDREHT SEIN, DAMIT DER PLATTENTELLER ENTPERRT IST.
- UM DEN PLATTENTELLER WIEDER FÜR DEN TRANSPORT ZU SICHERN, DREHEN SIE DIE SCHRAUBE BITTE ENTGEGENGESETZT DEM UHRZEIGERSINN.



EINLEGEN DER LITHIUMBATTERIE (FERNBEDIENUNG)

- Für die Fernbedienung benötigen Sie eine CR2025-Lithiumbatterie (3V).
- Halten Sie den Verschluss mit dem Daumen gedrückt und öffnen Sie das Fach nach rechts (siehe Pfeil in der Abbildung). Nehmen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung heraus, indem Sie es mit dem Zeigefinger zu sich heranziehen. Entfernen Sie die Batterie. Legen Sie eine Lithiumbatterie (CR-2025) mit dem Pluspol nach oben in das Fach. Halten Sie den Riegel gedrückt und schieben Sie das Batteriefach vorsichtig zurück in die Fernbedienung, bis Sie ein Klicken hören.



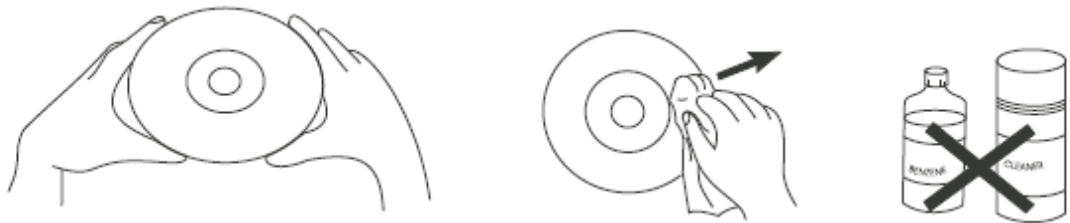
PFLEGE UND WARTUNG

CD-PFLEGE

- Um eine CD aus ihrer Hülle zu nehmen, drücken Sie den Mittelknopf der Hülle herunter und nehmen Sie die CD heraus, indem Sie sie vorsichtig am Rand anfassen.



- Fingerabdrücke und Staub sollten vorsichtig mit einem weichen Tuch von der Oberfläche der CD gewischt werden. Anders als Schallplatten haben CDs keine Rillen, in denen sich Staub und winzige Partikel ansammeln könnten. Deshalb lassen sich die meisten Partikel durch vorsichtiges Wischen mit einem weichen Tuch entfernen. Wischen Sie in einer geraden Linie von innen nach außen. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben keinerlei Auswirkung auf die Qualität der Wiedergabe.



- Reinigen Sie CDs regelmäßig mit einem weichen, trockenen und fusselreifen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel, um CDs zu reinigen. Benutzen Sie, falls nötig, ein CD-Reinigungsset.
- Beschriften Sie CDs nicht und bringen Sie keine Etiketten auf ihnen an.

TECHNISCHE DATEN

- 1) FM-Radio mit 20 voreingestellten Sendern, 87-108MHz
- 2) Geschwindigkeit des Plattenspielers: 33/45/78 rpm, Plattendurchmesser: 17,5/25/30 cm
- 3) CD-Spieler kompatibel mit CD, CD-R, CD-RW und MP3
- 4) USB-Player mit Aufzeichnungsfunktion (keine FM-Aufnahme)
- 5) Bluetooth-Player

Hergestellt in der Volksrepublik China

Für weitere Informationen rufen Sie bitte unsere Webseite auf:

www.lauson.es

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

THE PRODUCT HEREWITH COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF :
EL PRODUCTO MENCIONADO ES CONFORME CON LOS REQUERIMIENTOS DE

2014/53/EC 2014/30/EC 2009/125/EC

Importador Lauson, S.L. C/ Viladomat, 291 7º 08029 Barcelona España
--

Declares that the product listed below:
Declara que el producto aquí mencionado

Product Type: Turntable with built-in speaker system
Clase Producto: Tocadiscos con sistema de altavoces

Product Name (marca): LAUSON
Model Number (modelo): CL147

Conforms to the following product specifications *(es conforme con las siguientes normas)*

RED:	EN 300 328 EN 62479
LVD	EN 60065 EN 60950
EMC	EN 55013:2013+A1:2016 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55020:2007+A11:2011 EN 61000-4-2:2009 EN 61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010 EN 61000-4-4:2012
EuP:	EC Regulation 1275/2008

We, under our responsibility, declare that the equipment specified above conforms to the Directive 2014/30/EC, 2014/35/EC & 2014/35/EC

Nosotros, declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el equipo arriba especificado es conforme con la directiva 2004/108/EC, 2014/35/EC y 2014/35/CE

Date: AUG-8th,
2017



Los productos Lauson están sujetos a elevados controles de calidad y diseño. Como resultado, nuestros productos tienen unos índices de avería muy bajos. Por ese motivo somos la única marca del sector que ofrece una garantía de 5 años y gratuita.

Para poder disfrutar de esta garantía hay que registrar el producto que acaba de comprar en nuestra web www.lauson.es antes del transcurso de 30 días desde su fecha de compra del mismo. Una vez registrado su producto quedará cubierto con nuestra garantía de 5 años.

Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y estamos seguros de que quedará 100% satisfecho.

Os produtos Lauson estão sujeitos a elevados controles de qualidades e design. Como resultado os nossos produtos possuem índices de avaria muito baixos. Por este motivo somos a única marca no sector que oferece uma garantia de 5 anos.

Para poder obter esta garantia, tem que registar o seu produto quem acaba de comprar no nosso site "www.lauson.es" antes de passar 30 dias apos a data de compra. Uma vez registado o seu produto ficará coberto com a nossa garantia de 5 anos.

Agradecemos a confiança depositada nos artigos Lauson, e estamos seguros de que ficará 100% satisfeito

This warranty is valid only in Spain and Portugal

